

M è n e s i n i s

---

b i u l e t e n i s

Monthly BULLETIN

6

2 0 0 3  
VILNIUS

## Sutartiniai ženklai

### *Symbols and Conventions*

„–“	Reiškinio (rodiklio) atitinkamu laikotarpiu nebuvo <i>Category not applicable</i>
„0,0“	Rodiklio dydis yra mažesnis kaip 0,05 <i>Magnitude less than 0.05</i>
„...“	Nėra duomenų, nors reiškinys (rodiklis) atitinkamu laikotarpiu buvo <i>Data not available</i>
„*“	Išankstiniai arba apskaičiuoti duomenys <i>Preliminary or estimated figure</i>
„–“	Nurodo laikotarpį tarp metų ar mėnesių (pvz., 1992–1993 m., sausio–balandžio mėn., 3–6 mėn.), pažymint jo pradžią ir pabaigą <i>Between years or months (e.g., 1992–1993, January–April or 3–6 months)</i> <i>indicates the years or months covered,</i> <i>including the beginning and ending years or months</i>

## Santrumpos

### *Abbreviations*

<b>LB</b>	Lietuvos bankas <i>The Bank of Lithuania</i>
<b>Lt</b>	Litas
<b>LTL</b>	Lithuanian Litas
<b>ct</b>	Centas <i>Lithuanian cent</i>
<b>TVF</b>	Tarptautinis valiutos fondas
<b>IMF</b>	<i>International Monetary Fund</i>
<b>VVP</b>	Vyriausybės vertybiniai popieriai
<b>GS</b>	<i>Government Securities</i>

## Pasaulio šalių valiutos

### *Foreign Currencies*

<b>AMD</b>	Armėnijos dramas <i>Armenian Dram</i>	<b>JPY</b>	Japonijos jena <i>Japanese Yen</i>	<b>RUB</b>	Rusijos rublis <i>Russian Rouble</i>
<b>AUD</b>	Australijos doleris <i>Australian Dollar</i>	<b>USD</b>	JAV doleris <i>United States Dollar</i>	<b>XDR</b>	Specialiųjų skolinimosi teise pavadintas apskaitos vienetas, penkių pagrindinių pasaulio valiutų „krepšelis“ (SST) <i>SDR (I.M.F.)</i>
<b>AZM</b>	Azerbaidžano manatas <i>Azerbaijani Manat</i>	<b>YUM</b>	Jugoslavijos dinaras <i>New Dinar</i>	<b>SGD</b>	Singapūro doleris <i>Singapore Dollar</i>
<b>BYR</b>	Baltarusijos rublis <i>Belarussian Rouble (New)</i>	<b>CAD</b>	Kanados doleris <i>Canadian Dollar</i>	<b>SKK</b>	Slovakijos krona <i>Slovak Koruna</i>
<b>BRL</b>	Brazilijos realas <i>Brazilian Real</i>	<b>KZT</b>	Kazachstano tengė <i>Kazakhstan Tenge</i>	<b>SIT</b>	Slovėnijos tolaras <i>Slovenian Tolar</i>
<b>BGN</b>	Bulgarijos levas <i>Bulgarian Lev</i>	<b>CNY</b>	Kinijos juanis <i>Yuan Renminbi</i>	<b>SEK</b>	Švedijos krona <i>Swedish Krona</i>
<b>CZK</b>	Čekijos krona <i>Czech Koruna</i>	<b>CYP</b>	Kipro svaras <i>Cyprus Pound</i>	<b>CHF</b>	Šveicarijos frankas <i>Swiss Franc</i>
<b>GBP</b>	Didžiosios Britanijos svaras sterlingų <i>Pound Sterling</i>	<b>KGS</b>	Kirgizijos somas <i>Kyrgyzstan Som</i>	<b>TJS</b>	Tadžikistano somonis <i>Tajikistan Somoni</i>
<b>DKK</b>	Danijos krona <i>Danish Krone</i>	<b>KRW</b>	Korėjos vonas <i>Korean Won</i>	<b>THB</b>	Tailando batas <i>Thai Baht</i>
<b>EEK</b>	Estijos krona <i>Estonian Kroon</i>	<b>HRK</b>	Kroatijos kuna <i>Croatian Kuna</i>	<b>TWD</b>	Taivano doleris <i>New Taiwan Dollar</i>
<b>EUR</b>	Euras <i>Euro</i>	<b>LVL</b>	Latvijos lats <i>Latvian Lats</i>	<b>TRL</b>	Turkijos lira <i>Turkish Lira</i>
<b>GEL</b>	Gruzijos laris <i>Georgian Lari</i>	<b>PLN</b>	Lenkijos zlotas <i>Polish Zloty</i>	<b>TMM</b>	Turkmėnistano manatas <i>Turkmenistan Manat</i>
<b>HKD</b>	Honkongo doleris <i>Hong Kong Dollar</i>	<b>MTL</b>	Maltos lira <i>Maltese Lira</i>	<b>UAH</b>	Ukrainos grivina <i>Ukrainian Hryvnia</i>
<b>INR</b>	Indijos rupija <i>Indian Rupee</i>	<b>MDL</b>	Moldovos lėja <i>Moldovan Leu</i>	<b>UZS</b>	Uzbekistano sumas <i>Uzbekistan Sum</i>
<b>ISK</b>	Islandijos krona <i>Iceland Krona</i>	<b>NOK</b>	Norvegijos krona <i>Norwegian Krone</i>	<b>VEB</b>	Venesuelos bolivaras <i>Venezuelan Bolivar</i>
<b>ILS</b>	Izraelio šekelis <i>New Israeli Shekel</i>	<b>ZAR</b>	PAR randas <i>South African Rand</i>	<b>HUF</b>	Vengrijos forintas <i>Hungarian Forint</i>
<b>AED</b>	JAE dirhamas <i>UAE Dirham</i>	<b>ROL</b>	Rumunijos lėja <i>Romanian Leu</i>		

# TURINYS

## CONTENTS



Trumpa apžvalga .....	4	Brief Review – June 2003 .....	9
LENTELĖS		TABLES	
BENDRIEJI RODIKLIAI		GENERAL INDICATORS	
Lietuvos banko balansas .....	15	Balance Sheet of the Bank of Lithuania .....	15
Lietuvos banko užsienio turtas .....	17	Foreign Assets of the Bank of Lithuania .....	17
Oficialiosios tarptautinės atsargos .....	19	Official Reserve Assets .....	19
Pagrindiniai komercinių bankų veiklos rodikliai .....	20	Main Indicators of Commercial Banks Activities .....	20
PINIGAI		MONEY	
Pinigų kiekis .....	22	Money Supply .....	22
Pinigų elementų struktūra .....	23	Composition of Monetary Aggregates .....	23
Banknotai apyvartoje .....	24	Bank-notes in Circulation .....	24
Monetos apyvartoje .....	25	Coins in Circulation .....	25
INDĖLIAI		DEPOSITS	
Rezidentų terminuotieji indėliai .....	26	Resident Time Deposits .....	26
Fizinių asmenų terminuotieji indėliai .....	29	Individuals' Time Deposits .....	29
Indėliai .....	30	Deposits .....	30
Indėliai iki pareikalavimo .....	31	Demand Deposits .....	31
Terminuotieji indėliai .....	32	Time Deposits .....	32
Fizinių asmenų indėliai .....	33	Individuals' Deposits .....	33
PASKOLOS		LOANS	
Paskolos rezidentams .....	34	Loans to Residents .....	34
Paskolos įmonėms .....	37	Loans to Enterprises .....	37
Paskolos fiziniams asmenims .....	38	Loans to Individuals .....	38
Paskolos fiziniams asmenims pagal paskirtį .....	39	Loans to Individuals by Purpose .....	39
Paskolos .....	40	Loans .....	40
Trumpalaikės paskolos .....	41	Short-term Loans .....	41
Ilgalaikės paskolos .....	42	Long-term Loans .....	42
INDĖLIŲ IR PASKOLŲ PALŪKANŲ NORMOS		INTEREST RATES ON DEPOSITS AND LOANS	
Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos .....	43	Average Annual Interest Rates on Resident Deposits .....	43
Vidutinės fizinių asmenų terminuotųjų indėlių metų palūkanų normos .....	46	Average Annual Interest Rates on Individuals' Time Deposits .....	46
Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos .....	47	Average Annual Interest Rates on Loans to Residents .....	47
Vidutinės paskolų įmonėms metų palūkanų normos .....	49	Average Annual Interest Rates on Loans to Enterprises .....	49
Vidutinės paskolų fiziniams asmenims metų palūkanų normos .....	50	Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals by Purpose .....	51
Vidutinės paskolų pagal paskirtį fiziniams asmenims metų palūkanų normos .....	51	Average Annual Interest Rates on Resident Short-term Deposits and Loans in 2003 .....	52
Vidutinės rezidentų trumpalaikių indėlių ir paskolų metų palūkanų normos 2003 m. ....	52	Average Annual Interest Rates on Resident Long-term Deposits and Loans in 2003 .....	53
Vidutinės rezidentų ilgalaikių indėlių ir paskolų metų palūkanų normos 2003 m. ....	53	GOVERNMENT SECURITIES	
VYRIAUSYBĖS VERTYBINIAI POPIERIAI		Government Securities Auctions .....	54
Vyriausybės vertybinių popierių aukcionai .....	54	MONEY AND FOREIGN EXCHANGE MARKET	
PINIGŲ IR VALIUTŲ RINKA		Foreign Exchange Market Turnover .....	55
Valiutų rinkos apyvarta .....	55	Foreign Exchange Market Turnover by Counterparty of Transactions .....	56
Valiutų rinkos apyvarta pagal sandorių dalyvius .....	56	Inter-bank Lending Market .....	57
Tarpbankinio skolinimo rinka .....	57	Average Annual Interest Rates on Inter-bank Lending Market Transactions .....	59
Vidutinės tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių metų palūkanų normos .....	59	VILIBID and VILIBOR .....	61
VILIBID ir VILIBOR .....	61	Official Foreign Exchange Rates .....	62
Oficialūs užsienio valiutų santykiai .....	62	Advance Readiness (Release) Calendar .....	67
Duomenų parengimo (skelbimo) kalendorius .....	67		

## Trumpa apžvalga

2003 m. birželio pabaigoje LB **turto** vertė buvo 8 587,6 mln. litų. Per mėnesį LB turtas padidėjo 187,8 mln. litų, arba 2,2 procento.

Užsienio turtas sudarė 96,8 procento LB turto. Birželio mėn. užsienio turtas padidėjo 184,9 mln. litų, arba 2,3 procento.

Pretenzijos sudarė 0,3 procento LB turto. Per mėnesį jos sumažėjo 3,6 mln. litų, arba 13,1 procento.

Kitas turtas birželio mėn. padidėjo 6,5 mln. litų, arba 2,7 procento. Mėnesio pabaigoje jis sudarė 2,9 procento LB turto.

Didžiąją LB **įsipareigojimų** dalį (88,7%) sudarė vidaus įsipareigojimai, birželio mėn. jie padidėjo 230,4 mln. litų, arba 3,1 procento.

Įsipareigojimai užsieniui sudarė 2,2 procento visų LB įsipareigojimų. Per mėnesį įsipareigojimai užsieniui sumažėjo 30,6 mln. litų, arba 13,8 procento. Didžiąją įsipareigojimų užsieniui dalį (98,6%) sudarė atpirkimo sandoriai.

Kiti įsipareigojimai sudarė 9,1 procento visų LB įsipareigojimų. Per mėnesį jie sumažėjo 12,0 mln. litų, arba 1,5 procento.

**Oficialiųjų tarptautinių atsargų** birželio pabaigoje buvo 8 380,8 mln. litų (2 775,5 mln. JAV dol., arba 2 427,3 mln. eurų). Per mėnesį jos padidėjo 192,2 mln. litų, arba 2,3 procento.

**Pinigų bazė** birželio pabaigoje buvo 5 601,3 mln. litų. Per mėnesį pinigų bazė padidėjo 383,6 mln. litų, arba 7,4 procento. Lietuvos banko išleistų į apyvartą grynųjų pinigų kiekis padidėjo 147,3 mln. litų (3,3%), komercinių bankų atsargos litais – 219,2 mln. litų (49,6%), privalomosios atsargos užsienio valiutomis – 17,1 mln. litų (5,1%).

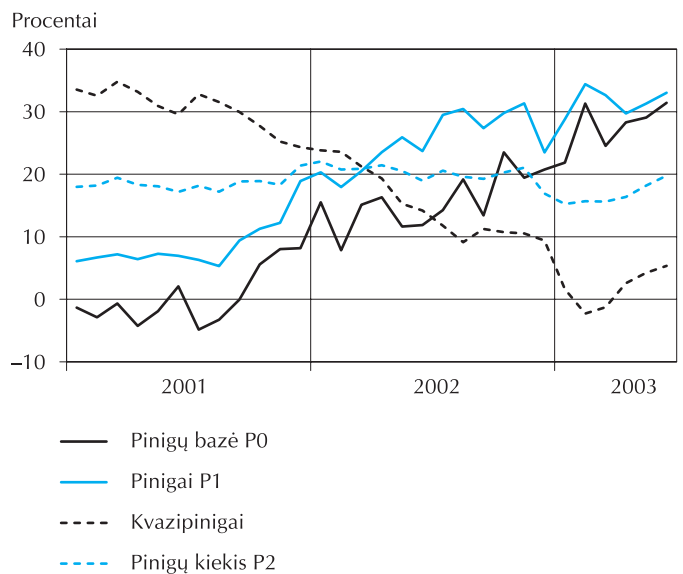
**Pinigų kiekis** P2 mėnesio pabaigoje sudarė 15,6 mlrd. litų, per mėnesį jis padidėjo 265,8 mln. litų, arba 1,7 procento.

Pinigai P1 padidėjo 240,8 mln. litų, arba 2,7 procento. Pinigų kiekis apyvartoje padidėjo 92,7 mln. litų (2,3%), rezidentų indėliai iki pareikalavimo – 148,1 mln. litų (3,2%).

Kvazipinigai padidėjo 25,0 mln. litų, arba 0,4 procento. Rezidentų terminuotieji ir taupomieji indėliai padidėjo 105,4 mln. litų (3,4%), indėliai užsienio valiutomis sumažėjo 80,4 mln. litų (2,3%).

## Pinigų rodiklių kaita

(praėjusių metų atitinkamas laikotarpis =100)



Pinigų daugiklis birželio pabaigoje buvo 2,8 (gegužės pabaigoje – 2,9).

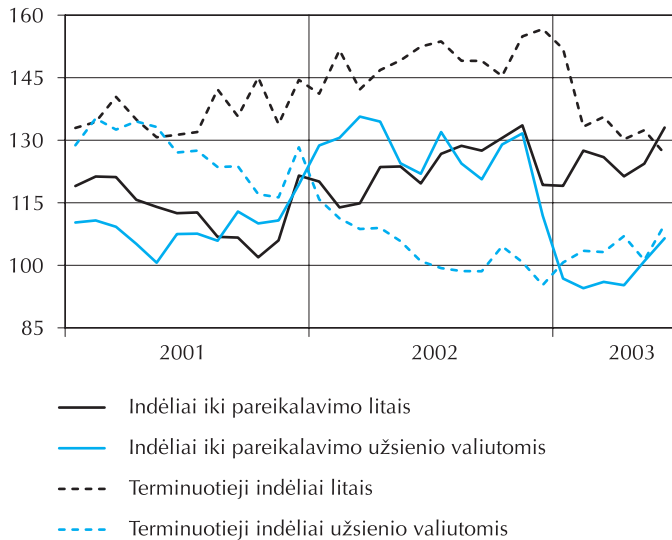
Birželio mėn. komerciniai bankai rezidentų **terminuotųjų indėlių priėmė** 5 726,8 mln. litų. Indėlių iki 1 mėn. priimta 3 670,9 mln. litų (64,1%), indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 2 055,9 mln. litų (35,9%). Priimta 3 427,0 mln. litų indėlių litais, iš jų fizinių asmenų – 1 146,1 mln. litų (33,4%). Indėlių užsienio valiutomis priimta 2 299,8 mln. litų, iš jų fizinių asmenų – 760,1 mln. litų (33,1%). Terminuotieji indėliai JAV doleriais sudarė 41,1, indėliai eurais – 57,6 procento rezidentų indėlių užsienio valiutomis. Per mėnesį terminuotųjų indėlių litais priimta 775,2 mln. litų (29,2%), indėlių iki 1 mėn. – 47,4 mln. litų (2,2%), indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 727,9 mln. litų (2,3 karto) daugiau. Fizinių asmenų terminuotųjų indėlių litais priimta 658,0 mln. litų, arba 2,3 karto daugiau. Birželio mėn. terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis priimta 478,6 mln. litų (26,3%), indėlių iki 1 mėn. – 114,7 mln. litų (8,2%), indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 363,9 mln. litų (86,9%) daugiau. Fizinių asmenų terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis priimta 413,3 mln. litų, arba 2,2 karto daugiau.

Birželio pabaigoje **indėlių likučiai** komerciniuose bankuose sudarė 14 027,6 mln. litų, iš jų indėlių iki pareikalavimo – 6 718,9 mln. litų, terminuotųjų indėlių – 7 308,7 mln. litų. Per mėnesį indėlių iki pareikalavimo padaugėjo 124,4 mln. litų (1,9%), terminuotųjų indėlių – 182,4 mln. litų (2,6%). Indėliai litais sudarė 60,6, užsienio valiutomis – 39,4 procento visų indėlių.

## Indėlių kaita

(laikotarpio pabaigoje; praėjusių metų atitinkamas laikotarpis =100)

Procentai

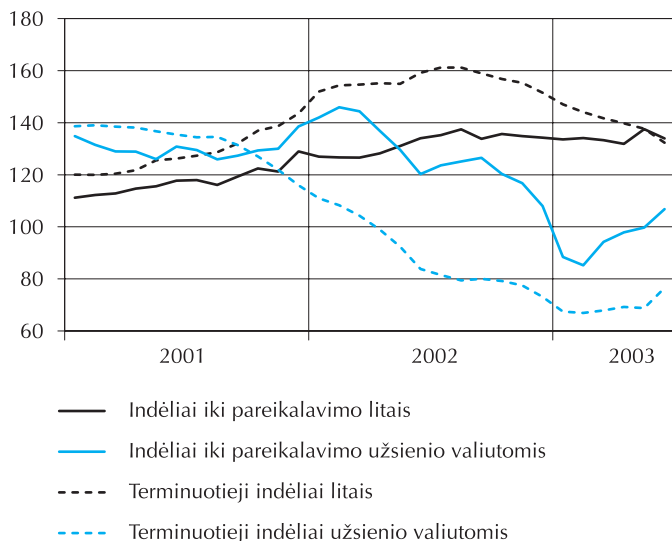


Fizinių asmenų indėlių likučiai komerciniuose bankuose mėnesio pabaigoje sudarė 7 057,4 mln. litų, iš jų indėlių iki pareikalavimo – 2 888,3 mln. litų, terminuotųjų indėlių – 4 169,1 mln. litų. Per mėnesį fizinių asmenų indėlių iki pareikalavimo padaugėjo 132,6 mln. litų (4,8%), terminuotųjų indėlių – 69,1 mln. litų (1,7%). Indėliai litais sudarė 67,0, užsienio valiutomis – 33,0 procento visų fizinių asmenų indėlių.

## Fizinių asmenų indėlių kaita

(laikotarpio pabaigoje; praėjusių metų atitinkamas laikotarpis =100)

Procentai



Birželio mėn. komerciniai bankai rezidentams suteikė 917,2 mln. litų **paskolų**. Litais suteikta 480,3 mln. litų

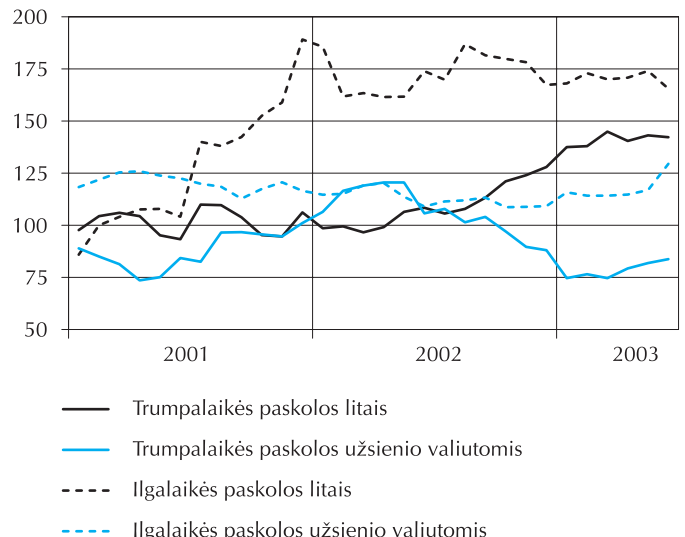
paskolų, iš jų įmonėms – 365,6 mln. litų (76,1%), fiziniams asmenims – 112,3 mln. litų (23,4%). Užsienio valiutomis suteikta 436,9 mln. litų paskolų, iš jų įmonėms – 388,0 mln. litų (88,8%), fiziniams asmenims – 48,9 mln. litų (11,2%). Per mėnesį paskolų litais suteikta 140,7 mln. litų (41,4%), paskolų užsienio valiutomis – 191,7 mln. litų (78,2%) daugiau. Paskolos JAV doleriais sudarė 6,2, eurai – 93,8 procento visų rezidentams suteiktų užsienio valiutomis paskolų. Paskolos vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti sudarė 16,9, gyvenamajam būstui įsigyti – 62,5 procento visų fiziniams asmenims suteiktų paskolų. Per mėnesį paskolų vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti suteikta 3,1 mln. litų (12,8%), gyvenamajam būstui įsigyti – 9,2 mln. litų (10,0%) daugiau.

Komercinių bankų **paskolų likučiai** mėnesio pabaigoje sudarė 9 958,2 mln. litų, iš jų trumpalaikių – 2 407,4 mln. litų, ilgalaikių – 7 550,8 mln. litų. Trumpalaikių paskolų per mėnesį sumažėjo 53,7 mln. litų (2,2%), ilgalaikių paskolų padaugėjo 382,7 mln. litų (5,3%). Paskolos litais sudarė 48,2, užsienio valiutomis – 51,8 procento visų paskolų.

## Paskolų kaita

(laikotarpio pabaigoje; praėjusių metų atitinkamas laikotarpis =100)

Procentai



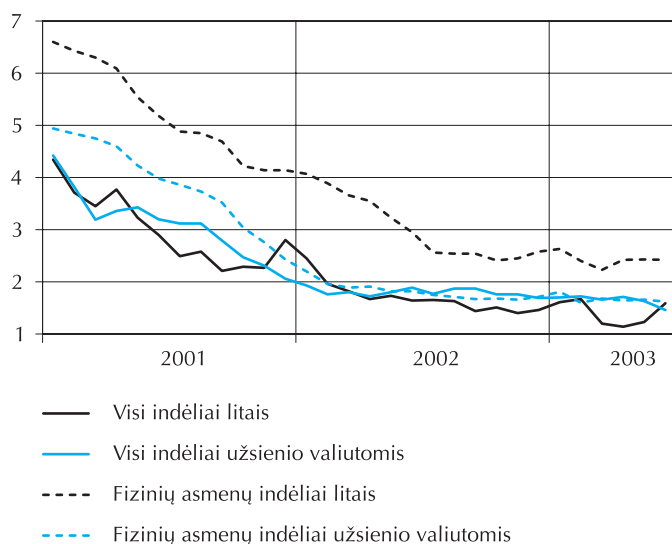
Vidutinė rezidentų terminuotųjų indėlių litais **metų palūkanų norma** birželio mėn. buvo 1,59 (gegužės mėn. – 1,23%), indėlių iki 1 mėn. – 1,09 procento (gegužės mėn. – 0,87%), indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 2,45 procento (gegužės mėn. – 2,61%). Per mėnesį sumažėjo vidutinės visų indėlių ilgiau kaip 1 mėn. metų palūkanų

normos. Vidutinė fizinių asmenų terminuotųjų indėlių litais metų palūkanų norma buvo 2,42 procento (gegužės mėn. – 2,43%).

Vidutinė rezidentų terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis metų palūkanų norma birželio mėn. buvo 1,46 procento (gegužės mėn. – 1,63%), indėlių iki 1 mėn. – 1,35 procento (gegužės mėn. – 1,54%), indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 1,67 procento (gegužės mėn. – 1,90%). Per mėnesį sumažėjo vidutinės visų indėlių ilgiau kaip 1 mėn. metų palūkanų normos. Vidutinė fizinių asmenų terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis metų palūkanų norma buvo 1,62 procento (gegužės mėn. – 1,66%).

### Vidutinės rezidentų terminuotųjų indėlių metų palūkanų normos

Procentai



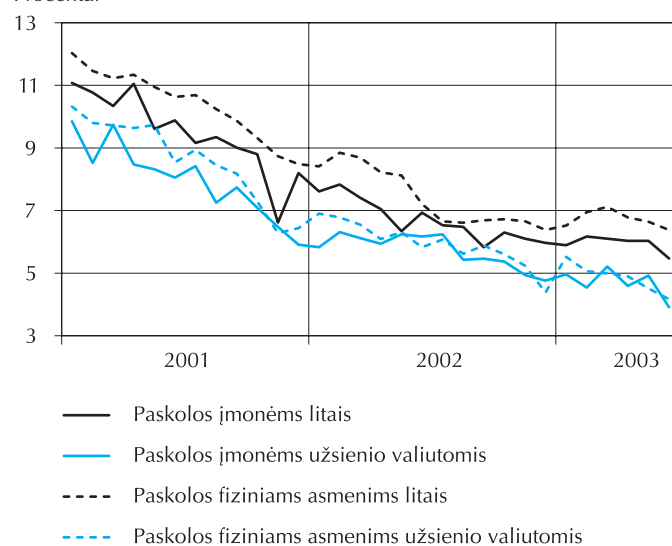
Vidutinė komercinių bankų paskolų rezidentams litais metų palūkanų norma birželio mėn. buvo 5,73 procento (gegužės mėn. – 6,18%). Paskolų ir terminuotųjų indėlių litais metų palūkanų normų skirtumas sudarė 4,14 punkto. Per mėnesį sumažėjo vidutinės visų paskolų metų palūkanų normos, išskyrus paskolas 1–3 mėn. ir 3–6 mėn. Vidutinė paskolų litais fiziniams asmenims metų palūkanų

norma birželio mėn. buvo 6,38 procento (gegužės mėn. – 6,64%). Paskolų fiziniams asmenims litais metų palūkanų norma buvo 3,96 punkto didesnė negu fizinių asmenų terminuotųjų indėlių litais.

Vidutinė komercinių bankų paskolų rezidentams užsienio valiutomis metų palūkanų norma birželio mėn. buvo 3,94 procento (gegužės mėn. – 4,87%). Paskolų ir terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis metų palūkanų normų skirtumas sudarė 2,48 punkto. Per mėnesį sumažėjo vidutinės visų paskolų metų palūkanų normos, išskyrus paskolas iki 1 mėn. ir 1–3 mėn. Vidutinė paskolų užsienio valiutomis fiziniams asmenims metų palūkanų norma birželio mėn. buvo 4,17 procento (gegužės mėn. – 4,51%). Paskolų fiziniams asmenims užsienio valiutomis metų palūkanų norma buvo 2,55 punkto didesnė negu fizinių asmenų terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis.

### Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos

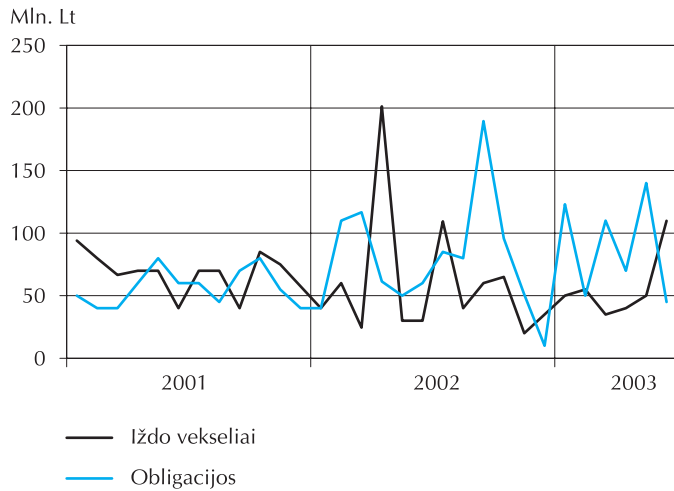
Procentai



Birželio mėn. Lietuvos banke surengti 5 **Vyriausybės vertybinių popierių aukcionai**. Juose parduota 109,9 mln. litų nominaliosios vertės išdo vekselių ir 45,0 mln. litų nominaliosios vertės obligacijų.

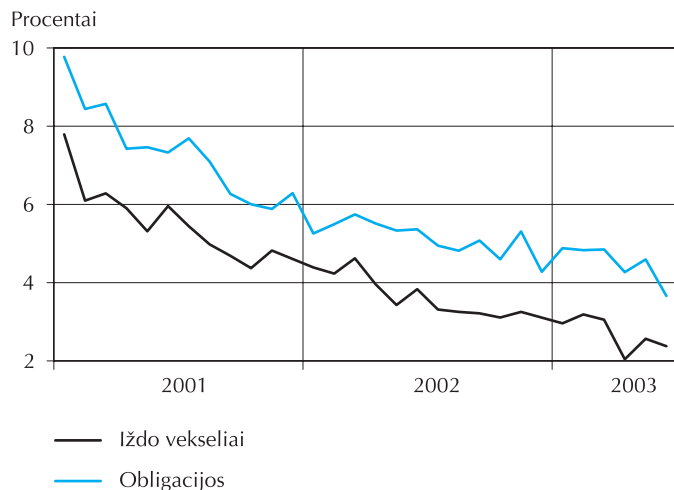
## Vyriausybės vertybinių popierių pardavimas aukcionuose

(parduota nominaliaja verte)



Vidutinis birželio mėn. aukcionuose parduotų iždo vekselių pelningumas buvo 2,37 procento (gegužės mėn. – 2,57%), obligacijų – 3,66 procento (gegužės mėn. – 4,59%).

## Vidutinis Vyriausybės vertybinių popierių pelningumas aukcionuose



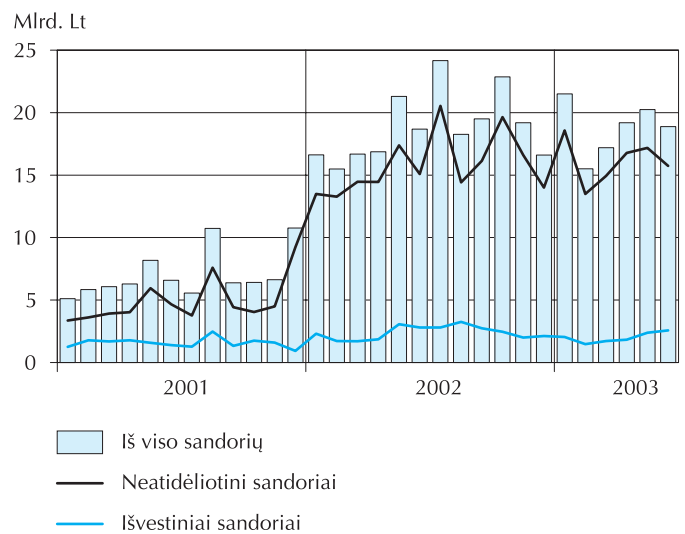
Birželio mėn. Vyriausybė išpirko 80,0 mln. litų vertės iždo vekselių. Įsiskolinimas investuotojams mėnesio pabaigoje buvo 2 737,3 mln. litų.

**Valiutų rinkos apyvarta** (užsienio valiutų pirkimas ir pardavimas už litus) birželio mėn. sudarė 18 883,7 mln.litų. Palyginti su gegužės mėn., valiutų rinkos apyvarta sumažėjo 6,7 procento. Gryniaisiais pinigais užsienio valiutos piršta ir parduota 16,0, negrynaisiais pinigais – 6,4 procento mažiau.

Užsienio valiutų pirkimas ir pardavimas gryniaisiais pinigais sudarė 3,0 procento valiutų rinkos apyvartos. Neatidėliotini sandoriai sudarė 83,4, išankstiniai sandoriai – 1,6, apsikeitimo sandoriai – 12,1 procento valiutų rinkos apyvartos.

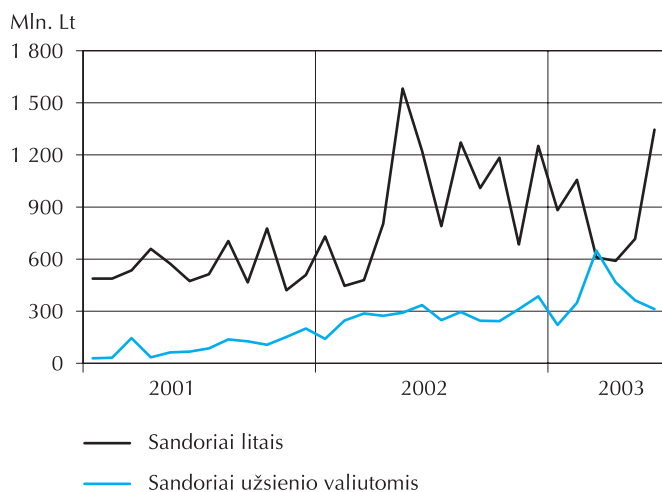
Daugiausia valiutų pirkimo ir pardavimo sandorių buvo sudaryta su nerezidentų kredito įstaigomis. Šie sandoriai sudarė 83,9 procento neatidėliotinių sandorių ir 72,4 procento išvestinių sandorių apyvartos.

## Valiutų rinkos apyvarta



**Tarpbankinio skolinimo rinkoje** birželio mėn. buvo sudaryta 1 657,4 mln. litų vertės sandorių, iš jų litais – 1 345,8 mln. litų, užsienio valiutomis – 311,6 mln. litų. Per mėnesį sandorių litais apimtis padidėjo 629,6 mln. litų (87,9%), užsienio valiutomis sumažėjo 50,8 mln. litų (14,0%).

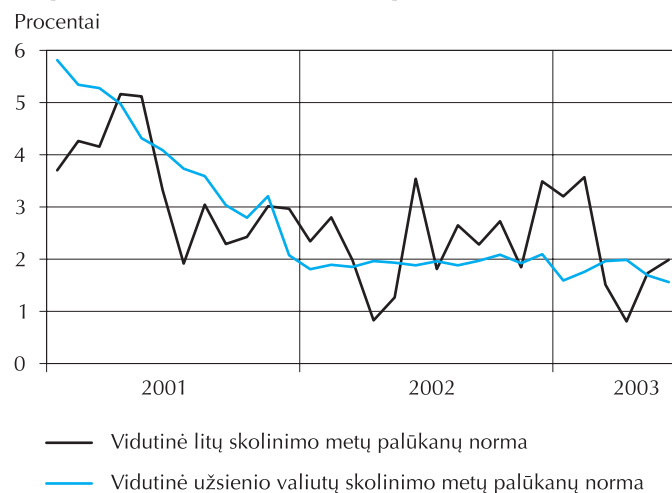
### Tarpbankinio skolinimo rinkos sandoriai



Litų skolinimo sandoriai sudarė 81,2, JAV dolerių – 12,3, eurų – 6,5 procento visų tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių apimtį.

Vidutinė tarpbankinės litų skolinimo rinkos metų palūkanų norma padidėjo nuo 1,73 procento (gegužės mėn.) iki 1,99 procento (birželio mėn.), užsienio valiutos sumažėjo nuo 1,69 iki 1,56 procento.

### Tarpbankinio skolinimo rinkos palūkanų normos







At the end of June, the **assets** of the Bank of Lithuania (LB) amounted to LTL 8,587.6 million. It increased by LTL 187.8 million, or 2.2 per cent during the month.

Foreign assets made up 96.8 per cent of the total assets of the LB. It grew by LTL 184.9 million, or 2.3 per cent.

Claims accounted for 0.3 per cent of the total assets of the LB. It decreased by LTL 3.6 million, or 13.1 per cent during the month.

Other assets of the LB grew by LTL 6.5 million, or 2.7 per cent over the month. It accounted for 2.9 per cent of the total assets of the LB.

Domestic liabilities made up the largest part (88.7%) of the total **liabilities** of the LB. During the month, it increased by LTL 230.4 million, or 3.1 per cent.

Foreign liabilities accounted for 2.2 per cent of the total liabilities of the LB. It declined by LTL 30.6 million, or 13.8 per cent over the month. A bulk (98.6%) of foreign liabilities of the LB was repurchase agreements.

Other liabilities decreased by LTL 12.0 million, or 1.5 per cent during the month. It equalled to 9.1 per cent of the total liabilities of the LB.

**Official reserve assets** amounted to LTL 8,380.8 million (USD 2,775.5 million, or EUR 2,427.3 million). During the month, the amount of official reserve assets increased by LTL 192.2 million, or 2.3 per cent.

At the end of June, the **monetary base** amounted to LTL 5,601.3 million. Over the month, the amount of it grew by LTL 383.6 million, or 7.4 per cent. Currency outside the LB, commercial banks' reserves in national currency and required reserves in foreign currencies increased by LTL 147.3 million (3.3%), LTL 219.2 million (49.6%) and LTL 17.1 million (5.1%), respectively.

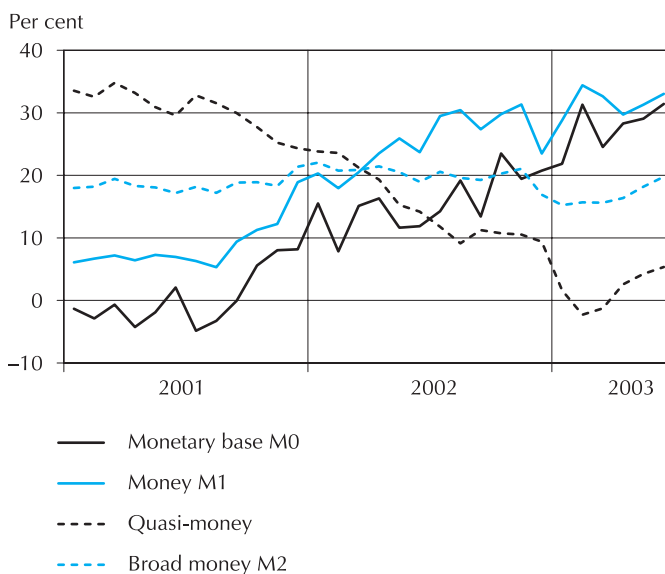
**Broad money** M2 amounted to LTL 15.6 billion at the end of June. It grew by LTL 265.8 million, or 1.7 per cent during the month.

The money M1 grew by LTL 240.8 million, or 2.7 per cent. Currency in circulation and resident demand deposits increased by LTL 92.7 million (2.3%) and LTL 148.1 million (3.2%), respectively.

The quasi-money augmented by LTL 25.0 million, or 0.4 per cent. Resident time and savings deposits increased by LTL 105.4 million (3.4%) and foreign currency deposits decreased by LTL 80.4 million (2.3%).

### Development of Monetary Aggregates

(Corresponding period of the previous year =100)



At the end of June money multiplier was 2.8 (it was 2.9 at the end of May).

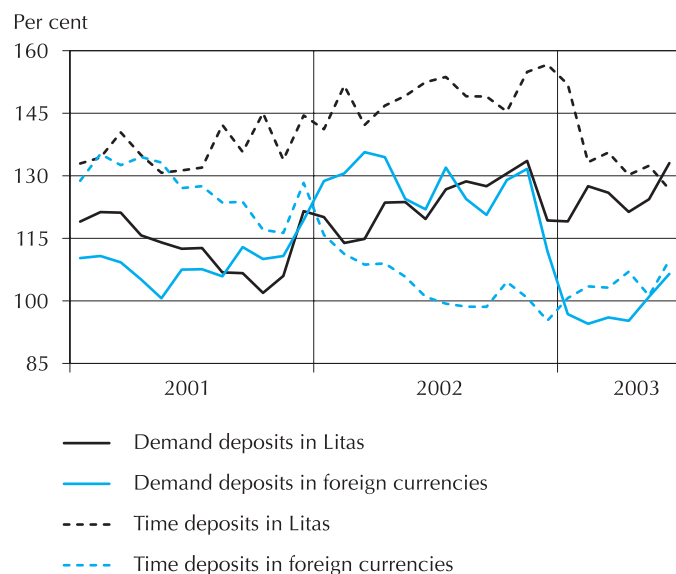
In June, commercial banks **received time deposits** of residents in the amount of LTL 5,726.8 million. Deposits fixed for up to one month amounted to LTL 3,670.9 million (64.1%) and deposits fixed for over one month equalled to LTL 2,055.9 million (35.9%). Deposits in Litas amounted to LTL 3,427.0 million, of which LTL 1,146.1 million (33.4%) were received from individuals. Deposits in foreign currencies equalled to LTL 2,299.8 million, of which LTL 760.1 million (33.1%) were received from individuals. Deposits in USD made up 41.1 per cent and those in EUR accounted for 57.6 per cent of the time deposits received in foreign currencies. Over the month, the amount of total time deposits, deposits fixed for up to one month and deposits fixed for over one month received in Litas increased by LTL 775.2 million (29.2%), LTL 47.4 million (2.2%) and LTL 727.9 million (2.3 times), respectively. The amount of individuals' deposits received in Litas grew by LTL 658.0 million, or

2.3 times. In June, if compared to the previous month, the amount of total time deposits, deposits fixed for up to one month and deposits fixed for over one month received in foreign currencies increased by LTL 478.6 million (26.3%), LTL 114.7 million (8.2%) and LTL 363.9 million (86.9%), respectively. The amount of deposits in foreign currencies received from individuals augmented by LTL 413.3 million, or 2.2 times.

At the end of June, **balances of deposits** with commercial banks totalled LTL 14,027.6 million, of which demand deposits amounted to LTL 6,718.9 million, and time deposits equalled to LTL 7,308.7 million. The amount of demand deposits grew by LTL 124.4 million (1.9%) and time deposits increased by LTL 182.4 million (2.6%). Deposits in Litas made up 60.6 per cent and those in foreign currencies accounted for another 39.4 per cent.

### Development of Deposits

(End-of-period; corresponding period of the previous year =100)

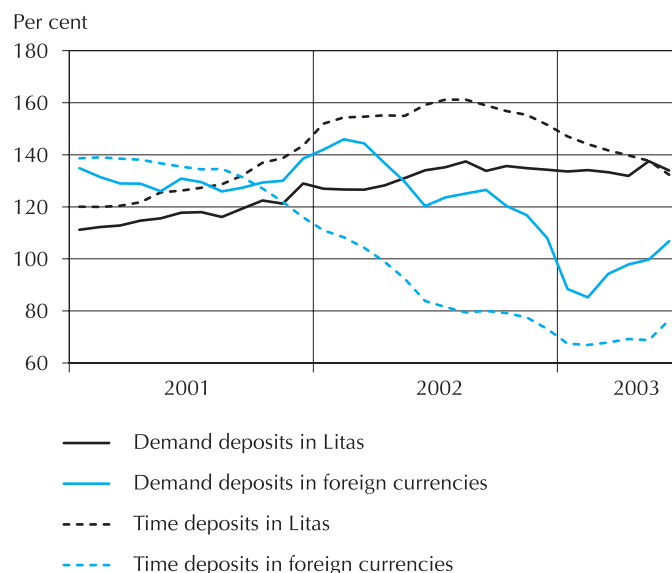


Balances of deposits of individuals with commercial banks at the end of June totalled LTL 7,057.4 million, of which demand deposits amounted to LTL 2,888.3 million, and time deposits reached LTL 4,169.1 million. Over the month, the amount of individuals' demand deposits grew by LTL 132.6 million (4.8%) and time deposits increased by LTL 69.1 million (1.7%). Individuals'

deposits in Litas made up 67.0 per cent and those in foreign currencies accounted for another 33.0 per cent.

### Development of Individuals' Deposits

(End-of-period; corresponding period of the previous year =100)



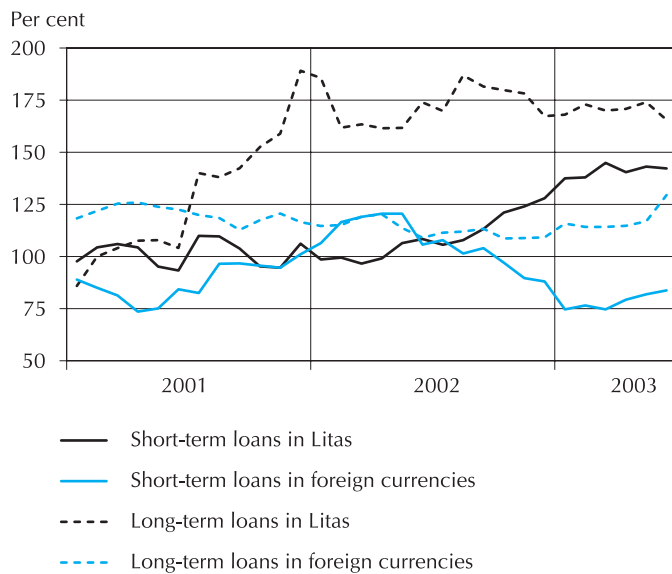
In June, **loans granted** to residents amounted to LTL 917.2 million. Loans in Litas equalled to LTL 480.3 million, of which LTL 365.6 million (76.1%) were loans to enterprises and LTL 112.3 million (23.4%) were loans to individuals. Loans in foreign currencies amounted to LTL 436.9 million, of which LTL 388.0 million (88.8%) were loans to enterprises and another LTL 48.9 million (11.2%) were loans to individuals. In June, if compared to the previous month, the amount of loans granted in Litas and in foreign currencies increased by LTL 140.7 million (41.4%) and LTL 191.7 million (78.2%), respectively. Loans granted in USD made up 6.2 per cent and those in EUR accounted for another 93.8 per cent of loans granted in foreign currencies. Consumer credits and housing loans accounted, respectively, for 16.9 and 62.5 per cent of the total amount of loans to individuals. During the month, the amount of consumer credits and housing loans augmented by LTL 3.1 million (12.8%) and LTL 9.2 million (10.0%), respectively.

At the end of June, **balances of loans** of commercial banks totalled LTL 9,958.2 million, of which short-term loans

equalled to LTL 2,407.4 million and long-term loans reached LTL 7,550.8 million. The amount of short-term loans decreased by LTL 53.7 million (2.2%) and long-term loans increased by LTL 382.7 million (5.3%). Loans in Litas made up 48.2 per cent and those in foreign currencies accounted for another 51.8 per cent.

### Development of Loans

(End-of-period; corresponding period of the previous year =100)

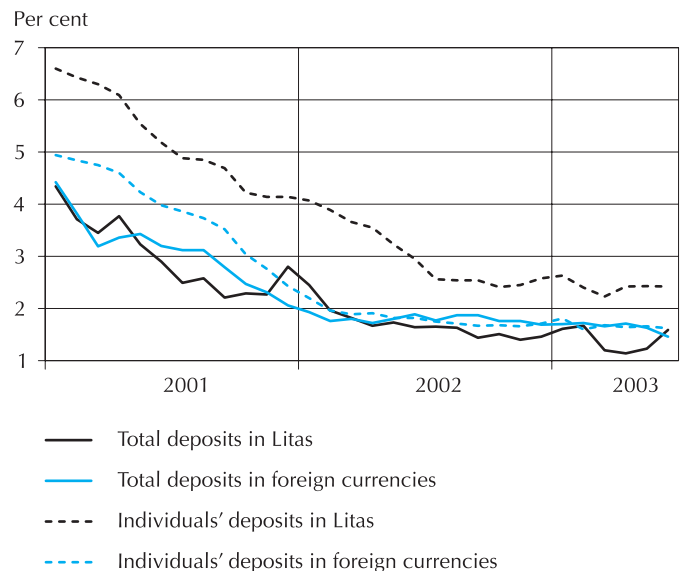


The average annual **interest rate** on resident time deposits in Litas was 1.59 per cent (1.23% in May), on deposits fixed for up to one month it was 1.09 per cent (0.87% in May) and on deposits fixed for over one month it was 2.45 per cent (2.61% in May). During the month, the average annual interest rates on all deposits fixed for over one month decreased. The average annual interest rate on individuals' time deposits in Litas was 2.42 per cent (2.43% in May).

The average annual interest rate on resident time deposits in foreign currencies in June was 1.46 per cent (1.63% in May), on deposits fixed for up to one month it was 1.35 per cent (1.54% in May), on deposits fixed for over one month it was 1.67 per cent (1.90% in May). In June, if compared to the previous month, the average annual interest rates on all deposits fixed for over one month decreased. The average annual interest rate on indivi-

duals' time deposits in foreign currencies was 1.62 per cent (1.66% in May).

### Average Annual Interest Rates on Resident Time Deposits

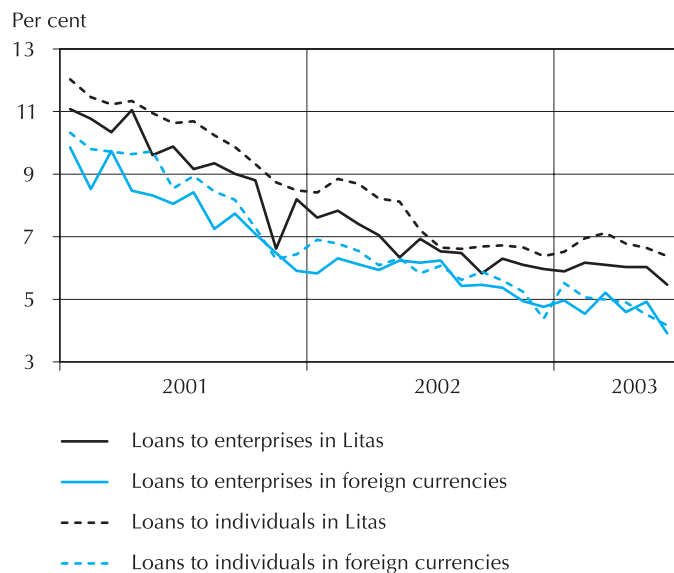


The average annual interest rate on loans to residents in Litas was 5.73 per cent (6.18% in May). Margin of interest rates of loans and time deposits in Litas was 4.14 percentage points. In June, if compared to the previous month, the average annual interest rate on all loans in Litas, with the exception of loans with the maturity from 1 to 3 months and from 3 to 6 months, decreased. The average annual interest rate on loans in Litas to individuals was 6.38 per cent (6.64% in May). Interest rate on loans to individuals in Litas was 3.96 percentage points higher than that on time deposits.

The average annual interest rate on loans to residents in foreign currencies was 3.94 per cent (4.87% in May). Margin of interest rates of loans and time deposits in foreign currencies was 2.48 percentage points. The average annual interest rates on all loans in foreign currencies, with the exception of loans with the maturity of up to one month and from 1 to 3 months, declined. The average annual interest rate on loans in foreign currencies to individuals was 4.17 per cent (4.51% in May). Interest

rate on loans to individuals in foreign currencies was 2.55 percentage points higher than that on time deposits.

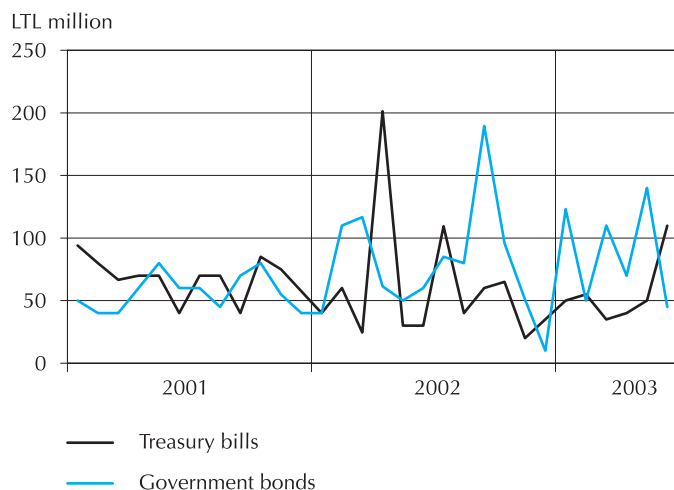
### Average Annual Interest Rates on Loans to Residents



In June, five **auctions of the Government Securities** was conducted. The nominal value of the Treasury bills and Government bonds sold equalled to LTL 109.9 million and LTL 45.0 million, respectively.

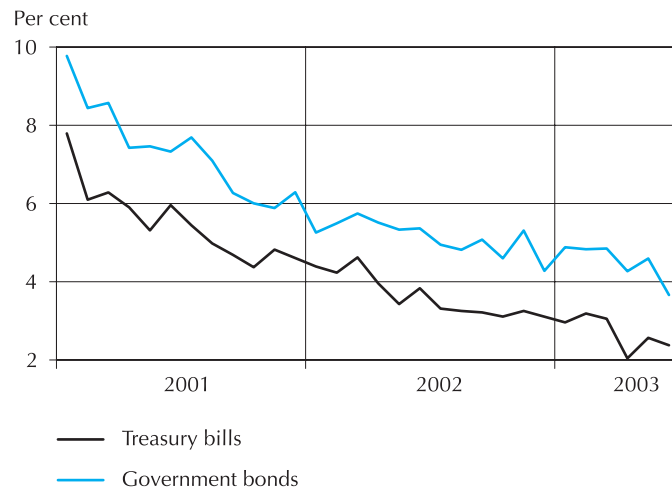
### Sale of Government Securities at Auctions

(Sale by face value)



In June, the average Treasury bill and Government bond yield was 2.37 and 3.66 per cent, respectively (in May, it was 2.57% and 4.59%).

### Average Yield of Government Securities at Auctions



Over the month, the Government redeemed the Treasury bills worth LTL 80.0 million. The Government debt to investors amounted to LTL 2,737.3 million at the end of June.

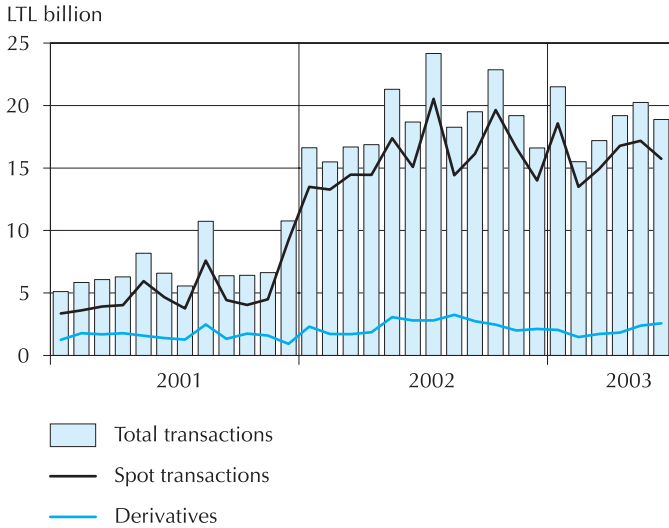
**Foreign exchange market turnover** (foreign currency purchase and sale) totalled LTL 18,883.7 million in June. In the reference month, if compared with the previous month, foreign exchange market turnover decreased by 6.7 per cent. Cash and non-cash foreign currency purchase and sale declined by 16.0 and 6.4 per cent, respectively.

Purchase and sale of cash foreign currency accounted for 3.0 per cent of the foreign exchange market turnover. Spot transactions, outright forwards and swaps made up respectively, 83.4, 1.6 and 12.1 per cent of the foreign exchange market turnover.

A bulk of foreign currency purchase and sale transactions was concluded with non-resident credit institutions. These transactions accounted for 83.9 per cent of the spot transactions turnover and made up 72.4 per cent of the derivatives turnover.

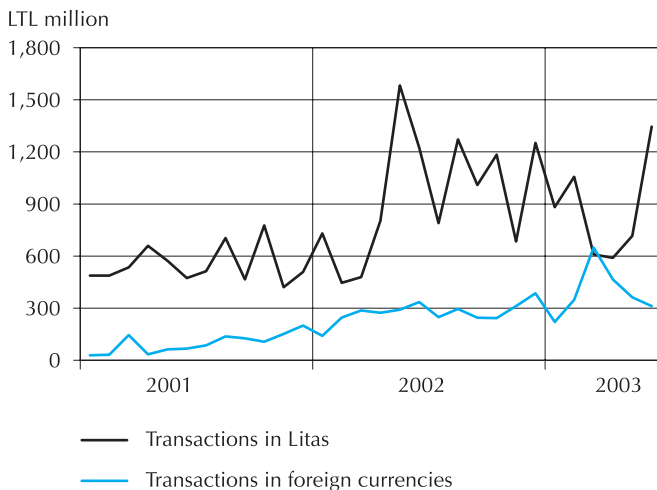


## Foreign Exchange Market Turnover



In June, the transactions in the **inter-bank lending market** totalled LTL 1,657.4 million, of which transactions in Litas equalled to LTL 1,345.8 million and these in foreign currencies amounted to LTL 311.6 million. The amount of lending transactions in Litas increased by LTL 629.6 million (87.9%) and in foreign currencies decreased by LTL 50.8 million (14.0%).

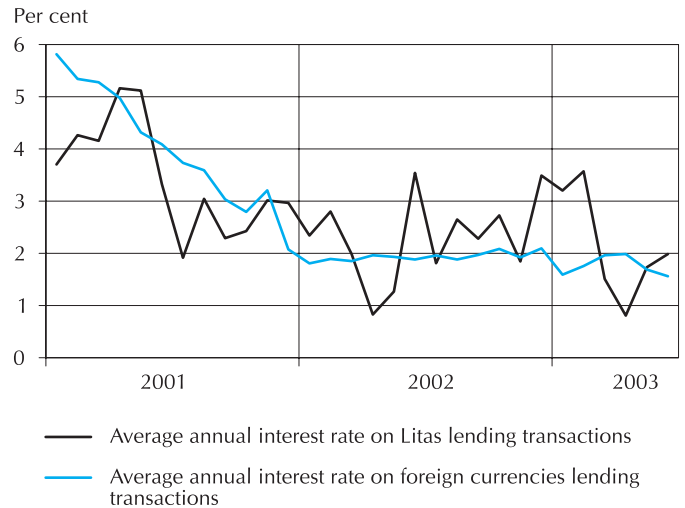
## Inter-bank Lending Market Transactions



The amount of Litas, USD and EUR lending transactions accounted respectively, for 81.2, 12.3 and 6.5 per cent of the total amount of transactions in the inter-bank lending market.

The average annual interest rate on Litas inter-bank lending market transactions increased from 1.73 per cent (in May) to 1.99 per cent (in June). The average annual interest rate on foreign currencies inter-bank lending market transactions decreased from 1.69 to 1.56 per cent.

## Interest Rates on Inter-bank Lending Market



**Lentelės**

*Tables*

**BENDRIEJI RODIKLIAI**  
*GENERAL INDICATORS*



**Lietuvos banko balansas**  
*Balance Sheet of the Bank of Lithuania*

Mln. Lt  
LTL million

Laiko- tarpio pabaigoje <i>End-of- period</i>	Turtas Assets						Įsipareigojimai <i>Liabilities</i>					
	užsienio turtas <i>Foreign assets</i>	pretenzijos <i>Claims</i>				kitas turtas <i>Other assets</i>	iš viso turto <i>Total assets</i>	Įsipareigojimai užsieniui <i>Foreign liabilities</i>				
		centrinei Vyriausybei Central government	privatiam sektoriui <i>Private sector</i>	komerciniams bankams <i>Commer- cial banks</i>	nebankiniams finansų institucijoms <i>Non-bank financial institutions</i>			atpirkimo sandoriai <i>Repur- chase agree- ments</i>	TVF paskolos LB <i>IMF loans to LB</i>	kiti įsipareigojimai nerezidentams <i>Other liabilities to non-residents</i>		
										iš viso <i>Total amount</i>	iš jų užsienio valiutomis <i>O/w: in foreign currencies</i>	
1992 12	999,7	-	-	270,2	-	127,7	1 397,6	-	87,5	403,4	-	
1993 12	1 904,7	-	1,4	292,1	-	972,2	3 170,4	-	474,6	110,5	-	
1994 12	2 617,6	-	5,9	157,0	-	101,1	2 881,5	-	419,9	106,6	4,1	
1995 12	3 284,7	19,2	12,1	168,1	0,3	152,7	3 637,0	-	553,9	2,8	-	
1996 12	3 345,1	-	9,9	142,0	3,1	199,7	3 699,8	-	527,1	6,8	0,6	
1997 12	4 258,7	-	7,6	70,3	19,4	121,1	4 477,1	-	441,4	3,0	1,2	
1998 12	5 847,6	-	6,9	52,3	6,9	226,4	6 140,1	-	378,0	2,8	1,1	
1999 12	4 976,1	6,8	6,1	30,2	20,0	238,8	5 277,9	-	360,1	3,1	0,0	
2000 12	5 375,5	6,8	5,5	23,8	-	247,3	5 658,8	-	310,6	2,8	-	
2001 03	5 110,3	6,8	5,4	23,5	-	226,5	5 372,5	-	293,1	2,8	-	
06	5 772,5	6,8	5,2	16,3	-	238,8	6 039,5	68,6	278,8	2,8	-	
09	6 336,5	6,8	5,1	16,8	-	246,7	6 611,9	401,4	278,9	2,4	-	
12	6 629,0	6,8	6,4	15,4	-	228,9	6 886,5	206,3	253,2	3,2	-	
2002 03	6 836,8	6,8	6,7	14,1	-	214,9	7 079,2	207,9	238,4	2,8	-	
06	8 162,1	6,8	7,3	14,1	-	251,8	8 441,9	193,1	208,5	3,5	-	
09	7 520,5	6,8	7,6	14,1	-	268,4	7 817,3	208,7	198,8	2,4	-	
12	7 948,4	6,8	7,8	15,8	-	250,1	8 228,9	193,1	175,6	3,2	-	
2003 01	8 202,3	6,8	7,8	15,8	-	213,6	8 446,4	490,7	-	3,2	-	
02	8 331,5	6,8	7,7	14,2	-	228,2	8 588,3	421,2	-	2,9	-	
03	9 280,1	6,8	7,8	14,2	-	226,5	9 535,3	195,0	-	2,9	-	
04	8 274,3	5,4	7,7	14,2	-	230,8	8 532,4	306,7	-	2,5	-	
05	8 126,6	5,4	7,7	14,2	-	245,8	8 399,8	217,7	-	3,0	-	
06	8 311,5	5,4	8,1	10,2	-	252,4	8 587,6	187,6	-	2,6	-	

## Lietuvos banko balansas

### Balance Sheet of the Bank of Lithuania

tęsinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Įsipareigojimai Liabilities										
	vidaus įsipareigojimai Domestic liabilities							užsienio paramos fondų lėšos Counterpart funds	kapitalo sąskaitos Capital accounts	kiti įsipareigojimai Other liabilities	iš viso įsipareigojimų Total liabilities
	LB išleisti į apyvartą pinigai Currency outside the LB	komercinių bankų indėliai Commercial banks deposits		centrinės Vyriausybės indėliai Central government deposits		kitų rezidentų indėliai Deposits of other residents					
		iš viso Total amount	iš jų užsienio valiutomis O/w: in foreign currencies	iš viso Total amount	iš jų užsienio valiutomis O/w: in foreign currencies	iš viso Total amount	iš jų užsienio valiutomis O/w: in foreign currencies				
1992 12	199,7	213,2	–	17,2	1,1	0,9	–	–	372,4	103,4	1 397,6
1993 12	835,0	421,1	83,8	93,1	33,1	0,7	–	–	1 167,9	67,5	3 170,4
1994 12	1 410,9	395,0	130,9	45,6	26,2	8,5	1,9	14,7	413,7	66,7	2 881,5
1995 12	1 983,6	447,7	167,7	111,7	98,9	58,7	43,8	37,5	412,8	28,2	3 637,0
1996 12	1 998,8	483,2	86,4	66,1	43,2	37,1	19,8	41,9	514,5	24,2	3 699,8
1997 12	2 726,2	551,3	161,3	269,3	147,5	39,4	8,2	38,1	396,2	12,1	4 477,1
1998 12	3 036,1	1 211,8	344,0	906,0	866,9	19,0	6,5	40,8	519,0	26,5	6 140,1
1999 12	2 971,7	1 109,3	435,6	302,1	245,7	8,8	1,5	30,8	468,9	23,0	5 277,9
2000 12	2 904,2	1 036,6	415,9	781,7	713,5	11,8	0,1	29,2	571,9	10,0	5 658,8
2001 03	2 713,8	949,4	396,3	832,7	787,9	17,7	0,1	27,9	515,3	19,8	5 372,5
06	2 844,6	965,4	385,9	1 275,7	1 113,6	14,4	0,1	27,2	529,4	32,7	6 039,5
09	2 907,5	854,3	389,1	1 460,8	1 232,7	15,7	0,1	29,3	630,2	31,4	6 611,9
12	3 262,8	1 000,2	416,7	1 488,2	1 335,9	16,6	0,1	28,2	618,8	8,9	6 886,5
2002 03	3 148,7	1 068,8	453,1	1 730,9	1 481,8	19,5	0,1	27,7	614,3	20,1	7 079,2
06	3 489,8	772,7	301,2	3 121,1	2 909,2	18,3	0,1	27,8	578,4	28,6	8 441,9
09	3 695,9	570,6	317,7	2 427,0	2 173,9	19,4	0,1	28,0	648,8	17,8	7 817,3
12	4 217,9	930,3	339,2	1 950,3	1 585,9	19,9	0,1	28,5	675,0	35,1	8 228,9
2003 01	4 221,4	808,1	346,8	2 128,0	1 913,3	22,9	0,1	28,5	704,4	39,1	8 446,4
02	4 281,6	898,5	346,1	2 166,6	1 945,9	23,7	0,1	28,5	715,9	49,2	8 588,3
03	4 321,2	930,7	357,5	3 331,5	3 082,9	26,0	0,1	28,7	656,9	42,5	9 535,3
04	4 310,0	974,3	344,8	2 155,7	1 918,6	27,5	0,1	28,7	657,2	69,8	8 532,4
05	4 442,1	775,6	333,6	2 145,1	1 919,2	26,6	0,1	28,7	703,6	57,2	8 399,8
06	4 589,4	1 011,9	350,7	1 987,0	1 739,5	31,6	0,1	28,8	700,4	48,3	8 587,6



## Lietuvos banko užsienio turtas

### Foreign Assets of the Bank of Lithuania



Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Auksas <i>Gold</i>	Konvertuojamosios valiutos <i>Foreign exchange</i>			
		užsienio valiutos (grynieji pinigai) <i>Foreign currency (cash)</i>	indėliai iki pareikalavimo užsienio bankuose <i>Demand deposits with foreign banks</i>	terminuoti indėliai užsienio bankuose <i>Time deposits with foreign banks</i>	investicijos į užsienio vertybinius popierius <i>Investment into foreign securities</i>
1992 12	234,5	–	166,8	–	–
1993 12	241,4	0,7	809,6	0,0	167,7
1994 12	247,4	0,8	10,8	1 172,1	700,3
1995 12	247,8	5,6	225,0	651,3	808,4
1996 12	248,2	5,3	414,9	892,5	1 268,9
1997 12	211,0	4,1	212,6	434,0	2 966,6
1998 12	203,5	0,4	396,8	609,1	4 237,3
1999 12	188,4	0,2	377,1	644,6	3 115,9
2000 12	188,4	0,2	274,2	588,6	3 458,6
2001 03	188,4	0,1	229,6	476,2	3 497,8
06	188,1	0,1	225,0	832,7	3 732,1
09	188,1	0,1	279,2	297,6	4 995,8
12	205,9	–	442,1	244,8	5 554,9
2002 03	221,8	–	286,3	–	5 987,3
06	208,4	–	274,1	136,0	6 309,9
09	212,0	–	218,3	127,9	5 116,1
12	211,3	–	378,7	274,3	5 073,8
2003 01	220,6	–	229,9	235,9	6 375,1
02	207,2	–	217,3	225,7	6 651,3
03	201,6	–	213,4	148,0	7 580,6
04	197,0	–	205,3	73,2	6 836,8
05	200,1	–	242,8	122,6	6 218,9
06	194,1	–	234,0	80,0	7 045,1

## Lietuvos banko užsienio turtas

### Foreign Assets of the Bank of Lithuania

tęsinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Konvertuojamosios valiutos <i>Foreign exchange</i>			Nekonvertuojamosios valiutos <i>Inconvertible currencies</i>	Kitas užsienio turtas <i>Other foreign assets</i>	Atsargų pozicija TVF <i>Reserve position in IMF</i>	Specialiosios skolinimosi teisės <i>SDRs</i>	Iš viso užsienio turto <i>Total foreign assets</i>
	atvirkštiniai atpirkimo sandoriai <i>Reverse repos</i>	kita <i>Other assets</i>	iš viso <i>Total</i>					
1992 12	–	–	166,8	598,4	–	0,0	–	999,7
1993 12	87,1	8,1	1 073,2	296,9	–	0,0	293,3	1 904,7
1994 12	157,4	–	2 041,3	268,7	–	0,0	60,1	2 617,6
1995 12	1 265,2	–	2 955,5	0,9	7,8	0,0	72,6	3 284,7
1996 12	459,0	7,6	3 048,2	0,3	7,8	0,0	40,7	3 345,1
1997 12	379,6	–	3 996,9	0,0	7,8	0,0	43,1	4 258,7
1998 12	328,0	–	5 571,7	0,0	7,8	0,0	64,6	5 847,6
1999 12	624,6	–	4 762,4	0,0	7,8	0,0	17,5	4 976,1
2000 12	852,5	–	5 174,0	–	7,8	0,0	5,3	5 375,5
2001 03	709,9	–	4 913,7	–	7,8	0,0	0,5	5 110,3
06	784,6	–	5 574,5	–	7,8	0,0	2,2	5 772,5
09	540,5	–	6 113,1	–	7,8	0,0	27,5	6 336,5
12	100,0	–	6 341,8	–	7,8	0,0	73,6	6 629,0
2002 03	96,7	–	6 370,2	–	7,8	0,0	237,0	6 836,8
06	1 019,1	–	7 739,1	–	7,8	0,0	206,8	8 162,1
09	1 642,3	–	7 104,5	–	7,8	0,0	196,2	7 520,5
12	1 826,5	–	7 553,3	–	7,8	0,1	175,9	7 948,4
2003 01	1 132,8	–	7 973,7	–	7,8	0,1	0,3	8 202,3
02	1 022,1	–	8 116,4	–	7,8	0,1	0,0	8 331,5
03	1 115,3	–	9 057,3	–	7,8	0,1	13,3	9 280,1
04	953,0	–	8 068,3	–	7,8	0,1	1,2	8 274,3
05	1 334,3	–	7 918,6	–	7,8	0,1	0,1	8 126,6
06	750,1	–	8 109,2	–	7,8	0,1	0,4	8 311,5

## Oficialiosios tarptautinės atsargos Official Reserve Assets



Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso <i>Total</i>	Piniginis auksas <i>Monetary gold</i>		Specialiosios skolini- mosi teisės <i>Special drawing rights</i>	Atsargų pozicija TVF <i>Reserve position in the IMF</i>	Konvertuojamosios valiutos <i>Foreign exchange</i>						Kitos pretenzijos <i>Others claims</i>
		iš viso <i>Total</i>	Trojos uncijos, mln. <i>In fine troy ounces, million</i>			iš viso <i>Total</i>	grynieji pinigai ir indėliai <i>Currency and deposits</i>			vertybiniai popieriai <i>Securities</i>	išvestinės finansinės priemonės <i>Financial derivatives</i>	
							iš viso <i>Total</i>	centrinėse pinigų institucijose ir TAB <i>With monetary authorities and BIS</i>	bankuose <i>With banks</i>			
1992 12	406,2	234,5	0,186	4,9	0,0	166,8	166,8	...	...	-	-	-
1993 12	1 607,9	241,4	0,186	293,3	0,0	1 073,2	905,5	...	...	167,7	-	-
1994 12	2 348,9	247,4	0,186	60,1	0,0	2 041,3	1 341,1	159,9	1 181,1	700,3	-	-
1995 12	3 276,0	247,8	0,186	72,6	0,0	2 955,5	2 147,1	197,5	1 949,6	808,4	-	-
1996 12	3 337,1	248,2	0,186	40,7	0,0	3 048,2	1 779,3	367,6	1 411,7	1 268,9	-	-
1997 12	4 250,9	211,0	0,186	43,1	0,0	3 996,8	1 030,3	208,0	822,3	2 966,6	-	-
1998 12	5 839,9	203,5	0,186	64,6	0,1	5 571,7	1 334,3	393,2	941,2	4 237,3	-	-
1999 12	4 968,4	188,4	0,186	17,5	0,1	4 762,4	1 646,5	311,1	1 335,4	3 115,9	-	-
2000 12	5 434,6	188,4	0,186	5,3	0,1	5 240,8	1 715,4	228,4	1 487,0	3 525,5	-	-
2001 03	5 147,1	188,4	0,186	0,5	0,1	4 958,1	1 415,9	220,5	1 195,4	3 542,3	-	-
06	5 818,6	188,1	0,186	2,2	0,1	5 628,2	1 842,4	208,8	1 633,6	3 785,9	-	-
09	6 393,3	188,1	0,186	27,5	0,1	6 177,6	1 117,3	266,9	850,4	5 060,3	-	-
12	6 676,6	205,9	0,186	73,6	0,1	6 397,1	786,9	420,0	366,9	5 610,2	-	-
2002 03	6 875,5	221,8	0,186	236,9	0,1	6 416,7	383,0	275,2	107,8	6 033,7	-	-
06	8 238,3	208,4	0,186	206,8	0,1	7 823,0	1 429,2	264,7	1 164,5	6 393,8	-	-
09	7 609,0	212,0	0,186	196,1	0,1	7 200,8	1 988,5	209,1	1 779,4	5 212,3	-	-
12	8 012,7	211,3	0,186	175,9	0,1	7 625,4	2 479,5	367,9	2 111,6	5 145,9	-	-
2003 01	8 230,8	220,6	0,186	0,3	0,1	8 009,9	1 598,6	220,1	1 378,5	6 411,3	-	-
02	8 374,8	207,2	0,186	0,0	0,1	8 167,4	1 465,0	200,7	1 264,3	6 702,4	-	-
03	9 322,8	201,6	0,186	13,3	0,1	9 107,8	1 476,7	191,6	1 285,1	7 631,1	-	-
04	8 321,5	197,0	0,186	1,2	0,1	8 123,2	1 231,5	198,4	1 033,0	6 891,7	-	-
05	8 188,6	200,1	0,186	0,1	0,1	7 988,4	1 699,7	237,0	1 462,7	6 288,7	-	-
06	8 380,8	194,1	0,186	0,4	0,1	8 186,3	1 064,1	227,2	836,9	7 122,2	-	-

Duomenys apie oficialiąsias tarptautines atsargas kaupiami vadovaujantis TVF „Mokėjimų balanso vadovėlio“ 5-ajame leidime ir Vadovėlyje tarptautinėms atsargoms ir likvidumui užsienio valiutomis apskaityti išdėstyta metodologija.

The data on the Official Reserve Assets are compiled in accordance with the methodology set out in the fifth edition of the IMF's Balance of Payments Manual and operational guidelines on use of Data Template on International Reserves and Foreign Currency Liquidity.

## Pagrindiniai komercinių bankų<sup>1</sup> veiklos rodikliai

### Main Indicators of Commercial Banks' Activities

2003 m. birželio pabaigoje; mln. Lt  
LTL million; end-of-June 2003

	Ūkio bankas <i>Ūkio Bank</i>	Vilniaus bankas <i>Vilniaus Bank</i>	Šiaulių bankas <i>Šiaulių Bank</i>	Bankas „Snoras“ <i>Bank „Snoras“</i>	Medicinos bankas <i>Medicinos Bank</i>
Iš viso turto <i>Total assets</i>	704,2	6 585,4	488,5	1 149,5	144,5
Pinigai <i>Cash</i>	13,3	238,2	13,6	52,4	6,2
Lėšos centriniuose bankuose <i>Deposits with central banks</i>	40,2	349,5	22,0	68,0	7,0
Iždo vekseliai <i>Treasury bills</i>	6,5	77,8	–	8,9	–
Pretenzijos bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Claims on banks and other credit and financial institutions</i>	235,6	812,4	46,9	280,1	40,1
Paskolos <i>Loans</i>	100,7	3 443,2	299,1	524,4	49,6
Paskolos fiziniams asmenims <i>Loans to individuals</i>	7,9	367,1	26,7	30,8	7,1
Skolos vertybiniai popieriai <i>Debt securities</i>	25,8	1 018,2	64,6	136,5	30,9
Nuosavybės vertybiniai popieriai <i>Equity securities</i>	17,3	155,8	11,7	18,7	6,6
Nematerialusis ir materialusis turtas (atėmus amortizaciją ir nusidėvėjimą) <i>Intangible and tangible assets (less amortization and depreciation)</i>	231,0	322,1	24,2	59,4	7,8
Specialieji atidėjimai <i>Specific provisions</i>	–4,5	–47,6	–2,6	–20,7	–5,9
Paskoloms ir lėšoms bankuose, kitose kredito įstaigose ir finansų institucijose <i>Loans and funds with banks, other credit institutions and financial institutions</i>	–3,4	–30,9	–1,3	–18,1	–3,2
Iš viso įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės <i>Total liabilities and shareholders equity</i>	704,2	6 585,4	488,5	1 149,5	144,5
Įsiskolinimas centriniams bankams <i>Liabilities to central banks</i>	4,2	0,3	5,7	–	–
Įsiskolinimas bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Liabilities to banks and other credit and financial institutions</i>	125,6	944,3	40,0	40,9	25,0
Indėliai ir akredityvai <i>Deposits and letters of credit</i>	467,2	4 416,3	365,4	885,6	79,6
Fizinių asmenų indėliai <i>Deposits of individuals</i>	295,9	2 159,8	224,0	639,1	42,1
Specialieji ir skolinimosi fondai <i>Special and lending funds</i>	0,0	50,7	0,4	2,7	1,3
Specialieji ir kiti rezervai <i>Special and other provisions</i>	0,1	1,2	–	2,5	0,1
Akcininkų nuosavybė <i>Shareholders equity</i>	89,3	870,3	49,7	176,8	35,0
Įregistruotas akcinis kapitalas <i>Registered share capital</i>	90,7	154,4	43,3	137,3	34,3

<sup>1</sup> Čia ir kitose lentelėse komerciniai bankai – komerciniai bankai ir užsienio bankų skyriai.

**Duomenys tų komercinių bankų, kurie sutiko juos skelbti.**

Duomenys pateikti Lietuvos bankų asociacijos ir bankų iniciatyva. Bankai pasilieka sau teisę tikslinti paskelbtus duomenis.

<sup>1</sup> Here and in other tables commercial banks and foreign bank branches.

**The data of the commercial banks that agreed to publish it.**

The data are presented on the initiative of banks and the Association of Lithuanian Banks. Banks reserve the right to adjust the published data.

## Pagrindiniai komercinių bankų veiklos rodikliai

### Main Indicators of Commercial Banks Activities



tęsinys  
continued

	Bankas „NORD/LB Lietuva“ <i>Bank "NORD/LB Lietuva"</i>	Bankas „Hansabankas“ <i>Bank "Hansabankas"</i>	PAREX BANKAS <i>PAREX BANK</i>	Sampo bankas <i>Sampo Bank</i>	VB būsto kreditų ir obligacijų bankas <i>VB Mortgage Bank</i>	Kredyt Bank S. A. Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of Kredyt Bank S. A. (Poland)</i>
Iš viso turto <i>Total assets</i>	2 120,9	4 399,4	350,5	536,6	120,4	487,9
Pinigai <i>Cash</i>	91,8	178,3	9,3	2,0	–	3,7
Lėšos centriniuose bankuose <i>Deposits with central banks</i>	58,1	358,0	14,3	28,6	–	18,2
Iždo vekseliai <i>Treasury bills</i>	30,9	248,4	–	–	–	15,4
Pretenzijos bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Claims on banks and other credit and financial institutions</i>	206,7	542,7	65,1	66,0	5,2	16,7
Paskolos <i>Loans</i>	1 201,6	1 782,6	146,6	364,4	114,6	304,5
Paskolos fiziniams asmenims <i>Loans to individuals</i>	321,0	468,5	24,3	176,9	114,6	24,9
Skolos vertybiniai popieriai <i>Debt securities</i>	285,4	1 037,2	86,0	68,5	–	97,6
Nuosavybės vertybiniai popieriai <i>Equity securities</i>	24,4	1,6	2,2	1,0	–	–
Nematerialūs ir materialūs turtas (atėmus amortizaciją ir nusidėvėjimą) <i>Intangible and tangible assets (less amortization and depreciation)</i>	111,8	142,3	19,9	5,9	0,0	14,7
Specialieji atidėjimai <i>Specific provisions</i>	–26,3	–39,9	–0,9	–9,1	–0,1	–0,1
Paskoloms ir lėšoms bankuose, kitose kredito įstaigose ir finansų institucijose <i>Loans and funds with banks, other credit institutions and financial institutions</i>	–8,9	–14,5	–0,8	–3,2	–0,1	–0,0
Iš viso įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės <i>Total liabilities and shareholders equity</i>	2 120,9	4 399,4	350,5	536,6	120,4	487,9
Įsiskolinimas centriniams bankams <i>Liabilities to central banks</i>	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimas bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Liabilities to banks and other credit and financial institutions</i>	405,8	87,2	121,6	243,5	85,0	349,9
Indėliai ir akredityvai <i>Deposits and letters of credit</i>	1 331,7	3 726,9	183,7	172,3	–	106,1
Fizinių asmenų indėliai <i>Deposits of individuals</i>	678,4	2 762,7	74,9	53,3	–	38,1
Specialieji ir skolinimosi fondai <i>Special and lending funds</i>	35,9	85,9	–	–	–	–
Specialieji ir kiti rezervai <i>Special and other provisions</i>	0,7	0,2	–	0,2	–	0,3
Akcininkų nuosavybė <i>Shareholders equity</i>	170,3	379,9	27,2	42,1	20,8	–1,0
Įregistruotas akcinis kapitalas <i>Registered share capital</i>	176,6	370,3	31,0	57,0	20,0	–

Duomenys tų komercinių bankų, kurie sutiko juos skelbti.

Duomenys pateikti Lietuvos bankų asociacijos ir bankų iniciatyva. Bankai pasilieka sau teisę tikslinti paskelbtus duomenis.

The data of the commercial banks that agreed to publish it.

The data are presented on the initiative of banks and the Association of Lithuanian Banks. Banks reserve the right to adjust the published data.

# PINIGAI

## MONEY

### Pinigų kiekis

#### Money Supply

Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Pinigų bazė <i>Monetary base</i>				Pinigai P1 <i>Money M1</i>			Kvazipinigai <i>Quasi-money</i>			Pinigų kiekis P2 <i>Broad money M2 (7+10)</i>
	LB išleisti į apyvartą pinigai <i>Currency outside the LB</i>	komercinių bankų atsargos nacionaline valiuta <i>Commercial banks' reserves in national currency</i>	komercinių bankų privalomosios atsargos užsienio valiutomis <i>Commercial banks' required reserves in foreign currencies</i>	iš viso <i>Total amount (1+2+3)</i>	pinigai apyvartoje <i>Currency in circulation</i>	indėliai iki pareikalavimo <i>Demand deposits</i>	iš viso <i>Total amount (5+6)</i>	terminuoti ir taupomieji indėliai <i>Time and savings deposits</i>	indėliai užsienio valiutomis <i>Foreign currencies deposits</i>	iš viso <i>Total amount (8+9)</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992 12	199,7	213,2	–	412,9	183,9	506,1	690,0	24,0	621,4	645,4	1 335,4
1993 12	835,0	196,8	83,8	1 115,6	791,2	955,3	1 746,5	245,4	681,4	926,8	2 673,3
1994 12	1 410,9	264,0	130,9	1 805,8	1 334,3	1 141,4	2 475,7	711,9	1 169,6	1 881,5	4 357,2
1995 12	1 983,6	280,0	167,7	2 431,4	1 907,0	1 581,4	3 488,4	667,1	1 462,9	2 130,0	5 618,4
1996 12	1 998,8	396,8	86,4	2 482,0	1 899,3	1 711,6	3 610,9	487,7	1 325,5	1 813,2	5 424,1
1997 12	2 726,2	390,0	161,3	3 277,5	2 535,5	2 574,4	5 109,9	623,0	1 539,0	2 162,0	7 271,8
1998 12	3 036,1	867,8	344,0	4 247,9	2 800,4	2 770,3	5 570,7	749,7	2 006,7	2 756,4	8 327,1
1999 12	2 971,7	444,6	435,6	3 852,0	2 738,7	2 536,1	5 274,9	972,4	2 724,6	3 697,0	8 971,9
2000 12	2 904,2	620,6	415,9	3 940,8	2 658,3	3 014,2	5 672,6	1 228,4	3 554,5	4 782,9	10 455,4
2001 03	2 713,8	553,1	396,3	3 663,2	2 511,4	2 787,0	5 298,4	1 468,0	3 845,5	5 313,5	10 611,9
06	2 844,6	579,5	385,9	3 810,0	2 607,1	2 866,9	5 474,1	1 549,1	3 914,5	5 463,6	10 937,6
09	2 907,5	465,2	389,1	3 761,8	2 693,0	3 129,5	5 822,5	1 702,7	4 186,9	5 889,6	11 712,1
12	3 262,8	583,5	416,7	4 263,0	2 919,9	3 824,5	6 744,3	1 764,9	4 181,4	5 946,3	12 690,6
2002 03	3 148,7	615,7	453,1	4 217,5	2 827,5	3 558,3	6 385,8	2 200,9	4 239,7	6 440,6	12 826,5
06	3 489,8	471,5	301,2	4 262,6	3 208,8	3 562,9	6 771,7	2 480,8	3 758,4	6 239,2	13 010,9
09	3 695,9	252,9	317,7	4 266,5	3 348,8	4 067,9	7 416,6	2 621,7	3 930,5	6 552,2	13 968,8
12	4 217,9	591,1	339,2	5 148,2	3 756,4	4 572,8	8 329,2	2 891,7	3 613,7	6 505,4	14 834,6
2003 01	4 221,4	461,3	346,8	5 029,6	3 875,3	4 224,8	8 100,1	2 984,3	3 352,7	6 337,0	14 437,1
02	4 281,6	552,4	346,1	5 180,1	3 915,2	4 343,4	8 258,6	2 953,2	3 286,9	6 240,0	14 498,6
03	4 321,2	573,2	357,5	5 251,9	3 928,4	4 541,1	8 469,5	3 018,4	3 341,4	6 359,8	14 829,3
04	4 310,0	629,5	344,8	5 284,3	3 929,5	4 584,3	8 513,9	3 032,9	3 476,8	6 509,7	15 023,6
05	4 442,1	442,0	333,6	5 217,7	4 084,4	4 683,6	8 768,0	3 124,1	3 423,1	6 547,2	15 315,3
06*	4 589,4	661,2	350,7	5 601,3	4 177,1	4 831,7	9 008,8	3 229,5	3 342,8	6 572,2	15 581,1

## Pinigų elementų struktūra

### Composition of Monetary Aggregates



Procentais  
Per cent

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	P2 = 100 M2 = 100		P1 = 100 M1 = 100		Kvazipinigai = 100 Quasi-money = 100	
	P1 M1	kvazipinigai Quasi-money	pinigai apyvartoje Currency in circulation	indėliai iki pareikalavimo Demand deposits	terminuotieji ir taupomieji indėliai Time and savings deposits	indėliai užsienio valiutomis Foreign currencies deposits
1992 12	51,7	48,3	26,7	73,3	3,7	96,3
1993 12	65,3	34,7	45,3	54,7	26,5	73,5
1994 12	56,8	43,2	53,9	46,1	37,8	62,2
1995 12	62,1	37,9	54,7	45,3	31,3	68,7
1996 12	66,6	33,4	52,6	47,4	26,9	73,1
1997 12	70,3	29,7	49,6	50,4	28,8	71,2
1998 12	66,9	33,1	50,3	49,7	27,2	72,8
1999 12	58,8	41,2	51,9	48,1	26,3	73,7
2000 12	54,3	45,7	46,9	53,1	25,7	74,3
2001 03	49,9	50,1	47,4	52,6	27,6	72,4
06	50,0	50,0	47,6	52,4	28,4	71,6
09	49,7	50,3	46,3	53,7	28,9	71,1
12	53,1	46,9	43,3	56,7	29,7	70,3
2002 03	49,8	50,2	44,3	55,7	34,2	65,8
06	52,0	48,0	47,4	52,6	39,8	60,2
09	53,1	46,9	45,2	54,8	40,0	60,0
12	56,1	43,9	45,1	54,9	44,5	55,5
2003 01	56,1	43,9	47,8	52,2	47,1	52,9
02	57,0	43,0	47,4	52,6	47,3	52,7
03	57,1	42,9	46,4	53,6	47,5	52,5
04	56,7	43,3	46,2	53,8	46,6	53,4
05	57,3	42,7	46,6	53,4	47,7	52,3
06*	57,8	42,2	46,4	53,6	49,1	50,9

## Banknotai apyvartoje

### Bank-notes in Circulation

Tūkst. Lt  
LTL thousand

Laikotarpio pabaigoje	1 Lt 1 LTL	2 Lt 2 LTL	5 Lt 5 LTL	10 Lt 10 LTL	10 Lt 10 LTL	20 Lt 20 LTL	20 Lt 20 LTL
End-of-period	(1994 m.) (Issue of 1994)	(1993 m.) (Issue of 1993)	(1993 m.) (Issue of 1993)	(1991 m.) (Issue of 1991)	(1993 m., 1997 m. ir 2001 m.) (Issue of 1993, 1997 and 2001)	(1991 m.) (Issue of 1991)	(1993 m., 1997 m. ir 2001 m.) (Issue of 1993, 1997 and 2001)
1993 12	–	–	16 254,7	106 151,8	–	173 775,5	–
1994 12	7 781,7	13 925,3	28 607,9	2 206,7	81 843,5	1 432,8	149 658,0
1995 12	9 393,3	16 067,7	31 729,3	1 179,8	97 329,5	1 006,9	173 277,0
1996 12	10 332,0	17 152,4	31 402,5	1 020,0	85 065,9	887,0	146 112,2
1997 12	12 864,2	22 135,5	49 764,5	940,3	67 362,1	759,0	119 790,1
1998 12	13 484,9	21 812,9	23 339,4	933,9	102 998,0	749,6	172 132,5
1999 12	13 016,4	10 068,4	7 570,7	909,8	97 944,6	719,5	146 676,4
2000 12	5 246,3	4 162,9	3 714,9	907,9	94 458,4	714,0	140 721,5
2001 03	4 095,1	3 694,9	3 374,5	907,4	84 681,5	712,4	128 049,6
06	3 494,8	3 369,4	3 136,1	906,3	91 052,6	710,9	135 884,8
09	3 153,2	3 128,8	2 952,1	905,6	92 669,2	709,0	139 572,9
12	2 974,9	2 990,1	2 804,0	905,5	92 622,3	709,0	146 883,0
2002 03	2 862,4	2 875,4	2 705,0	904,3	82 943,4	707,0	134 980,9
06	2 785,9	2 795,0	2 613,1	903,3	82 555,5	705,8	148 121,5
09	2 740,3	2 740,0	2 553,3	902,6	80 740,4	703,8	151 296,7
12	2 708,5	2 703,8	2 491,9	901,4	83 807,8	702,4	165 267,4
2003 01	2 697,5	2 691,9	2 477,1	901,2	76 336,7	702,1	148 021,9
02	2 689,9	2 681,0	2 467,9	901,2	77 362,6	701,7	150 263,8
03	2 694,8	2 674,7	2 459,1	900,8	76 195,4	701,2	149 350,8
04	2 688,2	2 665,5	2 451,6	900,5	77 340,5	700,7	150 672,6
05	2 681,8	2 657,3	2 440,6	900,3	79 720,5	699,8	156 137,9
06	2 679,7	2 654,0	2 434,0	900,2	81 849,1	699,5	161 442,1

tęsinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje	50 Lt 50 LTL	50 Lt 50 LTL	100 Lt 100 LTL	100 Lt 100 LTL	200 Lt 200 LTL	500 Lt 500 LTL	Iš viso Total stock
End-of-period	(1991 m.) (Issue of 1991)	(1993 m. ir 1998 m.) (Issue of 1993 and 1998)	(1991 m.) (Issue of 1991)	(2000 m.) (Issue of 2000)	(1997 m.) (Issue of 1997)	(2000 m.) (Issue of 2000)	
1993 12	179 491,9	68 318,2	247 731,8	–	–	–	791 723,9
1994 12	6 001,8	372 011,5	727 792,6	–	–	–	1 391 261,8
1995 12	1 687,5	461 705,4	1 170 842,2	–	–	–	1 964 218,6
1996 12	1 069,6	395 342,4	1 286 690,9	–	–	–	1 975 074,7
1997 12	813,5	441 652,7	1 773 572,3	–	212 140,0	–	2 701 794,0
1998 12	719,9	306 114,0	1 455 209,5	–	929 573,2	–	3 027 067,7
1999 12	639,7	369 774,9	1 350 327,6	–	908 908,8	–	2 906 556,8
2000 12	647,3	366 517,1	776 567,1	544 196,7	842 045,8	42 182,5	2 822 082,4
2001 03	640,9	339 371,9	390 918,6	789 504,8	792 649,8	95 276,0	2 633 877,4
06	634,8	372 746,4	185 587,2	1 004 664,4	808 228,4	151 260,0	2 761 676,0
09	627,7	381 477,1	63 196,0	1 158 202,7	784 009,6	190 566,0	2 821 169,8
12	625,4	420 623,3	46 437,9	1 346 760,0	862 801,4	244 979,0	3 172 115,8
2002 03	619,8	380 294,8	37 858,3	1 327 296,0	821 661,4	266 324,5	3 062 033,1
06	616,1	365 918,2	32 866,7	1 567 351,4	867 795,2	325 801,5	3 400 829,1
09	610,8	345 150,9	28 860,7	1 671 521,2	926 391,2	389 807,0	3 604 018,8
12	607,0	370 632,4	27 014,5	1 919 084,1	1 061 506,2	483 986,5	4 121 413,8
2003 01	606,2	340 058,4	26 538,5	1 915 930,4	1 083 010,2	527 707,0	4 127 679,0
02	605,3	339 834,5	26 110,0	1 937 691,2	1 095 541,2	551 471,0	4 188 321,4
03	604,4	339 212,5	25 691,3	1 954 879,8	1 099 740,8	573 143,5	4 228 249,1
04	603,2	329 229,7	25 202,2	1 935 786,7	1 097 975,0	590 008,0	4 216 224,3
05	601,7	333 080,7	24 867,6	2 018 074,6	1 103 301,6	622 337,0	4 347 501,4
06	600,3	354 363,9	24 454,5	2 063 897,8	1 149 995,8	648 132,0	4 494 102,9



## Monetos apyvartoje Coins in Circulation



Tūkst. Lt  
LTL thousand

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Monetos Coins of Litas			Iš viso Total stock
	1 Lt 1 LTL	2 Lt 2 LTL	5 Lt 5 LTL	
1993 12	9 272,8	11 954,1	13 970,7	35 197,6
1994 12	1 975,0	1 715,4	1 613,1	5 303,5
1995 12	1 470,4	1 233,9	1 213,3	3 917,6
1996 12	1 394,1	1 141,7	1 074,5	3 610,2
1997 12	1 520,6	1 091,2	984,4	3 596,2
1998 12	1 680,9	1 270,5	1 937,2	4 888,5
1999 12	5 411,7	11 021,3	21 892,1	38 325,1
2000 12	13 482,9	17 293,7	25 415,7	56 192,3
2001 03	13 819,8	16 855,7	23 695,8	54 371,3
06	14 985,8	17 850,9	24 204,3	57 041,0
09	16 099,1	18 802,6	24 781,3	59 683,0
12	17 117,3	20 156,3	26 463,8	63 737,4
2002 03	16 455,8	19 164,8	24 588,1	60 208,7
06	17 055,2	19 911,9	25 030,7	61 997,8
09	17 795,0	20 930,0	25 395,7	64 120,7
12	18 813,7	22 311,9	26 943,3	68 068,9
2003 01	18 190,6	21 433,6	25 867,3	65 491,4
02	18 050,9	21 233,1	25 872,4	65 156,3
03	17 967,7	21 269,6	25 714,8	64 952,2
04	18 322,8	21 528,9	25 865,5	65 717,2
05	18 465,3	21 803,1	26 202,6	66 471,0
06	18 665,2	21 966,6	26 278,2	66 910,0

tęsinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Monetos Coins of Cents						Iš viso Total stock
	1 ct	2 ct	5 ct	10 ct	20 ct	50 ct	
1993 12	226,5	245,5	374,6	2 100,8	1 979,0	2 276,9	7 203,3
1994 12	406,7	465,8	621,2	3 715,7	3 216,3	2 935,1	11 360,8
1995 12	537,1	633,6	846,8	4 834,3	4 905,6	3 977,9	15 735,3
1996 12	641,1	768,5	1 070,6	6 283,9	5 651,2	5 250,4	19 665,6
1997 12	766,4	920,3	1 262,0	8 084,1	7 094,1	6 017,2	24 144,1
1998 12	911,8	1 078,5	1 409,6	9 072,9	8 492,9	7 132,0	28 097,7
1999 12	1 011,8	1 201,3	1 517,0	8 779,6	7 773,9	6 567,5	26 851,1
2000 12	1 154,9	1 297,4	1 565,6	8 661,3	7 274,8	6 001,4	25 955,4
2001 03	1 178,5	1 312,3	1 569,8	8 571,3	7 111,5	5 872,6	25 616,0
06	1 216,2	1 335,5	1 584,6	8 624,9	7 118,5	5 999,4	25 879,0
09	1 272,8	1 389,7	1 629,7	8 910,5	7 363,9	6 046,3	26 612,9
12	1 331,9	1 440,4	1 677,2	9 034,4	7 480,9	6 007,8	26 972,5
2002 03	1 358,2	1 455,0	1 675,7	8 950,9	7 323,5	5 733,8	26 497,1
06	1 409,4	1 494,6	1 693,6	9 105,7	7 472,9	5 852,4	27 028,7
09	1 466,7	1 546,9	1 733,4	9 338,2	7 675,9	6 037,1	27 798,3
12	1 523,4	1 602,5	1 783,8	9 492,5	7 829,2	6 171,4	28 402,8
2003 01	1 530,4	1 609,4	1 790,0	9 457,7	7 789,2	6 096,3	28 273,1
02	1 539,5	1 612,2	1 788,3	9 419,4	7 718,3	6 014,8	28 092,5
03	1 551,3	1 616,6	1 786,8	9 400,4	7 689,6	5 981,1	28 025,8
04	1 565,6	1 624,8	1 793,0	9 413,6	7 697,2	5 995,7	28 089,8
05	1 579,5	1 635,0	1 802,4	9 442,8	7 718,6	6 007,9	28 186,1
06	1 595,6	1 649,5	1 812,6	9 498,3	7 775,2	6 072,3	28 403,6

Be to, birželio pabaigoje apyvartoje buvo proginių monetų: 1 lito (auksinė) – už 1,5 tūkst. litų, 5 litų – už 29,2 tūkst. litų, 10 litų (auksinė) – už 55,0 tūkst. litų, 10 litų – už 471,0 tūkst. litų, 50 litų – už 3 290,0 tūkst. litų, 100 litų (auksinė) – už 200,0 tūkst. litų, 200 litų (aukso-sidabro) – už 205,0 tūkst. litų. Numizmatinių rinkinių buvo už 103,6 tūkst. litų.  
In addition, at the end of June 2003, the amounts of commemorative coins in circulation were: 1 Litas (golden) – LTL 1.5 thousand, 5 Litas – LTL 29.2 thousand, 10 Litas (golden) – LTL 55.0 thousand, 10 Litas – LTL 471.0 thousand, 50 Litas – LTL 3,290.0 thousand, 100 Litas (golden) – LTL 200.0 thousand, 200 Litas (gold-silver) – LTL 205.0 thousand.  
Numismatic sets totalled LTL 103.6 thousand.

# INDĖLIAI

## DEPOSITS

### Rezidentų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

#### Resident Time Deposits<sup>1</sup>

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso indėlių <i>Total deposits</i>	Indėliai iki 1 mėn. <i>Deposits up to 1 month</i>	Indėliai ilgiau kaip 1 mėn. <i>Deposits over 1 month</i>					iš viso <i>Total</i>
			1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>	
Litais <i>In Litas</i>								
1993	325,9	58,1	159,8	50,6	46,7	10,5	...	267,7
1994	1 833,0	161,2	1 372,6	207,2	39,1	52,8	...	1 671,8
1995	1 919,3	305,1	1 352,6	221,3	20,7	19,6	...	1 614,2
1996	1 166,7	189,9	789,6	123,9	54,0	9,4	...	976,8
1997	2 254,1	672,4	1 213,9	256,3	105,1	4,3	2,1	1 581,6
1998	3 051,3	1 064,8	1 308,9	445,6	191,0	38,8	2,2	1 986,6
1999	7 348,2	4 924,1	1 235,9	720,7	340,6	125,0	2,0	2 424,1
2000	10 857,6	7 979,9	1 208,0	980,7	522,4	161,0	5,6	2 877,7
2001	15 030,3	11 073,4	1 479,9	1 324,6	820,1	319,1	13,3	3 956,9
2002 01	1 352,0	851,0	169,0	161,3	105,8	60,3	4,6	501,0
02	1 809,8	1 461,1	108,0	108,5	89,3	34,6	8,3	348,7
03	2 049,5	1 693,4	122,3	103,1	96,1	28,2	6,5	356,1
04	1 921,3	1 528,3	136,8	119,4	96,0	31,9	8,8	392,9
05	1 835,7	1 389,3	151,4	134,0	117,9	34,5	8,6	446,4
06	1 967,5	1 511,6	155,9	156,4	92,4	38,8	12,4	455,9
07	1 962,4	1 483,5	155,5	176,2	94,6	40,6	11,9	478,9
08	1 890,4	1 465,1	165,8	145,7	72,5	31,4	10,0	425,3
09	1 973,0	1 591,2	150,4	120,1	67,7	31,1	12,6	381,8
10	1 946,9	1 504,6	166,5	147,3	82,5	33,6	12,5	442,3
11	2 018,0	1 572,1	161,1	147,6	88,2	35,9	13,1	445,9
12	2 667,7	2 112,6	189,2	177,0	113,6	53,3	21,9	555,0
2003 01	3 516,5	2 825,3	228,1	224,0	151,4	64,4	23,2	691,2
02	2 568,2	2 109,0	170,8	138,2	85,0	47,3	17,9	459,2
03	2 530,2	2 092,8	171,1	127,4	86,3	42,3	10,3	437,4
04	2 805,8	2 327,4	178,7	149,3	91,0	40,5	19,0	478,4
05	2 651,8	2 106,2	194,6	178,4	117,6	43,4	11,6	545,6
06	3 427,0	2 153,6	258,6	479,6	355,3	58,5	121,4	1 273,4

## Rezidentų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Resident Time Deposits<sup>1</sup>



tęsinys  
continued

	Iš viso indėlių <i>Total deposits</i>	Indėliai iki 1 mėn. <i>Deposits up to 1 month</i>	Indėliai ilgiau kaip 1 mėn. <i>Deposits over 1 month</i>					iš viso <i>Total</i>
			1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>	
Užsienio valiutomis <i>In foreign currencies</i>								
1993	514,5	13,5	135,5	130,9	214,1	20,5	...	501,0
1994	1 471,6	172,4	716,9	369,8	209,6	2,9	...	1 299,2
1995	3 723,0	685,3	1 892,6	858,8	247,2	39,1	...	3 037,7
1996	1 669,4	145,8	991,4	429,5	93,6	9,1	...	1 523,6
1997	2 903,5	259,0	1 841,6	644,1	149,2	7,3	2,3	2 644,4
1998	3 829,4	448,1	2 001,9	1 024,9	277,2	75,1	2,1	3 381,3
1999	6 284,5	1 815,6	2 095,5	1 619,3	609,6	142,8	1,7	4 468,8
2000	13 892,5	8 004,4	2 230,8	2 271,0	1 097,7	268,5	20,1	5 888,1
2001	17 707,0	10 477,9	2 927,8	2 555,8	1 259,0	476,0	10,4	7 229,1
2002 01	1 428,3	695,1	315,9	253,2	111,5	48,9	3,7	733,2
02	1 204,0	691,1	238,6	168,0	78,6	23,1	4,5	512,8
03	1 285,3	724,5	279,3	164,4	88,7	21,4	7,0	560,8
04	2 249,1	1 654,5	295,3	193,1	79,1	19,4	7,7	594,6
05	2 094,0	1 548,2	254,9	179,6	78,6	25,8	7,0	545,8
06	1 517,6	912,5	228,7	263,0	72,2	33,9	7,2	605,0
07	1 358,0	812,3	214,6	197,6	91,1	34,9	7,5	545,8
08	1 324,8	868,2	185,9	162,7	69,8	30,4	7,8	456,6
09	1 495,4	939,3	206,6	255,9	59,6	26,9	7,1	556,2
10	1 643,2	1 161,0	226,2	167,4	57,1	24,5	6,9	482,2
11	1 390,6	968,4	184,6	144,8	58,0	28,1	6,7	422,2
12	1 425,7	943,1	158,5	189,9	86,8	36,0	11,4	482,6
2003 01	1 631,9	1 111,0	197,3	173,7	97,6	37,1	15,1	520,8
02	1 322,5	1 018,1	110,7	109,3	51,2	25,1	8,2	304,4
03	1 664,7	1 323,3	141,7	112,8	55,9	24,5	6,5	341,4
04	2 120,5	1 674,0	243,7	119,7	57,9	19,4	5,8	446,5
05	1 821,2	1 402,6	217,3	117,3	61,4	15,6	7,0	418,6
06	2 299,8	1 517,3	243,1	258,1	173,3	35,1	72,9	782,5

## Rezidentų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Resident Time Deposits<sup>1</sup>

pabaiga  
concluded

	Iš viso indėlių <i>Total deposits</i>	Indėliai iki 1 mėn. <i>Deposits up to 1 month</i>	Indėliai ilgiau kaip 1 mėn. <i>Deposits over 1 month</i>					ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>	iš viso <i>Total</i>
			1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>			
<b>JAV doleriais</b> <i>In US Dollars</i>									
1999	6 017,7	1 652,9	2 033,7	1 592,9	594,7	141,8	1,7	4 364,7	
2000	13 086,8	7 321,9	2 178,0	2 224,9	1 075,0	266,8	20,1	5 764,8	
2001	15 541,1	8 690,2	2 755,5	2 434,6	1 191,8	459,2	9,7	6 850,9	
2002 01	1 242,5	586,5	278,7	226,6	103,7	43,6	3,3	656,0	
02	996,3	537,5	201,2	158,9	73,7	20,6	4,3	458,8	
03	1 077,3	571,2	240,2	156,0	84,1	19,0	6,8	506,0	
04	1 814,3	1 290,6	248,7	174,7	75,7	17,5	7,1	523,7	
05	1 511,5	1 033,2	210,1	165,9	72,8	23,2	6,3	478,3	
06	1 052,1	537,5	178,6	236,6	63,5	30,4	5,6	514,6	
07	973,5	499,2	183,4	173,7	79,4	31,5	6,3	474,3	
08	813,7	431,2	146,3	138,3	63,0	28,2	6,6	382,5	
09	854,2	386,8	160,1	223,6	52,9	24,7	6,2	467,5	
10	1 026,6	648,0	161,4	142,7	48,0	20,6	5,9	378,6	
11	891,5	565,6	133,4	115,8	48,1	23,4	5,2	325,9	
12	799,7	414,1	134,3	144,2	71,4	27,3	8,4	385,6	
2003 01	845,6	494,9	121,4	123,9	70,9	25,2	9,4	350,8	
02	569,6	338,6	86,4	84,0	38,4	17,2	5,0	231,0	
03	772,4	509,1	104,3	92,2	43,3	18,7	4,9	263,4	
04	848,0	545,6	141,3	95,1	47,0	15,0	4,1	302,5	
05	802,6	564,1	102,7	76,2	44,5	9,9	5,2	238,5	
06	944,1	367,7	160,2	202,1	133,3	25,5	55,3	576,4	
<b>Eurais</b> <i>In Euros</i>									
1999	265,8	161,7	61,7	26,3	14,9	1,0	0,0	104,0	
2000	805,8	682,5	52,8	46,0	22,7	1,7	0,0	123,3	
2001	2 160,7	1 786,7	171,0	118,2	67,2	16,8	0,7	374,0	
2002 01	185,8	108,6	37,2	26,6	7,8	5,3	0,3	77,2	
02	207,7	153,6	37,4	9,1	4,9	2,4	0,2	54,1	
03	207,8	153,3	39,1	8,5	4,3	2,4	0,2	54,4	
04	433,2	363,9	45,0	18,3	3,4	1,9	0,6	69,3	
05	582,5	515,0	44,8	13,7	5,8	2,6	0,7	67,6	
06	464,1	375,0	50,1	25,1	8,7	3,5	1,6	89,0	
07	384,5	313,1	31,2	23,9	11,7	3,5	1,3	71,5	
08	511,1	437,0	39,6	24,4	6,7	2,2	1,1	74,1	
09	639,8	552,5	46,6	30,9	6,7	2,2	0,9	87,3	
10	616,6	513,0	64,9	24,7	9,1	3,9	1,0	103,6	
11	499,2	402,8	51,3	29,0	9,9	4,7	1,5	96,3	
12	624,6	529,0	24,2	44,3	15,5	8,6	3,0	95,6	
2003 01	786,2	616,2	76,0	49,9	26,6	11,9	5,7	170,0	
02	752,9	679,5	24,3	25,3	12,7	7,9	3,1	73,4	
03	892,3	814,2	37,4	20,5	12,7	5,8	1,6	78,1	
04	1 211,8	1 067,8	102,4	24,6	10,9	4,5	1,7	144,0	
05	989,8	809,7	114,6	41,1	16,8	5,8	1,8	180,1	
06	1 323,9	1 119,1	82,9	56,1	38,7	9,6	17,6	204,7	

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų priimtų indėlių apimtis.

<sup>1</sup> Amount of deposits received by commercial banks in a given period.

## Fizinių asmenų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Individuals' Time Deposits<sup>1</sup>



Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	Ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	2 252,9	333,8	869,6	629,3	298,8	119,5	1,9
2000	2 410,8	311,2	701,2	776,4	464,2	155,3	2,5
2001	3 175,7	463,0	788,7	998,3	632,8	282,3	10,7
2002 01	453,4	63,1	100,3	135,4	90,4	59,6	4,6
02	304,8	50,4	71,7	87,0	58,8	31,7	5,2
03	332,1	54,2	89,9	88,1	66,7	27,2	6,0
04	360,4	61,3	94,3	102,4	63,6	30,2	8,7
05	393,2	69,3	88,5	115,0	79,0	32,7	8,6
06	415,4	63,9	95,0	128,6	78,3	37,4	12,2
07	500,7	114,8	106,1	149,2	84,1	35,2	11,4
08	385,8	84,6	90,1	113,1	61,6	26,4	10,0
09	379,4	71,0	103,1	105,1	61,9	26,9	11,4
10	410,1	78,1	108,5	119,5	62,4	30,3	11,3
11	389,4	69,5	87,6	121,9	65,0	32,6	12,8
12	516,7	88,0	105,7	154,7	102,0	51,2	15,2
2003 01	616,5	83,6	131,7	182,3	135,0	61,0	22,9
02	432,1	92,1	90,2	114,8	73,8	45,2	15,9
03	477,6	133,9	112,7	105,5	77,5	38,2	9,9
04	483,2	105,2	120,0	120,8	82,8	37,8	16,6
05	488,1	97,8	103,6	132,7	104,8	37,9	11,3
06	1 146,1	100,3	180,0	357,0	333,2	55,1	120,4
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	4 563,0	446,6	1 867,0	1 546,6	565,7	135,4	1,6
2000	5 757,1	523,5	1 828,9	2 110,9	1 030,7	261,5	1,8
2001	7 241,4	843,0	2 351,9	2 402,6	1 180,7	453,3	9,9
2002 01	801,7	134,1	268,7	240,4	106,9	47,9	3,7
02	588,4	137,0	190,2	159,2	74,8	22,6	4,5
03	634,7	134,7	229,9	158,2	86,7	19,2	6,0
04	672,0	149,7	240,3	180,2	76,6	17,5	7,6
05	607,9	142,4	190,6	165,6	77,6	24,8	7,0
06	551,4	122,3	169,4	152,8	68,8	31,0	7,2
07	637,5	133,7	189,5	186,2	88,1	32,6	7,4
08	531,6	127,2	156,9	141,7	67,9	30,1	7,8
09	534,3	134,6	165,4	143,1	58,2	26,0	7,1
10	550,3	140,6	164,9	157,8	56,4	23,7	6,9
11	474,1	120,4	133,6	131,5	54,4	27,5	6,7
12	567,6	122,2	149,0	165,9	84,4	34,9	11,2
2003 01	539,8	98,1	140,3	155,8	93,9	36,8	14,8
02	357,2	77,1	96,7	100,9	49,6	24,8	8,2
03	394,4	85,7	121,1	101,5	55,2	24,5	6,5
04	396,5	76,3	130,4	111,9	53,4	18,8	5,7
05	346,8	72,6	97,5	97,6	58,3	14,8	6,1
06	760,1	75,9	164,3	247,6	165,7	34,5	72,1

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų priimtų indėlių apimtis.

<sup>1</sup> Amount of deposits received by commercial banks in a given period.

## Indėliai<sup>1</sup>

### Deposits<sup>1</sup>

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso indėlių, mln. Lt <i>Total amount, LTL million</i>	Rezidentų indėliai <i>Resident deposits</i>		Nerezidentų indėliai <i>Non-resident deposits</i>	
		mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>	mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>					
1993 12	1 314,8	1 310,5	99,7	4,3	0,3
1994 12	2 028,7	2 002,0	98,7	26,7	1,3
1995 12	2 294,1	2 262,7	98,6	31,4	1,4
1996 12	2 423,5	2 413,9	99,6	9,5	0,4
1997 12	3 673,1	3 649,9	99,4	23,2	0,6
1998 12	3 877,1	3 843,4	99,1	33,7	0,9
1999 12	3 810,8	3 784,9	99,3	25,9	0,7
2000 12	4 633,8	4 595,1	99,2	38,8	0,8
2001 03	4 948,6	4 871,5	98,4	77,1	1,6
06	4 968,2	4 929,3	99,2	38,9	0,8
09	5 307,4	5 267,9	99,3	39,5	0,7
12	5 936,6	5 896,5	99,3	40,1	0,7
2002 03	6 123,9	6 079,1	99,3	44,8	0,7
06	6 509,2	6 458,5	99,2	50,7	0,8
09	7 165,7	7 114,0	99,3	51,7	0,7
12	7 798,6	7 741,1	99,3	57,5	0,7
2003 01	7 547,6	7 492,7	99,3	54,9	0,7
02	7 672,6	7 620,3	99,3	52,3	0,7
03	7 932,2	7 879,4	99,3	52,8	0,7
04	8 088,0	8 035,9	99,4	52,1	0,6
05	8 340,9	8 269,6	99,1	71,3	0,9
06	8 494,8	8 445,9	99,4	48,9	0,6
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>					
1993 12	724,4	693,5	95,7	31,0	4,3
1994 12	1 554,1	1 333,0	85,8	221,1	14,2
1995 12	1 469,8	1 311,1	89,2	158,7	10,8
1996 12	1 710,2	1 347,6	78,8	362,5	21,2
1997 12	2 333,3	1 802,8	77,3	530,5	22,7
1998 12	2 792,4	2 234,7	80,0	557,7	20,0
1999 12	3 639,4	3 005,0	82,6	634,4	17,4
2000 12	4 541,9	3 826,9	84,3	715,0	15,7
2001 03	4 704,6	4 033,0	85,7	671,5	14,3
06	4 786,8	4 080,2	85,2	706,7	14,8
09	5 134,4	4 293,0	83,6	841,4	16,4
12	5 722,3	4 292,4	75,0	1 429,9	25,0
2002 03	5 427,1	4 323,3	79,7	1 103,8	20,3
06	5 084,6	3 836,7	75,5	1 247,9	24,5
09	5 356,3	4 001,8	74,7	1 354,6	25,3
12	5 685,5	3 677,5	64,7	2 008,0	35,3
2003 01	5 463,6	3 410,5	62,4	2 053,1	37,6
02	5 509,9	3 352,9	60,9	2 157,0	39,1
03	5 486,9	3 403,8	62,0	2 083,1	38,0
04	5 652,1	3 539,5	62,6	2 112,6	37,4
05	5 380,0	3 479,5	64,7	1 900,5	35,3
06	5 532,8	3 398,4	61,4	2 134,4	38,6

<sup>1</sup> Indėliai komerciniuose bankuose. Čia ir kitose lentelėse įskaitant bankų ir finansų institucijų indėlius.

<sup>1</sup> Deposits with commercial banks. Here and in other tables including deposits of banks and financial institutions.

# Indėliai iki pareikalavimo<sup>1</sup>

## Demand Deposits<sup>1</sup>



Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Iš viso indėlių Total amount	Rezidentų indėliai Resident deposits					Nerezidentų indėliai Non-resident deposits
		valstybės ne finansų įmonių Non-financial public enterprises	privatačių verslo įmonių Private business enterprises	fizinių asmenų Individuals <sup>1</sup>	kiti Others	iš viso Total	
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1993 12	1 064,9	239,5	328,8	251,8	244,0	1 064,1	0,8
1994 12	1 281,1	198,3	446,5	346,4	277,4	1 268,5	12,6
1995 12	1 627,0	150,7	634,7	453,2	374,9	1 613,5	13,5
1996 12	1 862,0	116,1	891,8	469,9	376,4	1 854,2	7,8
1997 12	2 962,0	155,2	1 416,5	763,1	609,5	2 944,2	17,8
1998 12	3 082,6	121,5	1 330,9	965,7	638,5	3 056,5	26,2
1999 12	2 792,0	103,1	1 085,0	1 097,1	484,2	2 769,4	22,7
2000 12	3 304,6	125,6	1 368,4	1 229,4	549,7	3 273,2	31,4
2001 03	3 339,2	153,0	1 119,3	1 217,5	775,4	3 265,2	74,0
06	3 245,5	155,4	1 112,6	1 307,2	636,3	3 211,5	34,0
09	3 455,3	169,0	1 278,1	1 339,4	635,4	3 421,9	33,5
12	4 016,1	220,5	1 715,0	1 582,3	464,1	3 981,9	34,3
2002 03	3 835,2	186,8	1 526,4	1 536,5	545,4	3 795,1	40,1
06	3 882,5	161,5	1 347,3	1 745,8	581,4	3 836,1	46,4
09	4 406,1	219,1	1 661,5	1 788,1	690,1	4 358,7	47,3
12	4 790,3	242,3	1 897,4	2 122,6	483,2	4 745,5	44,8
2003 01	4 485,4	202,4	1 624,3	1 987,7	623,7	4 438,2	47,2
02	4 631,2	199,5	1 712,3	2 033,5	641,8	4 587,1	44,1
03	4 829,6	255,9	1 843,5	2 041,7	644,0	4 785,0	44,6
04	4 971,1	218,7	1 828,1	2 073,9	806,4	4 927,0	44,1
05	5 075,1	217,8	1 831,8	2 219,1	763,3	5 032,0	43,2
06	5 165,2	202,2	1 893,7	2 338,7	692,3	5 126,9	38,3
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1993 12	419,7	164,3	151,8	72,4	15,4	403,9	15,8
1994 12	513,5	88,5	221,9	75,3	35,3	420,9	92,6
1995 12	552,4	112,4	228,5	58,9	44,0	443,7	108,7
1996 12	807,7	46,8	348,6	72,1	74,0	541,5	266,2
1997 12	1 049,2	30,9	454,0	137,3	120,3	742,6	306,7
1998 12	1 070,9	50,9	423,8	228,7	113,2	816,6	254,2
1999 12	1 035,0	44,8	377,9	257,1	138,5	818,3	216,7
2000 12	1 180,7	18,7	414,5	330,4	147,2	910,7	270,0
2001 03	1 160,0	41,4	478,2	335,8	92,2	947,7	212,3
06	1 196,5	51,5	490,0	363,1	73,4	978,1	218,4
09	1 336,9	67,5	546,0	396,2	76,7	1 086,4	250,4
12	1 409,4	39,1	521,4	459,6	111,1	1 131,2	278,2
2002 03	1 573,8	44,4	564,4	482,6	92,8	1 184,2	389,6
06	1 459,5	26,6	517,1	436,3	76,8	1 056,7	402,7
09	1 612,4	32,0	537,1	501,9	76,2	1 147,2	465,2
12	1 577,2	31,0	590,3	491,3	77,2	1 189,8	387,4
2003 01	1 505,5	25,1	562,8	408,0	72,3	1 068,2	437,3
02	1 501,5	29,2	544,6	396,9	74,1	1 044,8	456,7
03	1 511,1	32,4	531,0	452,8	75,3	1 091,5	419,6
04	1 523,9	45,7	569,6	462,7	86,3	1 164,3	359,5
05	1 519,4	43,9	567,6	442,0	74,3	1 127,8	391,5
06	1 553,7	40,4	562,9	456,1	78,1	1 137,5	416,2

<sup>1</sup> Indėliai komerciniuose bankuose.

<sup>1</sup> Deposits with commercial banks.

## Terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Time Deposits<sup>1</sup>

Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso indėlių <i>Total amount</i>	Rezidentų indėliai <i>Resident deposits</i>					Nerezidentų indėliai <i>Non-resident deposits</i>
		valstybės ne finansų įmonių <i>Non-financial public enterprises</i>	privatų verslo įmonių <i>Private business enterprises</i>	fizinių asmenų <i>Individuals<sup>1</sup></i>	kiti <i>Others</i>	iš viso <i>Total</i>	
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1993 12	249,9	47,5	33,5	163,3	2,1	246,4	3,5
1994 12	747,5	71,3	73,4	522,9	65,9	733,4	14,1
1995 12	667,1	24,1	49,8	505,3	69,9	649,2	17,9
1996 12	561,5	10,0	72,5	362,8	114,4	559,7	1,8
1997 12	711,1	23,2	129,1	454,6	98,8	705,7	5,4
1998 12	794,5	8,9	113,4	593,3	71,3	786,9	7,6
1999 12	1 018,7	14,6	76,2	795,2	129,6	1 015,5	3,2
2000 12	1 329,2	21,3	193,0	955,2	152,4	1 321,9	7,3
2001 03	1 609,5	18,7	343,7	1 039,7	204,2	1 606,3	3,2
06	1 722,7	26,6	319,6	1 122,8	248,9	1 717,8	4,9
09	1 852,1	35,0	348,4	1 205,9	256,8	1 846,1	6,0
12	1 920,4	29,0	250,3	1 369,9	265,4	1 914,7	5,8
2002 03	2 288,7	53,8	415,6	1 607,7	206,7	2 283,9	4,8
06	2 626,7	144,0	400,1	1 790,4	287,9	2 622,4	4,3
09	2 759,6	111,6	420,5	1 919,7	303,3	2 755,2	4,4
12	3 008,3	134,3	487,4	2 077,4	296,5	2 995,6	12,7
2003 01	3 062,2	57,4	523,3	2 213,9	259,9	3 054,5	7,7
02	3 041,4	85,9	423,9	2 258,8	264,6	3 033,2	8,2
03	3 102,6	73,4	468,7	2 278,7	273,6	3 094,4	8,2
04	3 116,9	86,6	434,0	2 295,7	292,6	3 108,9	8,0
05	3 265,7	89,5	492,0	2 341,1	315,0	3 237,6	28,1
06	3 329,6	92,7	553,6	2 367,2	305,5	3 319,0	10,6
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1993 12	304,7	109,9	30,0	136,5	13,1	289,5	15,2
1994 12	1 040,6	182,8	96,8	488,6	143,9	912,1	128,5
1995 12	917,4	26,6	59,1	564,5	217,2	867,4	50,0
1996 12	902,5	9,3	71,6	548,9	176,3	806,1	96,4
1997 12	1 284,0	5,6	56,9	822,4	175,4	1 060,3	223,8
1998 12	1 721,5	3,6	70,9	1 150,7	192,9	1 418,1	303,4
1999 12	2 604,4	2,3	213,5	1 764,5	206,4	2 186,7	417,7
2000 12	3 361,2	19,1	269,3	2 432,8	195,0	2 916,2	445,0
2001 03	3 544,5	18,7	258,8	2 639,6	168,2	3 085,3	459,2
06	3 590,4	17,7	175,4	2 741,2	167,9	3 102,1	488,3
09	3 797,5	18,1	265,4	2 843,7	79,3	3 206,6	591,0
12	4 312,9	14,6	254,5	2 813,4	78,7	3 161,2	1 151,7
2002 03	3 853,3	9,8	303,2	2 748,7	77,4	3 139,1	714,1
06	3 625,2	10,7	392,6	2 290,6	86,1	2 780,0	845,2
09	3 744,0	9,4	502,9	2 267,9	74,4	2 854,6	889,4
12	4 108,3	5,0	361,1	2 050,1	71,4	2 487,7	1 620,6
2003 01	3 958,1	5,4	390,5	1 887,4	59,0	2 342,3	1 615,8
02	4 008,4	4,1	381,3	1 856,8	66,0	2 308,1	1 700,3
03	3 975,8	4,3	390,3	1 844,0	73,7	2 312,2	1 663,5
04	4 128,2	32,9	473,6	1 805,7	63,0	2 375,1	1 753,1
05	3 860,6	56,8	538,4	1 695,4	61,1	2 351,7	1 508,9
06	3 979,1	26,3	432,7	1 736,2	65,7	2 260,8	1 718,3

<sup>1</sup> Indėliai komerciniuose bankuose.

<sup>1</sup> Deposits with commercial banks.



## Fizinių asmenų indėliai<sup>1</sup>

### Individuals' Deposits<sup>1</sup>



Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso indėlių, mln. Lt <i>Total amount, LTL million</i>	Indėliai iki pareikalavimo <i>Demand deposits</i>		Terminuotieji indėliai <i>Time deposits</i>	
		mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>	mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>
<b>Litais</b>					
<i>In Litas</i>					
1993 12	415,1	251,8	60,7	163,3	39,3
1994 12	875,4	347,6	39,7	527,8	60,3
1995 12	960,0	453,5	47,2	506,5	52,8
1996 12	834,2	470,4	56,4	363,8	43,6
1997 12	1 221,2	765,2	62,7	455,9	37,3
1998 12	1 564,4	969,7	62,0	594,8	38,0
1999 12	1 896,8	1 100,3	58,0	796,5	42,0
2000 12	2 192,0	1 234,7	56,3	957,2	43,7
2001 03	2 265,1	1 222,6	54,0	1 042,5	46,0
06	2 440,0	1 313,1	53,8	1 126,9	46,
09	2 556,6	1 346,3	52,7	1 210,3	47,3
12	2 966,2	1 592,2	53,7	1 374,0	46,3
2002 03	3 159,4	1 547,7	49,0	1 611,7	51,0
06	3 553,5	1 759,6	49,5	1 793,9	50,5
09	3 725,3	1 801,8	48,4	1 923,5	51,6
12	4 218,6	2 137,1	50,7	2 081,4	49,3
2003 01	4 225,5	2 006,5	47,5	2 219,0	52,5
02	4 316,7	2 052,6	47,6	2 264,1	52,4
03	4 346,7	2 062,7	47,5	2 284,0	52,5
04	4 396,6	2 095,4	47,7	2 301,2	52,3
05	4 585,0	2 237,4	48,8	2 347,6	51,2
06	4 730,0	2 356,8	49,8	2 373,2	50,2
<b>Užsienio valiutomis</b>					
<i>In foreign currencies</i>					
1993 12	218,7	74,2	33,9	144,5	66,1
1994 12	632,4	91,4	14,5	540,9	85,5
1995 12	665,1	74,2	11,2	590,9	88,8
1996 12	657,5	90,6	13,8	566,9	86,2
1997 12	1 010,7	167,5	16,6	843,2	83,4
1998 12	1 438,1	258,0	17,9	1 180,1	82,1
1999 12	2 089,4	289,3	13,8	1 800,1	86,2
2000 12	2 851,3	371,4	13,0	2 479,9	87,0
2001 03	3 072,5	379,1	12,3	2 693,4	87,7
06	3 213,7	414,0	12,9	2 799,8	87,1
09	3 352,1	447,5	13,4	2 904,6	86,6
12	3 390,9	514,7	15,2	2 876,2	84,8
2002 03	3 354,6	547,1	16,3	2 807,4	83,7
06	2 843,8	497,8	17,5	2 346,0	82,5
09	2 890,3	566,1	19,6	2 324,2	80,4
12	2 659,1	555,9	20,9	2 103,2	79,1
2003 01	2 410,3	470,8	19,5	1 939,5	80,5
02	2 374,2	460,3	19,4	1 913,9	80,6
03	2 421,4	515,6	21,3	1 905,7	78,7
04	2 392,7	526,8	22,0	1 865,9	78,0
05	2 270,7	518,3	22,8	1 752,3	77,2
06	2 327,5	531,5	22,8	1 795,9	77,2

<sup>1</sup> Idėliai komerciniuose bankuose.

<sup>1</sup> Deposits with commercial banks.

# PASKOLOS

## LOANS

### Paskolos<sup>1</sup> rezidentams

#### Loans<sup>1</sup> to Residents

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
Litais <i>In Litas</i>							
1993	1 806,8	275,9	573,8	540,7	378,8	37,6	...
1994	2 930,5	371,1	735,3	752,5	921,8	149,8	...
1995	2 421,5	292,1	353,1	460,7	994,5	321,1	...
1996	1 519,9	123,8	186,0	186,6	815,6	207,9	...
1997	2 174,4	147,2	302,2	191,6	1 102,1	374,1	57,2
1998	1 855,1	133,0	103,8	161,8	1 035,4	361,4	59,8
1999	1 904,8	242,5	84,4	120,3	886,0	457,1	114,6
2000	1 415,4	22,2	60,5	145,9	764,4	303,6	118,9
2001	2 177,6	22,2	120,3	135,0	833,4	738,0	328,6
2002 01	140,5	1,4	7,2	1,1	65,8	34,8	30,2
02	128,3	1,4	8,7	1,9	72,9	32,7	10,8
03	225,5	0,2	6,6	16,8	98,2	86,2	17,4
04	194,1	–	4,6	10,9	69,9	84,3	24,4
05	283,6	0,5	3,7	1,3	84,2	86,6	107,3
06	335,0	0,0	4,5	13,2	92,1	120,2	104,8
07	422,7	0,2	5,1	12,8	169,7	135,0	99,9
08	352,6	1,0	1,2	7,2	89,5	100,7	152,9
09	332,3	–	5,3	42,1	103,6	97,7	83,6
10	341,3	0,1	13,2	3,8	92,3	119,3	112,7
11	287,7	0,2	4,6	20,1	138,3	52,5	72,1
12	628,0	5,4	16,0	104,1	207,8	174,6	120,2
2003 01	264,8	0,9	4,2	79,9	68,6	63,0	48,2
02	244,3	2,4	5,5	2,8	70,5	67,5	95,5
03	330,2	0,4	2,3	15,0	126,8	98,2	87,6
04	385,3	4,1	6,4	8,8	79,9	144,3	141,8
05	339,5	2,2	6,0	7,8	90,7	126,0	106,9
06	480,3	2,3	3,1	21,0	134,0	182,7	137,1

## Paskolos<sup>1</sup> rezidentams

### Loans<sup>1</sup> to Residents



tęsinys  
continued

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
Užsienio valiutomis <i>In foreign currencies</i>							
1993	1 427,9	276,6	673,9	367,3	69,7	40,3	...
1994	1 737,0	303,7	582,5	443,7	265,1	141,9	...
1995	1 547,9	212,9	360,5	336,8	400,4	237,4	...
1996	644,3	44,9	95,8	136,4	233,3	133,9	...
1997	1 429,5	6,0	175,6	118,8	548,0	502,2	79,0
1998	2 550,3	41,2	86,0	267,2	945,0	794,9	415,9
1999	2 684,1	37,9	205,5	209,2	981,5	896,5	353,5
2000	2 701,5	74,6	143,5	160,1	1 157,2	858,1	308,0
2001	3 104,2	47,9	135,5	181,5	883,4	1 271,6	584,2
2002 01	285,2	–	58,3	8,0	50,6	86,3	81,9
02	348,7	0,7	24,6	42,1	83,9	121,5	75,8
03	376,6	16,0	3,8	14,4	79,0	197,7	65,7
04	363,4	0,4	6,5	15,5	129,1	151,3	60,7
05	304,6	0,0	8,5	6,1	85,0	63,7	141,4
06	232,0	0,7	3,1	5,0	45,5	108,7	69,0
07	332,4	6,1	12,9	10,7	109,3	124,7	68,7
08	253,0	3,7	6,4	5,2	35,2	28,4	174,1
09	185,4	–	1,2	8,9	21,9	99,0	54,3
10	253,2	0,1	9,8	50,4	64,2	91,5	37,1
11	201,6	0,1	4,7	11,3	57,8	26,2	101,4
12	551,8	2,4	11,5	10,9	62,3	385,7	79,0
2003 01	318,4	–	3,6	12,5	52,2	101,1	149,0
02	353,3	0,6	2,8	97,0	38,0	81,5	133,2
03	344,9	35,8	42,0	3,7	71,1	88,1	104,2
04	431,3	0,0	6,7	6,2	89,0	85,7	243,7
05	245,1	–	12,7	7,5	52,2	115,8	57,0
06	436,9	3,1	4,0	10,1	56,0	228,8	134,9

## Paskolos<sup>1</sup> rezidentams

### Loans<sup>1</sup> to Residents

pabaiga  
concluded

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
JAV doleriais <i>In US Dollars</i>							
1999	2 406,0	36,4	200,5	197,7	891,7	785,6	294,1
2000	1 990,4	72,7	114,2	132,8	932,0	485,4	253,3
2001	2 010,7	27,0	94,1	136,0	571,0	831,0	351,6
2002 01	181,4	–	40,9	4,8	15,4	59,0	61,3
02	133,1	0,0	10,3	9,9	28,8	60,3	23,9
03	75,6	2,1	3,5	10,1	27,6	17,8	14,5
04	140,0	0,1	6,3	6,7	71,4	48,4	7,1
05	64,4	–	2,1	5,0	15,3	23,0	19,0
06	45,6	0,5	2,6	3,8	20,9	14,8	3,0
07	49,2	6,1	11,8	0,1	13,8	14,4	3,0
08	56,6	3,7	6,0	4,6	13,4	8,0	20,9
09	56,7	–	0,1	1,1	10,8	30,4	14,2
10	87,9	0,1	8,9	4,6	37,7	33,5	3,2
11	96,7	0,1	2,6	7,4	38,5	9,5	38,6
12	99,2	–	9,7	7,8	8,8	47,7	25,2
2003 01	42,6	–	1,4	8,4	14,4	15,6	2,8
02	38,7	0,4	0,6	0,4	7,1	26,7	3,4
03	108,6	32,1	3,6	1,7	10,2	8,9	52,1
04	41,8	0,0	3,6	1,8	17,1	15,4	3,8
05	55,0	–	9,8	6,1	21,1	16,9	1,1
06	27,0	0,2	2,9	7,7	3,9	7,3	5,0
Eurais <i>In Euros</i>							
1999	276,5	1,4	5,0	10,9	88,8	110,9	59,4
2000	711,0	1,9	29,4	27,2	225,2	372,7	54,7
2001	1 093,2	20,9	41,5	45,5	312,4	440,6	232,3
2002 01	103,7	–	17,4	3,2	35,2	27,3	20,6
02	215,6	0,7	14,4	32,2	55,2	61,2	51,9
03	301,0	13,9	0,3	4,3	51,3	179,9	51,2
04	223,5	0,3	0,3	8,8	57,7	102,9	53,6
05	240,2	0,0	6,4	1,0	69,6	40,8	122,4
06	186,3	0,2	0,4	1,3	24,6	93,9	65,9
07	283,2	0,0	1,1	10,5	95,4	110,3	65,7
08	196,3	–	0,4	0,6	21,8	20,4	153,1
09	128,7	–	1,1	7,8	11,1	68,6	40,1
10	165,2	–	1,0	45,7	26,5	58,0	34,0
11	104,8	–	2,1	3,9	19,4	16,7	62,8
12	452,6	2,4	1,7	3,1	53,5	338,0	53,8
2003 01	275,8	–	2,2	4,2	37,8	85,5	146,2
02	314,6	0,2	2,2	96,6	31,0	54,8	129,8
03	233,8	1,3	38,3	2,0	60,9	79,3	52,1
04	389,6	–	3,0	4,4	71,9	70,3	239,9
05	190,1	–	2,9	1,4	31,1	98,9	55,8
06	409,9	2,9	1,1	2,4	52,1	221,5	129,9

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

# Paskolos<sup>1</sup> įmonėms

## Loans<sup>1</sup> to Enterprises



Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	1 597,6	241,9	82,9	112,5	763,6	327,6	69,0
2000	1 167,4	19,1	59,3	125,8	648,3	242,5	72,5
2001	1 701,8	21,4	111,0	129,8	671,3	628,5	139,7
2002 01	98,2	1,4	7,2	0,9	55,7	28,3	4,7
02	97,8	0,4	7,6	1,6	64,1	23,3	0,9
03	186,5	0,2	6,6	16,7	80,2	76,7	6,0
04	156,3	–	4,6	10,5	57,4	75,3	8,5
05	238,8	0,5	2,7	0,9	74,1	72,8	87,8
06	272,4	0,0	4,5	12,9	81,0	106,8	67,2
07	317,0	0,2	4,7	12,6	162,5	118,7	18,3
08	237,9	0,8	1,2	6,8	79,2	80,6	69,4
09	236,3	–	5,3	41,4	95,0	76,7	17,9
10	237,2	–	12,5	3,3	83,9	94,5	43,1
11	210,5	–	4,5	19,8	130,7	38,9	16,6
12	467,9	5,2	15,9	103,5	165,6	140,3	37,4
2003 01	198,3	0,9	2,6	79,8	58,0	49,8	7,2
02	182,9	2,4	5,3	1,9	64,8	48,7	59,9
03	249,5	0,4	2,0	14,6	107,3	73,9	51,2
04	281,0	4,1	5,4	8,1	73,6	113,6	76,2
05	230,5	0,6	3,3	7,8	78,1	91,9	48,8
06	365,6	0,7	2,9	20,5	121,6	146,1	73,8
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	2 374,1	34,4	204,1	199,7	905,5	772,3	258,2
2000	2 394,9	74,2	142,4	155,7	1 060,7	756,8	205,1
2001	2 799,5	28,9	135,0	178,4	808,0	1 216,0	433,2
2002 01	256,7	–	58,3	8,0	49,1	79,0	62,3
02	285,3	0,7	11,2	21,9	80,8	118,4	52,2
03	348,4	16,0	3,7	13,5	73,1	195,1	47,1
04	324,7	0,4	6,5	14,6	120,7	147,6	34,9
05	259,5	0,0	8,5	3,7	64,7	59,1	123,6
06	211,6	0,7	3,1	5,0	44,3	99,7	58,8
07	297,3	6,1	12,9	10,4	106,7	122,9	38,4
08	217,5	3,7	6,4	5,2	33,9	27,5	140,8
09	175,1	–	1,1	8,2	21,4	96,0	48,4
10	240,4	0,1	9,8	50,2	62,3	89,1	28,8
11	186,3	0,1	3,6	10,2	56,3	24,9	91,2
12	509,5	2,4	11,0	10,9	59,4	359,5	66,2
2003 01	300,0	–	3,6	12,5	45,2	99,0	139,8
02	326,5	0,2	2,8	96,5	34,2	73,5	119,2
03	309,6	35,4	41,4	3,2	63,2	81,6	84,9
04	389,3	0,0	6,5	6,2	81,5	80,3	214,8
05	207,0	–	12,6	7,1	50,6	113,8	22,9
06	388,0	3,1	4,0	9,9	55,3	223,1	92,6

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

## Paskolos<sup>1</sup> fiziniams asmenims

### Loans<sup>1</sup> to Individuals

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	281,2	0,6	1,5	7,3	110,1	116,1	45,6
2000	209,4	3,1	1,1	5,6	101,6	51,6	46,5
2001	387,6	0,2	6,3	4,8	108,5	80,0	187,8
2002 01	37,0	0,0	0,0	0,1	4,8	6,4	25,5
02	26,5	1,0	0,4	0,3	5,7	9,1	9,9
03	31,8	–	0,0	0,1	11,0	9,3	11,4
04	33,0	–	0,0	0,3	7,8	8,9	15,9
05	44,7	–	1,0	0,4	10,0	13,8	19,5
06	60,3	0,0	0,0	0,3	10,3	13,4	36,2
07	105,3	0,0	0,3	0,2	7,2	16,3	81,3
08	113,2	0,2	0,0	0,4	10,3	20,1	82,1
09	96,0	–	–	0,7	8,6	21,0	65,7
10	103,4	0,1	0,6	0,4	8,0	24,7	69,6
11	76,9	0,2	0,1	0,4	7,5	13,3	55,4
12	153,7	0,1	0,1	0,6	42,2	28,2	82,5
2003 01	60,3	0,0	1,6	0,1	4,6	13,2	40,9
02	60,2	–	0,2	0,9	5,7	17,7	35,6
03	71,8	0,0	0,3	0,4	11,9	23,1	36,1
04	97,2	0,0	1,0	0,7	6,3	30,5	58,7
05	101,6	1,6	2,6	0,1	8,0	31,3	58,0
06	112,3	1,6	0,3	0,5	12,4	34,4	63,2
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	250,4	3,4	1,5	9,2	69,4	77,7	89,3
2000	262,3	0,4	1,1	4,3	84,6	73,4	98,5
2001	262,5	0,4	0,6	3,1	54,3	53,0	151,0
2002 01	28,4	–	–	–	1,5	7,3	19,6
02	62,7	–	13,4	20,2	3,0	2,6	23,6
03	28,1	0,0	0,1	0,9	5,9	2,5	18,6
04	38,5	–	–	0,8	8,3	3,6	25,8
05	44,8	–	–	2,3	20,3	4,4	17,8
06	20,3	–	–	–	1,2	9,0	10,2
07	11,3	–	–	0,3	2,6	1,8	6,6
08	15,3	–	0,0	–	1,2	0,8	13,2
09	10,2	–	0,1	0,7	0,5	3,0	5,9
10	12,7	–	–	0,1	2,0	2,3	8,3
11	15,0	–	1,0	1,1	1,5	1,1	10,2
12	28,5	–	0,5	0,0	2,9	12,3	12,7
2003 01	18,3	–	–	0,1	7,0	2,0	9,2
02	26,7	0,4	–	0,5	3,8	7,8	14,1
03	35,2	0,5	0,5	0,5	7,9	6,5	19,3
04	41,8	–	0,1	0,0	7,5	5,3	28,9
05	38,1	–	0,1	0,4	1,6	1,9	34,1
06	48,9	–	–	0,2	0,8	5,6	42,3

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

## Paskolos<sup>1</sup> fiziniams asmenims pagal paskirtį

### Loans<sup>1</sup> to Individuals by Purpose



Mln. Lt  
LTL million

	Vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti <i>Consumer credits</i>	Gyvenamajam būstui įsigyti <i>Housing loans</i>
<b>Litais</b>		
<i>In Litas</i>		
1999	101,6	81,7
2000	79,7	64,5
2001	92,6	211,9
2002 01	5,5	27,5
02	5,9	12,5
03	7,9	12,7
04	9,3	15,0
05	12,6	22,3
06	10,7	37,9
07	14,6	80,9
08	13,8	84,4
09	13,8	68,3
10	14,3	71,8
11	11,5	56,4
12	14,0	82,8
2003 01	10,6	41,4
02	14,2	30,5
03	16,5	37,9
04	21,1	44,4
05	23,9	58,1
06	27,0	60,3
<b>Užsienio valiutomis</b>		
<i>In foreign currencies</i>		
1999	22,4	116,9
2000	24,4	128,8
2001	11,2	157,4
2002 01	0,4	20,6
02	0,2	21,4
03	0,4	15,7
04	0,8	17,7
05	1,7	16,9
06	0,5	10,4
07	0,7	7,4
08	0,2	8,6
09	0,2	5,7
10	0,7	7,4
11	0,2	10,2
12	0,1	12,7
2003 01	0,1	9,4
02	0,1	13,1
03	0,1	19,6
04	0,4	29,2
05	0,3	33,5
06	0,2	40,5

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

# Paskolos<sup>1</sup>

## Loans<sup>1</sup>

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso paskolų, mln. Lt <i>Total amount, LTL million</i>	Paskolos rezidentams <i>Loans to residents</i>		Paskolos nerezidentams <i>Loans to non-residents</i>	
		mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visomis paskolomis, % <i>Compared with total loans, %</i>	mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visomis paskolomis, % <i>Compared with total loans, %</i>
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>					
1993 12	1 305,7	1 305,7	100,0	–	–
1994 12	2 357,8	2 352,0	99,8	5,8	0,2
1995 12	2 484,9	2 473,4	99,5	11,5	0,5
1996 12	2 286,8	2 279,7	99,7	7,0	0,3
1997 12	2 502,9	2 499,2	99,9	3,7	0,1
1998 12	2 273,9	2 258,2	99,3	15,7	0,7
1999 12	2 269,7	2 246,5	99,0	23,3	1,0
2000 12	1 963,0	1 856,4	94,6	106,6	5,4
2001 03	2 167,6	2 060,1	95,0	107,5	5,0
06	2 087,4	1 987,4	95,2	100,1	4,8
09	2 319,9	2 184,1	94,1	135,8	5,9
12	2 862,7	2 725,2	95,2	137,5	4,8
2002 03	2 846,0	2 778,4	97,6	67,6	2,4
06	3 039,9	2 969,9	97,7	70,0	2,3
09	3 556,7	3 522,2	99,0	34,5	1,0
12	4 361,1	4 305,1	98,7	56,0	1,3
2003 01	4 457,6	4 423,5	99,2	34,1	0,8
02	4 518,3	4 484,2	99,2	34,1	0,8
03	4 586,9	4 552,5	99,3	34,4	0,7
04	4 602,1	4 566,7	99,2	35,4	0,8
05	4 731,3	4 692,5	99,2	38,8	0,8
06	4 803,6	4 765,2	99,2	38,5	0,8
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>					
1993 12	806,0	800,1	99,3	6,0	0,7
1994 12	1 260,3	1 218,7	96,7	41,5	3,3
1995 12	1 151,2	1 079,2	93,8	71,9	6,2
1996 12	1 148,4	1 008,4	87,8	140,0	12,2
1997 12	1 646,9	1 584,7	96,2	62,2	3,8
1998 12	2 876,4	2 766,0	96,2	110,4	3,8
1999 12	3 640,9	3 434,4	94,3	206,5	5,7
2000 12	3 953,1	3 774,2	95,5	178,9	4,5
2001 03	3 925,7	3 740,0	95,3	185,7	4,7
06	4 080,0	3 919,6	96,1	160,4	3,9
09	4 096,0	3 934,0	96,0	162,0	4,0
12	4 416,8	4 180,9	94,7	235,8	5,3
2002 03	4 673,2	4 347,1	93,0	326,1	7,0
06	4 410,7	4 110,1	93,2	300,5	6,8
09	4 533,2	4 171,5	92,0	361,7	8,0
12	4 560,7	4 250,2	93,2	310,5	6,8
2003 01	4 575,6	4 281,0	93,6	294,6	6,4
02	4 685,7	4 407,8	94,1	278,0	5,9
03	4 792,8	4 508,2	94,1	284,6	5,9
04	4 850,7	4 582,6	94,5	268,1	5,5
05	4 897,9	4 649,6	94,9	248,3	5,1
06	5 154,5	4 899,7	95,1	254,8	4,9

<sup>1</sup> Komerčių bankų paskolos. Čia ir kitose lentelėse įskaitant paskolas bankams ir finansų institucijoms.

<sup>1</sup> Loans from commercial banks. Here and in other tables including loans to banks and financial institutions.



# Trumpalaikės paskolos<sup>1</sup>

## Short-term Loans<sup>1</sup>



Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso paskolų <i>Total amount</i>	Paskolos rezidentams <i>Loans to residents</i>					iš viso <i>Total</i>	Paskolos nerezidentams <i>Loans to non-residents</i>
		valstybės ne finansų įmonėms <i>Non-financial public enterprises</i>	privačioms verslo įmonėms <i>Private business enterprises</i>	fiziniais asmenimis <i>Individuals</i>	kitos <i>Others</i>			
<b>Litais</b>								
<i>In Litas</i>								
1993 12	1 178,4	358,9	580,3	29,8	209,3	1 178,4	–	
1994 12	2 067,1	316,6	1 459,8	102,3	182,6	2 061,3	5,8	
1995 12	1 792,3	95,4	1 486,9	81,7	128,4	1 792,3	–	
1996 12	1 550,6	45,8	1 312,6	92,8	95,6	1 546,8	3,8	
1997 12	1 581,7	63,1	1 326,0	110,2	81,9	1 581,3	0,4	
1998 12	1 207,1	173,7	871,2	99,7	47,8	1 192,4	14,7	
1999 12	1 120,4	156,4	812,4	64,0	64,3	1 097,1	23,3	
2000 12	1 023,3	15,4	699,2	46,5	155,7	916,7	106,6	
2001 03	1 041,4	26,1	662,9	44,9	200,0	933,9	107,5	
06	902,2	3,2	634,0	44,8	120,1	802,1	100,1	
09	959,3	6,9	654,6	48,9	113,0	823,4	135,8	
12	1 086,0	26,3	748,4	41,6	132,6	948,9	137,0	
2002 03	1 005,7	23,8	731,0	38,8	144,9	938,6	67,1	
06	977,9	31,0	697,4	39,2	141,0	908,5	69,4	
09	1 086,4	49,5	809,0	42,5	151,6	1 052,5	33,8	
12	1 389,0	74,4	1 003,1	45,6	210,2	1 333,4	55,6	
2003 01	1 414,9	109,8	1 037,7	49,3	184,5	1 381,2	33,7	
02	1 406,4	109,6	1 013,4	51,9	197,7	1 372,7	33,7	
03	1 457,5	123,8	1 045,9	54,1	200,0	1 423,8	33,7	
04	1 387,1	106,8	989,3	58,7	198,0	1 352,8	34,4	
05	1 402,3	107,0	997,0	64,6	195,9	1 364,5	37,8	
06	1 390,9	97,2	996,5	67,6	192,6	1 353,9	37,0	
<b>Užsienio valiutomis</b>								
<i>In foreign currencies</i>								
1993 12	753,6	28,3	505,6	119,0	94,6	747,6	6,0	
1994 12	979,4	46,1	750,3	121,4	20,1	937,8	41,5	
1995 12	750,7	47,6	560,2	39,6	42,0	689,4	61,3	
1996 12	705,7	56,2	493,6	18,8	1,5	570,1	135,6	
1997 12	954,1	2,2	761,7	17,2	124,6	905,7	48,3	
1998 12	1 155,6	145,2	926,3	13,5	9,9	1 094,9	60,7	
1999 12	1 297,9	250,5	795,1	24,2	70,3	1 140,1	157,8	
2000 12	1 219,0	101,6	860,8	18,6	93,1	1 074,2	144,8	
2001 03	1 153,8	101,3	806,5	16,7	77,7	1 002,1	151,7	
06	1 147,4	120,2	799,1	15,4	87,5	1 022,2	125,2	
09	1 171,8	124,1	768,1	15,7	124,8	1 032,6	139,2	
12	1 231,7	101,3	853,6	10,3	108,9	1 074,2	157,5	
2002 03	1 372,9	69,1	945,1	9,3	128,2	1 151,6	221,3	
06	1 213,4	55,3	861,3	8,1	95,5	1 020,1	193,3	
09	1 219,1	57,9	849,9	6,8	93,0	1 007,6	211,5	
12	1 084,0	59,0	827,5	5,7	81,8	973,9	110,1	
2003 01	946,2	51,5	750,5	5,4	82,3	889,8	56,5	
02	1 040,6	51,5	769,8	5,2	176,7	1 003,2	37,4	
03	1 024,8	51,6	734,4	4,6	194,7	985,4	39,4	
04	1 039,5	51,2	754,5	4,6	196,8	1 007,2	32,3	
05	1 058,8	45,4	772,4	4,5	205,8	1 028,1	30,7	
06	1 016,5	19,9	762,1	4,5	198,4	984,9	31,6	

<sup>1</sup> Komerčių bankų paskolos.

<sup>1</sup> Loans from commercial banks.

## Ilgalaiškės paskolos<sup>1</sup>

### Long-term Loans<sup>1</sup>

Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso paskolų <i>Total amount</i>	Paskolos rezidentams <i>Loans to residents</i>					iš viso <i>Total</i>	Paskolos nerezidentams <i>Loans to non-residents</i>
		valstybės ne finansų įmonėms <i>Non-financial public enterprises</i>	privatioms verslo įmonėms <i>Private business enterprises</i>	fiziniam asmeniui <i>Individuals</i>	kitos <i>Others</i>			
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>								
1993 12	127,3	7,4	92,5	27,4	0,0	127,3	–	
1994 12	290,7	2,2	173,9	50,1	64,5	290,7	–	
1995 12	692,6	19,3	378,5	96,6	186,7	681,1	11,5	
1996 12	736,2	10,8	400,2	126,5	195,4	732,9	3,3	
1997 12	921,2	3,9	498,7	229,5	185,8	917,9	3,3	
1998 12	1 066,8	4,1	533,0	336,8	191,9	1 065,8	1,0	
1999 12	1 149,3	3,2	528,8	387,4	229,9	1 149,3	–	
2000 12	939,7	5,0	415,5	241,6	277,6	939,7	–	
2001 03	1 126,3	3,5	519,9	248,9	353,9	1 126,3	–	
06	1 185,3	2,5	527,9	267,6	387,4	1 185,3	–	
09	1 360,7	2,4	637,1	286,1	435,0	1 360,7	–	
12	1 776,8	2,2	892,6	344,7	536,9	1 776,3	0,5	
2002 03	1 840,3	4,8	886,7	405,4	542,9	1 839,8	0,5	
06	2 062,0	13,3	1 089,1	448,0	511,1	2 061,4	0,6	
09	2 470,3	14,2	1 271,9	652,1	531,4	2 469,7	0,6	
12	2 972,1	10,6	1 515,0	833,6	612,7	2 971,8	0,3	
2003 01	3 042,7	11,0	1 536,6	887,5	607,1	3 042,3	0,4	
02	3 111,9	12,1	1 544,9	921,1	633,5	3 111,5	0,4	
03	3 129,4	12,3	1 525,2	959,1	632,1	3 128,7	0,7	
04	3 214,9	12,6	1 573,1	1 001,0	627,2	3 213,9	1,0	
05	3 329,0	12,6	1 639,6	1 054,9	620,9	3 328,0	1,0	
06	3 412,7	14,9	1 701,4	1 116,2	578,7	3 411,3	1,5	
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>								
1993 12	52,4	14,8	31,7	6,0	–	52,4	–	
1994 12	280,9	33,7	243,3	4,0	–	280,9	–	
1995 12	400,5	24,9	360,8	2,6	1,5	389,8	10,7	
1996 12	442,7	17,4	395,5	1,2	24,2	438,3	4,4	
1997 12	692,8	80,0	580,7	6,1	12,1	679,0	13,8	
1998 12	1 720,8	26,5	1 162,8	73,7	408,1	1 671,1	49,7	
1999 12	2 343,0	15,4	1 721,8	184,5	372,6	2 294,3	48,8	
2000 12	2 734,0	169,1	1 739,8	266,3	524,8	2 700,0	34,1	
2001 03	2 771,9	155,3	1 802,3	272,3	508,0	2 737,9	34,0	
06	2 932,6	94,2	1 894,3	286,8	622,1	2 897,3	35,3	
09	2 924,2	83,0	1 867,1	297,5	653,8	2 901,4	22,8	
12	3 185,0	123,4	2 050,6	317,2	615,6	3 106,8	78,3	
2002 03	3 300,3	101,1	2 110,9	325,1	658,5	3 195,6	104,8	
06	3 197,3	98,4	2 090,0	334,1	567,6	3 090,0	107,3	
09	3 314,1	102,5	2 138,6	335,4	587,4	3 163,9	150,2	
12	3 476,7	53,9	2 351,6	331,2	539,7	3 276,3	200,4	
2003 01	3 629,4	52,7	2 390,3	328,8	619,5	3 391,2	238,2	
02	3 645,1	52,7	2 481,6	332,6	537,7	3 404,5	240,6	
03	3 768,0	52,4	2 575,0	342,2	553,2	3 522,8	245,2	
04	3 811,3	50,1	2 621,0	356,9	547,5	3 575,4	235,8	
05	3 839,1	47,5	2 628,7	371,1	574,2	3 621,5	217,6	
06	4 138,1	62,8	2 866,8	404,7	580,5	3 914,8	223,2	

<sup>1</sup> Komerčių bankų paskolos.

<sup>1</sup> Loans from commercial banks.

# INDĖLIŲ IR PASKOLŲ PALŪKANŲ NORMOS

## INTEREST RATES ON DEPOSITS AND LOANS



### Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos

#### Average Annual Interest Rates on Resident Deposits

Procentais  
Per cent

	Indėliai iki pareikalavimo <sup>1</sup> <i>Demand deposits<sup>1</sup></i>	Terminuotieji indėliai <sup>2</sup> <i>Time deposits<sup>2</sup></i>								Taupomieji indėliai <sup>1</sup> <i>Savings deposits<sup>1</sup></i>	
		iš viso <i>Total amount</i>	iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	ilgiau kaip 1 mėn. <i>Over 1 month</i>							iš viso <i>Total</i>
				1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>			
Litas <i>In Litas</i>											
1993	33,31	88,48	93,57	87,32	92,59	84,11	77,42	...	87,37	...	
1994	11,32	46,33	59,73	44,09	48,95	57,29	45,13	...	45,03	...	
1995	7,18	20,04	18,88	20,14	21,24	19,07	18,27	...	20,26	...	
1996	5,48	13,81	13,95	13,51	14,97	15,54	10,34	...	13,78	...	
1997	2,30	7,44	5,64	8,11	8,25	9,25	8,28	8,77	8,21	...	
1998	2,00	5,96	4,59	6,54	6,72	7,41	7,84	7,44	6,69	...	
1999	1,85	4,89	3,53	7,38	7,74	8,38	8,08	8,05	7,66	6,54	
2000	1,54	3,80	2,54	6,71	7,37	8,00	8,87	6,35	7,29	6,82	
2001	1,16	2,98	2,15	4,53	5,29	6,05	6,78	6,13	5,29	6,34	
2002 01	0,73	2,45	1,43	3,65	4,09	4,46	5,33	4,99	4,18	4,41	
02	0,88	1,96	1,46	3,47	3,94	4,48	5,33	4,37	4,08	3,54	
03	0,63	1,82	1,40	3,35	3,67	4,27	4,86	4,46	3,83	3,88	
04	0,69	1,67	1,14	3,25	3,57	4,17	4,77	4,15	3,72	3,84	
05	0,46	1,73	1,17	2,91	3,31	3,99	4,51	3,81	3,46	3,88	
06	0,51	1,64	1,20	2,54	3,06	3,55	4,42	3,80	3,12	2,82	
07	0,35	1,65	1,23	2,36	2,92	3,47	4,26	3,56	2,98	3,83	
08	0,34	1,63	1,27	2,20	2,93	3,50	4,39	3,55	2,86	2,83	
09	0,42	1,44	1,12	2,17	2,71	3,31	4,08	3,68	2,75	2,83	
10	0,30	1,51	1,18	2,08	2,64	3,18	3,96	3,47	2,65	2,82	
11	0,37	1,40	1,05	2,14	2,54	3,20	3,89	3,54	2,66	2,84	
12	0,26	1,46	1,12	2,08	2,59	3,33	3,87	3,76	2,74	2,85	
2003 01	0,26	1,61	1,33	2,12	2,66	3,30	3,90	3,41	2,76	2,90	
02	0,34	1,67	1,45	2,16	2,61	3,11	3,87	3,25	2,69	2,84	
03	0,25	1,20	0,90	2,10	2,50	3,06	3,87	3,32	2,61	2,64	
04	0,33	1,14	0,83	2,09	2,52	3,12	3,92	3,85	2,64	1,92	
05	0,32	1,23	0,87	2,14	2,47	3,08	3,82	3,47	2,61	1,92	
06	0,24	1,59	1,09	2,05	2,15	2,75	3,68	3,05	2,45	1,91	

## Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Resident Deposits

tęsinys  
continued

	Indėliai iki pareikalavimo <sup>1</sup> <i>Demand deposits<sup>1</sup></i>	Terminuotieji indėliai <sup>2</sup> <i>Time deposits<sup>2</sup></i>								Taupomieji indėliai <sup>1</sup> <i>Savings deposits<sup>1</sup></i>	
		iš viso <i>Total amount</i>	iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	ilgiau kaip 1 mėn. <i>Over 1 month</i>							iš viso <i>Total</i>
				1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>			
Užsienio valiutomis <i>In foreign currencies</i>											
1993	2,56	24,42	17,57	25,97	21,50	25,96	21,16	...	24,60	...	
1994	2,39	22,30	14,87	22,00	24,72	25,06	26,92	...	23,28	...	
1995	3,64	15,95	15,98	15,45	17,11	16,05	13,76	...	15,95	...	
1996	2,18	9,27	8,74	8,78	9,76	13,25	7,33	...	9,32	...	
1997	1,24	5,42	4,75	5,20	5,93	6,99	6,92	6,30	5,49	...	
1998	1,34	4,23	3,40	4,05	4,62	5,19	5,29	5,06	4,34	...	
1999	1,27	4,36	3,75	4,19	4,82	5,24	5,54	6,55	4,61	4,15	
2000	1,07	4,41	4,09	4,46	4,91	5,28	5,87	5,15	4,86	4,19	
2001	0,80	3,06	2,49	3,53	3,95	4,22	4,92	3,99	3,89	3,35	
2002 01	0,50	1,93	1,53	2,06	2,29	2,37	3,74	2,61	2,30	1,80	
02	0,53	1,76	1,52	2,00	2,02	2,08	3,15	2,19	2,07	1,79	
03	0,49	1,80	1,64	1,96	1,93	2,05	2,62	2,29	1,99	1,80	
04	0,66	1,72	1,61	1,95	2,02	2,08	2,50	2,37	2,01	1,80	
05	0,29	1,80	1,74	1,89	1,88	2,07	2,58	2,33	1,95	1,81	
06	0,33	1,89	1,85	1,85	1,89	2,16	2,66	2,56	1,96	1,82	
07	0,27	1,77	1,70	1,64	1,88	2,16	2,54	2,48	1,88	1,81	
08	0,25	1,87	1,85	1,75	1,87	2,13	2,49	2,37	1,91	1,81	
09	0,23	1,87	1,85	1,76	1,88	2,14	2,50	2,32	1,90	1,82	
10	0,17	1,76	1,71	1,82	1,81	2,11	2,54	2,15	1,89	1,83	
11	0,24	1,76	1,72	1,69	1,84	2,06	2,50	2,12	1,85	1,83	
12	0,19	1,69	1,60	1,45	1,87	2,36	2,58	2,68	1,89	1,83	
2003 01	0,20	1,70	1,57	1,71	1,86	2,37	2,65	2,67	1,98	1,84	
02	0,27	1,72	1,72	1,49	1,69	1,96	2,54	2,09	1,74	1,86	
03	0,19	1,66	1,62	1,64	1,74	1,97	2,50	2,16	1,80	1,33	
04	0,23	1,71	1,68	1,80	1,71	1,95	2,52	2,27	1,83	1,34	
05	0,19	1,63	1,54	1,88	1,80	1,95	2,56	2,20	1,90	1,37	
06	0,17	1,46	1,35	1,53	1,53	1,78	2,32	2,03	1,67	1,36	

## Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Resident Deposits



pabaiga  
concluded

	Indėliai iki pareikalavimo <sup>1</sup> <i>Demand deposits<sup>1</sup></i>	Terminuotieji indėliai <sup>2</sup> <i>Time deposits<sup>2</sup></i>								Taupomieji indėliai <sup>1</sup> <i>Savings deposits<sup>1</sup></i>	
		iš viso <i>Total amount</i>	iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	ilgiau kaip 1 mėn. <i>Over 1 month</i>					iš viso <i>Total</i>		
				1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>			
<b>JAV doleriais</b> <i>In US Dollars</i>											
1999	1,35	4,45	3,95	4,24	4,84	5,29	5,55	6,58	4,65	4,15	
2000	1,21	4,56	4,29	4,50	4,95	5,33	5,89	5,16	4,90	4,19	
2001	0,92	3,17	2,59	3,52	3,97	4,24	4,94	4,00	3,90	3,37	
2002 01	0,52	1,80	1,37	1,91	2,16	2,29	3,70	2,54	2,18	1,79	
02	0,54	1,62	1,35	1,79	1,94	2,01	3,02	2,13	1,94	1,78	
03	0,51	1,60	1,36	1,77	1,87	1,98	2,45	2,25	1,87	1,79	
04	0,74	1,50	1,35	1,75	1,88	2,02	2,35	2,27	1,86	1,79	
05	0,29	1,45	1,29	1,65	1,77	1,96	2,43	2,21	1,78	1,78	
06	0,34	1,49	1,24	1,53	1,74	1,99	2,53	2,25	1,75	1,78	
07	0,26	1,40	1,11	1,43	1,71	2,00	2,40	2,31	1,70	1,78	
08	0,24	1,38	1,12	1,43	1,63	2,00	2,40	2,16	1,68	1,78	
09	0,23	1,43	1,12	1,42	1,70	1,98	2,40	2,18	1,68	1,78	
10	0,17	1,34	1,19	1,39	1,61	1,90	2,36	1,97	1,60	1,78	
11	0,23	1,31	1,16	1,33	1,55	1,82	2,30	1,85	1,56	1,78	
12	0,19	1,21	0,81	1,25	1,54	2,18	2,35	2,57	1,64	1,78	
2003 01	0,20	1,21	0,93	1,20	1,52	2,08	2,31	2,45	1,60	1,78	
02	0,28	1,07	0,84	1,21	1,39	1,60	2,07	1,67	1,41	1,79	
03	0,16	1,10	0,89	1,30	1,51	1,66	2,15	1,78	1,50	1,18	
04	0,21	1,08	0,88	1,25	1,46	1,68	2,21	1,76	1,44	1,18	
05	0,19	1,08	0,95	1,19	1,38	1,57	2,09	1,93	1,38	1,18	
06	0,19	1,18	0,86	1,17	1,29	1,53	2,00	1,80	1,39	1,18	
<b>Eurais</b> <i>In Euros</i>											
1999	1,13	2,21	1,77	2,68	3,23	3,20	3,75	4,46	2,91	–	
2000	0,75	2,05	1,88	2,78	3,10	3,14	3,54	3,69	2,98	–	
2001	0,53	2,31	2,02	3,66	3,55	3,89	4,17	3,81	3,69	2,47	
2002 01	0,54	2,77	2,39	3,09	3,43	3,39	4,06	3,33	3,31	2,56	
02	0,59	2,41	2,12	3,14	3,38	3,15	4,22	3,45	3,23	2,54	
03	0,54	2,84	2,71	3,10	3,18	3,44	3,93	3,41	3,18	2,53	
04	0,57	2,63	2,54	3,00	3,33	3,43	3,82	3,62	3,14	2,51	
05	0,35	2,70	2,65	3,01	3,17	3,38	3,96	3,43	3,11	2,55	
06	0,40	2,81	2,73	3,00	3,21	3,42	3,79	3,64	3,14	2,54	
07	0,32	2,71	2,63	2,86	3,08	3,27	3,76	3,32	3,05	2,52	
08	0,32	2,65	2,57	2,93	3,21	3,31	3,68	3,60	3,09	2,32	
09	0,30	2,46	2,37	2,92	3,15	3,34	3,69	3,31	3,06	2,52	
10	0,22	2,47	2,37	2,88	3,02	3,20	3,52	3,13	2,97	2,53	
11	0,29	2,57	2,50	2,63	3,00	3,21	3,47	3,08	2,85	2,52	
12	0,24	2,31	2,21	2,56	2,88	3,19	3,30	3,01	2,89	2,51	
2003 01	0,23	2,24	2,09	2,52	2,72	3,15	3,36	3,03	2,75	2,51	
02	0,30	2,22	2,15	2,50	2,67	3,08	3,57	2,75	2,79	2,51	
03	0,24	2,14	2,08	2,56	2,76	3,03	3,63	3,35	2,78	2,33	
04	0,27	2,08	2,01	2,56	2,69	3,11	3,56	3,50	2,67	2,33	
05	0,21	2,03	1,90	2,51	2,58	2,96	3,37	2,96	2,60	2,33	
06	0,18	1,62	1,47	2,23	2,39	2,58	3,19	2,77	2,43	2,32	

<sup>1</sup> Vidurkis laikotarpio pabaigoje.

<sup>2</sup> Nurodyto laikotarpio vidurkis.

<sup>1</sup> Average at the end of period.

<sup>2</sup> Average of a given period.

## Vidutinės fizinių asmenų terminuotųjų indėlių metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Individuals' Time Deposits

Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	Ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	7,40	6,47	7,19	7,63	8,28	8,09	8,03
2000	7,18	5,76	6,77	7,30	7,99	8,90	8,49
2001	5,15	3,87	4,56	5,26	5,90	6,78	6,49
2002 01	4,07	3,03	3,60	4,08	4,46	5,33	4,99
02	3,89	3,02	3,42	3,89	4,41	5,26	4,79
03	3,66	2,89	3,34	3,66	4,16	4,85	4,36
04	3,55	2,79	3,23	3,56	4,10	4,75	4,15
05	3,23	2,38	2,87	3,26	3,76	4,42	3,81
06	2,95	1,95	2,41	2,97	3,54	4,41	3,78
07	2,56	1,17	2,23	2,89	3,45	4,23	3,49
08	2,54	1,44	2,16	2,75	3,34	4,25	3,56
09	2,54	1,57	2,09	2,68	3,30	4,09	3,53
10	2,41	1,56	2,01	2,52	3,08	3,94	3,40
11	2,45	1,53	1,99	2,47	3,08	3,88	3,52
12	2,58	1,38	2,03	2,59	3,37	3,88	3,53
2003 01	2,63	1,46	2,03	2,56	3,35	3,90	3,42
02	2,40	1,36	1,97	2,44	3,11	3,88	3,08
03	2,23	1,22	2,00	2,47	3,04	3,88	3,29
04	2,42	1,42	2,07	2,49	3,14	3,92	3,78
05	2,43	1,54	2,07	2,43	3,05	3,71	3,50
06	2,42	1,58	1,93	2,21	2,73	3,67	3,05
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	4,52	3,90	4,14	4,80	5,25	5,49	6,59
2000	4,74	3,95	4,31	4,89	5,29	5,87	6,02
2001	3,82	3,20	3,50	3,95	4,22	4,90	4,11
2002 01	2,20	1,82	2,00	2,25	2,37	3,75	2,61
02	1,96	1,75	1,86	2,01	2,12	3,13	2,19
03	1,89	1,73	1,84	1,92	2,05	2,62	2,31
04	1,91	1,73	1,86	1,96	2,08	2,53	2,37
05	1,82	1,58	1,74	1,87	2,07	2,57	2,33
06	1,82	1,46	1,67	1,90	2,18	2,66	2,56
07	1,75	1,33	1,58	1,85	2,16	2,54	2,47
08	1,71	1,31	1,62	1,79	2,12	2,49	2,37
09	1,67	1,30	1,58	1,76	2,13	2,51	2,32
10	1,68	1,35	1,56	1,77	2,11	2,56	2,15
11	1,66	1,31	1,53	1,74	2,07	2,50	2,12
12	1,71	1,14	1,43	1,78	2,36	2,57	2,69
2003 01	1,81	1,23	1,53	1,79	2,39	2,65	2,69
02	1,60	1,19	1,43	1,65	1,98	2,54	2,09
03	1,68	1,36	1,57	1,70	1,98	2,50	2,16
04	1,64	1,32	1,54	1,68	1,92	2,51	2,27
05	1,66	1,32	1,53	1,68	1,94	2,60	2,19
06	1,62	1,30	1,43	1,52	1,77	2,33	2,03

<sup>1</sup> Nurodyto laikotarpio vidurkis.

<sup>1</sup> Average of a given period.

## Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Loans to Residents



Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1993	88,25	108,60	101,78	82,64	64,63	51,02	...
1994	57,38	73,88	66,40	59,17	46,66	29,16	...
1995	27,17	30,42	29,61	28,42	27,33	19,20	...
1996	21,34	22,08	20,28	24,65	22,82	13,08	...
1997	13,86	12,09	11,16	14,56	14,89	14,42	6,95
1998	11,98	13,87	11,53	12,13	12,06	12,03	6,60
1999	12,99	13,79	12,82	13,54	13,14	13,15	8,98
2000	11,89	12,59	13,03	11,91	12,05	11,79	10,39
2001	9,28	9,12	9,04	8,82	9,82	8,91	9,03
2002 01	7,84	7,51	8,69	9,86	7,70	7,94	7,77
02	8,01	6,87	8,10	8,38	7,61	8,90	7,98
03	7,53	10,27	7,03	7,06	8,04	7,09	7,36
04	7,20	–	5,89	6,55	6,97	7,81	6,31
05	6,62	8,56	10,78	8,26	6,92	7,44	5,55
06	6,98	6,80	5,61	7,21	7,45	7,15	6,41
07	6,56	6,73	6,69	4,96	6,58	7,10	6,00
08	6,52	6,56	6,42	6,53	6,52	7,12	6,11
09	6,08	–	5,29	5,76	5,75	6,74	5,94
10	6,43	7,72	6,78	7,90	6,05	7,10	5,93
11	6,26	8,00	6,70	7,61	5,64	7,63	6,07
12	6,08	6,03	6,28	5,35	6,47	6,19	5,88
2003 01	6,02	7,71	6,71	5,28	5,97	7,07	5,81
02	6,36	5,56	6,82	6,77	6,58	7,73	5,20
03	6,27	7,83	7,45	6,12	6,15	7,05	5,56
04	6,19	6,32	7,62	6,01	6,39	6,56	5,66
05	6,18	6,46	6,19	5,92	6,59	6,71	5,21
06	5,73	5,07	7,60	6,49	5,49	6,22	5,17
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1993	69,21	73,53	73,41	67,18	53,70	14,81	...
1994	51,89	64,14	56,72	52,01	42,72	22,59	...
1995	27,30	31,36	31,65	26,46	27,04	18,70	...
1996	20,19	33,65	21,97	22,31	19,25	13,88	...
1997	11,90	18,62	11,84	13,33	12,60	11,09	9,72
1998	10,27	13,02	10,47	11,25	10,67	9,97	9,03
1999	11,45	12,02	11,90	11,80	11,94	11,17	10,26
2000	10,62	11,83	12,28	11,05	10,68	10,12	10,46
2001	7,86	8,78	10,28	8,44	8,02	7,67	7,20
2002 01	5,94	–	5,02	11,74	5,71	6,26	5,82
02	6,40	6,13	8,47	7,32	6,50	5,81	6,04
03	6,16	5,64	10,57	7,65	6,84	5,79	5,99
04	5,96	7,58	9,49	6,87	5,82	5,73	6,19
05	6,26	8,20	6,74	7,77	6,27	7,06	5,81
06	6,15	9,59	9,85	5,43	6,56	6,03	5,93
07	6,11	8,00	9,47	6,58	5,50	6,55	5,37
08	5,32	9,00	8,13	8,55	5,77	6,89	4,70
09	5,48	–	9,81	6,67	6,24	5,24	5,33
10	5,38	7,00	7,84	4,72	5,45	5,28	5,73
11	4,98	12,00	6,48	6,68	5,46	5,15	4,39
12	4,71	7,60	6,40	7,37	5,83	4,24	5,38
2003 01	4,99	–	8,11	6,73	5,30	5,11	4,59
02	4,58	7,50	7,34	3,64	5,84	4,73	4,73
03	5,19	6,71	6,60	5,93	5,19	5,22	4,05
04	4,63	8,35	6,80	5,00	4,63	5,48	4,26
05	4,87	–	5,61	7,37	5,34	4,62	4,43
06	3,94	0,38	10,55	4,17	4,41	3,69	4,02

<sup>1</sup> Čia ir kitose lentelėse nurodyto laikotarpio vidurkis.

<sup>1</sup> Here and in other tables average of a given period.

## Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Residents

tęsinys  
continued

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
JAV doleriais <i>In US Dollars</i>							
1999	11,67	12,24	11,97	11,91	12,13	11,40	10,57
2000	11,19	11,78	12,47	11,33	11,04	11,14	11,05
2001	8,41	11,84	11,62	8,91	8,76	8,10	7,28
2002 01	5,97	–	4,61	14,71	6,79	6,49	5,48
02	6,21	9,85	10,94	10,25	6,53	5,12	4,88
03	7,04	5,41	10,51	8,03	7,38	6,87	5,28
04	5,80	9,74	9,35	8,64	5,18	5,90	5,61
05	6,33	–	5,99	7,78	6,27	6,60	5,71
06	6,22	8,50	9,68	5,13	6,78	5,30	4,88
07	6,47	8,00	9,27	6,93	5,29	4,95	5,12
08	6,33	9,00	8,01	8,80	6,01	7,63	4,53
09	4,83	–	7,00	6,84	5,63	4,41	4,95
10	5,16	7,00	7,98	5,31	4,96	4,64	4,80
11	4,59	12,00	6,46	6,97	5,11	4,04	3,59
12	5,12	–	6,44	8,03	5,31	3,50	6,71
2003 01	5,88	–	7,55	6,97	4,87	6,29	4,72
02	4,67	8,50	8,45	4,79	7,77	3,59	5,45
03	4,73	7,03	4,88	6,03	4,26	5,20	3,26
04	4,83	8,35	8,01	5,94	4,89	3,96	4,45
05	5,78	–	5,85	7,84	5,51	5,44	4,07
06	4,78	6,00	12,00	3,80	6,03	3,36	3,16
Eurais <i>In Euros</i>							
1999	9,54	6,50	9,26	9,92	10,06	9,58	8,72
2000	9,01	13,83	11,52	9,68	9,20	8,80	7,75
2001	6,84	4,82	7,23	7,05	6,67	6,88	7,07
2002 01	5,88	–	6,00	7,26	5,24	5,75	6,87
02	6,51	5,89	6,71	6,42	6,48	6,49	6,58
03	5,93	5,68	11,28	6,74	6,54	5,68	6,18
04	6,05	7,00	12,91	5,52	6,61	5,65	6,27
05	6,25	8,20	6,99	7,70	6,28	7,31	5,82
06	6,13	12,49	10,86	6,30	6,38	6,14	5,98
07	6,04	9,00	11,58	6,58	5,54	6,76	5,38
08	5,03	–	9,93	6,59	5,62	6,60	4,72
09	5,77	–	10,08	6,64	6,82	5,61	5,46
10	5,49	–	6,66	4,67	6,14	5,64	5,81
11	5,34	–	6,50	6,13	6,16	5,79	4,88
12	4,61	7,60	6,20	5,70	5,92	4,34	4,77
2003 01	4,86	–	8,48	6,25	5,46	4,90	4,59
02	4,57	5,00	7,01	3,64	5,39	5,29	4,71
03	5,43	5,39	6,76	5,85	5,35	5,22	4,84
04	4,61	–	5,35	4,62	4,57	5,81	4,26
05	4,60	–	4,76	5,38	5,23	4,48	4,44
06	3,89	0,0	6,82	5,39	4,29	3,70	4,06



## Vidutinės paskolų įmonėms metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Enterprises



Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	12,95	13,78	12,77	13,50	12,92	12,72	10,79
2000	11,82	12,66	12,99	12,03	11,86	11,30	11,73
2001	9,16	9,17	9,10	8,74	9,72	8,52	9,77
2002 01	7,61	7,51	8,69	9,93	7,43	7,52	8,26
02	7,83	8,41	7,96	8,33	7,44	8,79	8,96
03	7,41	10,27	7,03	7,04	8,12	6,78	7,34
04	7,05	–	5,89	6,53	6,75	7,55	5,88
05	6,34	8,56	5,93	8,17	6,59	7,14	5,44
06	6,93	9,20	5,59	7,14	7,26	6,93	6,59
07	6,53	6,71	6,63	4,92	6,45	6,81	6,51
08	6,48	5,98	6,37	6,43	6,32	6,68	6,45
09	5,83	–	5,29	5,74	5,53	6,19	6,27
10	6,30	–	6,69	7,68	5,81	6,74	6,04
11	6,10	–	6,63	7,57	5,52	6,94	6,87
12	5,97	5,92	6,28	5,34	6,48	5,73	6,18
2003 01	5,89	7,66	7,78	5,28	5,93	6,57	6,93
02	6,17	5,56	6,75	5,60	6,44	7,35	4,91
03	6,10	7,77	7,36	6,08	6,14	6,47	5,40
04	6,03	6,30	7,77	5,94	6,19	5,92	5,89
05	6,03	6,19	6,53	5,89	6,63	5,94	5,25
06	5,47	1,98	7,42	6,44	5,39	5,49	5,27
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	11,43	11,89	11,89	11,81	11,86	11,12	10,16
2000	10,54	11,83	12,29	10,99	10,59	10,01	10,20
2001	7,88	11,68	10,27	8,41	8,07	7,60	7,13
2002 01	5,83	–	5,02	11,74	5,64	6,09	5,64
02	6,31	6,13	10,58	7,95	6,45	5,76	5,73
03	6,12	5,64	10,65	7,77	6,79	5,77	5,87
04	5,94	7,58	9,49	6,95	5,79	5,66	6,44
05	6,24	8,20	6,74	6,97	6,28	7,02	5,79
06	6,17	9,59	9,85	5,43	6,55	6,03	5,95
07	6,24	8,00	9,47	6,56	5,49	6,53	5,98
08	5,43	9,00	8,12	8,55	5,74	6,82	4,75
09	5,46	–	10,08	6,81	6,21	5,21	5,27
10	5,37	7,00	7,84	4,71	5,45	5,24	5,84
11	4,94	12,00	6,74	6,72	5,44	4,92	4,35
12	4,76	7,60	6,31	7,37	5,81	4,32	5,46
2003 01	4,96	–	8,11	6,74	5,14	5,07	4,58
02	4,54	5,00	7,34	3,64	5,93	4,66	4,72
03	5,21	6,69	6,57	5,90	5,16	5,20	3,95
04	4,59	8,35	6,80	4,99	4,65	5,30	4,23
05	4,92	–	5,59	7,47	5,32	4,59	4,57
06	3,91	0,38	10,55	4,13	4,40	3,66	4,03

## Vidutinės paskolų fiziniams asmenims metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals

Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	13,25	14,99	15,29	14,36	14,85	14,39	6,22
2000	12,65	12,19	15,50	13,01	13,82	14,21	8,30
2001	9,96	11,88	9,08	10,99	11,42	11,46	8,49
2002 01	8,41	8,50	11,00	9,40	10,42	9,79	7,68
02	8,85	6,30	9,89	8,69	10,36	9,18	7,90
03	8,69	–	10,00	11,09	9,26	9,61	7,37
04	8,22	–	10,00	6,92	9,66	10,00	6,55
05	8,12	–	23,99	8,47	9,42	9,01	6,01
06	7,21	2,00	10,00	10,31	8,74	8,84	6,14
07	6,65	7,00	6,76	7,93	9,59	9,18	5,88
08	6,61	8,50	11,04	8,15	8,04	8,91	5,85
09	6,69	–	–	7,22	8,17	8,70	5,85
10	6,72	7,72	8,37	9,48	8,48	8,47	5,87
11	6,66	8,00	10,72	9,26	7,70	9,43	5,83
12	6,38	11,00	7,77	9,71	6,42	8,09	5,74
2003 01	6,52	12,11	4,96	9,23	8,24	8,94	5,60
02	6,95	–	8,22	9,15	8,20	8,93	5,70
03	7,12	11,00	8,10	7,78	7,54	8,99	5,78
04	6,78	12,50	6,77	6,88	8,66	8,94	5,46
05	6,64	6,55	5,74	9,71	7,81	9,13	5,17
06	6,38	6,50	9,70	8,57	6,44	8,72	5,06
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	11,59	13,30	12,98	11,56	13,07	11,35	10,55
2000	11,45	13,38	10,96	13,22	11,85	11,41	11,07
2001	8,31	12,65	12,00	10,25	9,91	9,18	7,37
2002 01	6,90	–	–	–	7,77	8,06	6,40
02	6,78	–	6,70	6,64	7,73	7,57	6,74
03	6,55	5,40	7,59	5,80	7,42	6,67	6,29
04	6,09	–	–	5,27	6,12	7,82	5,87
05	6,31	–	–	9,02	6,26	6,95	5,87
06	5,83	–	–	–	6,74	5,77	5,77
07	6,07	–	–	7,09	6,19	7,04	5,72
08	5,62	–	15,00	–	6,51	7,38	5,41
09	5,88	–	7,00	5,02	7,34	6,04	5,77
10	5,60	–	–	7,50	5,46	6,59	5,32
11	5,24	–	5,55	6,30	6,45	6,67	4,76
12	4,38	–	8,50	10,00	6,44	3,07	5,01
2003 01	5,52	–	–	4,89	6,31	6,72	4,66
02	5,06	8,50	–	5,23	5,06	5,23	4,86
03	4,99	8,50	8,63	6,15	5,49	5,24	4,48
04	4,90	–	8,20	9,20	4,49	7,76	4,47
05	4,51	–	8,00	5,53	6,24	5,78	4,33
06	4,17	–	–	6,48	5,49	4,87	4,04

## Vidutinės paskolų pagal paskirtį fiziniams asmenims metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals by Purpose



Procentais  
Per cent

	Paskolos vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti <i>Consumer credits</i>	Paskolos gyvenamajam būstui įsigyti <i>Housing loans</i>
<b>Litais</b>		
<i>In Litas</i>		
1999	15,27	10,07
2000	14,46	10,40
2001	12,11	8,77
2002 01	10,88	7,75
02	11,37	7,65
03	11,13	7,46
04	10,84	6,69
05	11,65	6,24
06	10,55	6,13
07	10,62	5,85
08	10,67	5,84
09	10,66	5,85
10	10,43	5,86
11	10,46	5,82
12	9,90	5,73
2003 01	10,17	5,61
02	9,97	5,67
03	10,50	5,74
04	10,31	5,51
05	10,28	5,19
06	9,66	5,02
<b>Užsienio valiutomis</b>		
<i>In foreign currencies</i>		
1999	13,41	11,16
2000	12,28	11,31
2001	10,34	7,68
2002 01	7,76	6,38
02	9,14	6,76
03	7,86	6,22
04	7,44	5,93
05	7,33	5,89
06	8,16	5,75
07	7,98	5,78
08	7,35	5,27
09	8,56	5,44
10	6,62	5,25
11	7,11	4,80
12	10,14	5,02
2003 01	8,72	4,66
02	11,20	4,75
03	8,14	4,48
04	6,95	4,50
05	7,48	4,31
06	7,58	4,01

## Vidutinės rezidentų trumpalaikių<sup>1</sup> indėlių ir paskolų metų palūkanų normos 2003 m. Average Annual Interest Rates on Resident Short-term<sup>1</sup> Deposits and Loans in 2003

Procentais  
Per cent

Bankai <i>Name of a bank</i>	Balandis <i>April</i>		Gegužė <i>May</i>		Birželis <i>June</i>	
	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>
Ūkio bankas <i>Ūkio Bank</i>	2,40	8,03	2,47	7,69	2,45	7,34
Vilniaus bankas <i>Vilniaus Bank</i>	0,71	5,88	0,72	6,55	0,91	5,11
Šiaulių bankas <i>Šiaulių Bank</i>	3,48	8,20	3,32	6,92	3,47	6,81
Bankas „Snoras“ <i>Bank "Snoras"</i>	3,30	10,64	3,56	9,57	3,50	9,16
Medicinos bankas <i>Medicinos Bank</i>	3,30	7,13	3,06	5,35	3,02	7,95
Bankas „NORD/LB Lietuva“ <i>Bank "NORD/LB Lietuva"</i>	2,21	6,49	2,23	5,62	2,27	6,94
Bankas „Hansabankas“ <i>Bank "Hansabankas"</i>	1,59	7,42	1,62	4,74	2,01	5,35
PAREX BANKAS <i>PAREX BANK</i>	2,86	6,18	2,65	6,22	2,53	5,78
Sampo bankas <i>Sampo Bank</i>	1,66	6,66	2,30	6,82	2,17	6,79
Kredyt Bank S. A. Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of Kredyt Bank S. A. (Poland)</i>	1,95	5,36	2,63	–	2,23	–
Nordea Bank Finland Plc Lietuvos skyrius <i>Nordea Bank Finland Plc Lithuania Branch</i>	1,23	9,46	1,66	2,00	2,08	0,28
VEREINS-UND WESTBANK AG Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of VEREINS-UND WESTBANK AG</i>	2,14	5,32	1,96	5,30	1,64	–

<sup>1</sup> Priimtų indėlių ir suteiktų paskolų iki 12 mėn. litais metų palūkanų normų vidurkis.

<sup>1</sup> Average of annual interest rates on deposits received and loans granted in Litas with the maturity of up to 12 months.

## Vidutinės rezidentų ilgalaikių<sup>1</sup> indėlių ir paskolų metų palūkanų normos 2003 m. Average Annual Interest Rates on Resident Long-term<sup>1</sup> Deposits and Loans in 2003



Procentais  
Per cent

Bankai <i>Name of a bank</i>	Balandis <i>April</i>		Gegužė <i>May</i>		Birželis <i>June</i>	
	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>
Ūkio bankas <i>Ūkio Bank</i>	4,58	7,67	4,60	7,68	4,35	6,74
Vilniaus bankas <i>Vilniaus Bank</i>	3,46	5,60	3,11	5,81	3,01	5,33
Šiaulių bankas <i>Šiaulių Bank</i>	4,70	7,40	4,30	7,17	4,25	7,25
Bankas „Snoras“ <i>Bank „Snoras“</i>	4,45	9,64	4,61	10,28	4,55	8,80
Medicinos bankas <i>Medicinos Bank</i>	4,21	7,03	4,07	8,27	4,05	7,86
Bankas „NORD/LB Lietuva“ <i>Bank „NORD/LB Lietuva“</i>	3,71	6,16	3,14	6,58	3,19	6,07
Bankas „Hansabankas“ <i>Bank „Hansabankas“</i>	2,79	5,94	2,80	5,48	3,09	5,20
PAREX BANKAS <i>PAREX BANK</i>	4,20	6,96	4,01	6,16	3,36	6,09
Sampo bankas <i>Sampo Bank</i>	3,61	6,27	3,96	7,08	3,51	5,94
Kredyt Bank S. A. Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of Kredyt Bank S. A. (Poland)</i>	3,65	5,56	3,65	5,24	3,69	4,99
Nordea Bank Finland Plc Lietuvos skyrius <i>Nordea Bank Finland Plc Lithuania Branch</i>	2,35	4,95	–	4,58	2,25	4,78
VEREINS-UND WESTBANK AG Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of VEREINS-UND WESTBANK AG</i>	–	3,50	–	3,50	–	–

<sup>1</sup> Priimtų indėlių ir suteiktų paskolų ilgiau kaip 12 mėn. litais metų palūkanų normų vidurkis.

<sup>1</sup> Average of annual interest rates on deposits received and loans granted in Litas with the maturity of over 12 months.

## VYRIAUSYBĖS VERTYBINIAI POPIERIAI GOVERNMENT SECURITIES

### Vyriausybės vertybinių popierių aukcionai Government Securities Auctions

Iždo vekseliai  
Treasury bills

Aukciono data <i>Auction date</i>	Terminas, dienų <i>Maturity, days</i>	Paklausa, mln. Lt <i>Demand, LTL million</i>	Parduota nominaliųjų vertė, mln. Lt <i>Sale by face value, LTL million</i>	Pelningumas, % <i>Yields, %</i>			
				pasiūlytas žemiausias <i>Bid min</i>	vidutinis <i>Average</i>	patvirtintas aukščiausias <i>Accepted max</i>	
2003 01 06		182	73,3	50,0	2,82	2,96	3,11
02 03		364	43,4	40,0	3,09	3,22	3,44
02 24		182	26,8	15,0	3,06	3,10	3,11
03 03		336	50,3	10,0	3,26	3,29	3,31
03 31		364	113,0	25,0	2,85	2,96	3,00
04 28		181	75,7	40,0	1,91	2,04	2,24
05 05		329	84,7	50,0	2,25	2,57	2,69
05 13		56	–	–	–	–	–
06 02		364	72,1	50,0	2,50	2,58	2,65
06 23		181	69,2	20,0	2,00	2,03	2,07
06 30		336	76,1	39,9	2,24	2,29	2,34

Obligacijos  
Government bonds

Aukciono data <i>Auction date</i>	Terminas, dienų <i>Maturity, days</i>	Paklausa, mln. Lt <i>Demand, LTL million</i>	Parduota nominaliųjų vertė, mln. Lt <i>Sale by face value, LTL million</i>	Pelningumas, % <i>Yields, %</i>			Atkarpos dydis, % <i>Coupon rate, %</i>	Atkarpos išmokų dažnis per metus <i>Frequency of coupon payments per year</i>	
				pasiūlytas žemiausias <i>Bid min</i>	vidutinis <i>Average</i>	patvirtintas aukščiausias <i>Accepted max</i>			
2003 01 13		1 092	68,7	43,0	4,02	4,28	4,40	4,20	1
01 20		1 827	41,5	40,0	4,49	4,75	5,10	4,70	1
01 27		3 647	60,3	40,0	5,32	5,67	5,79	5,60	1
02 10		1 064	27,6	20,0	4,00	4,38	4,45	4,20	1
02 17		2 548	58,1	30,0	4,98	5,14	5,19	5,10	1
03 10		1 092	67,4	40,0	4,04	4,16	4,24	4,10	1
03 17		1 771	50,5	30,0	4,60	4,71	4,79	4,70	1
03 24		3 591	47,3	40,0	5,45	5,65	5,75	5,60	1
04 07		1 064	87,9	40,0	3,65	3,74	3,77	4,10	1
04 14		2 492	45,7	30,0	4,85	4,98	5,05	5,10	1
05 12		1 029	56,4	40,0	3,53	3,66	3,73	4,10	1
05 19		1 708	55,1	50,0	4,18	4,44	4,59	4,70	1
05 26		3 528	52,7	50,0	5,17	5,50	5,62	5,60	1
06 09		1 092	56,4	35,0	3,39	3,49	3,56	3,40	1
06 16		2 429	39,4	10,0	4,28	4,29	4,30	5,10	1

# PINIGŲ IR VALIUTŲ RINKA

## MONEY AND FOREIGN EXCHANGE MARKET



### Valiutų rinkos apyvarta

#### Foreign Exchange Market Turnover

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total</i>	Grynieji pinigai <i>Cash</i>	Negrynieji pinigai <i>Non-cash</i>					
			iš viso <i>Total</i>	neatidėliotini sandoriai <i>Spot transactions</i>	ižvestiniai sandoriai <i>Derivatives</i>			
					iš viso <i>Total</i>	išankstiniai <i>Outright forwards</i>	apsikeitimo <i>Swaps</i>	pasirinkimo <i>Options</i>
1999	55 762,4	7 255,5	48 506,8	38 527,5	9 979,3	317,8	7 884,1	1 777,4
2000	59 906,2	6 714,8	53 191,4	41 728,5	11 462,9	1 248,4	8 429,3	1 785,3
2001	84 565,7	6 641,9	77 923,8	59 085,0	18 838,7	3 453,3	12 282,1	3 103,4
2002 01	16 626,5	831,8	15 794,7	13 487,5	2 307,2	369,4	1 937,8	–
02	15 485,3	490,5	14 994,8	13 272,0	1 722,8	145,9	1 576,9	–
03	16 679,3	497,5	16 181,8	14 470,6	1 711,2	66,7	1 644,5	–
04	16 870,4	566,4	16 304,0	14 452,5	1 851,5	54,1	1 797,4	–
05	21 304,6	861,5	20 443,1	17 372,4	3 070,7	241,5	2 827,0	2,1
06	18 672,8	791,8	17 881,0	15 081,1	2 799,9	377,7	2 422,2	–
07	24 155,6	802,4	23 353,3	20 544,0	2 809,3	468,8	2 340,5	–
08	18 259,3	586,6	17 672,6	14 417,1	3 255,5	238,0	3 017,4	–
09	19 499,6	620,0	18 879,6	16 145,1	2 734,5	349,3	2 385,2	–
10	22 855,3	746,6	22 108,7	19 639,0	2 469,7	153,7	2 316,0	–
11	19 196,8	587,6	18 609,2	16 609,4	1 999,8	269,0	1 730,8	–
12	16 608,7	474,0	16 134,7	14 005,5	2 129,3	110,3	2 019,0	–
2003 01	21 498,1	885,2	20 612,9	18 575,6	2 037,3	115,0	1 922,2	0,1
02	15 497,9	529,6	14 968,3	13 496,3	1 472,0	84,0	1 388,0	–
03	17 185,9	539,3	16 646,6	14 934,1	1 712,5	83,1	1 628,3	1,1
04	19 199,2	595,2	18 604,0	16 777,5	1 826,5	383,3	1 443,0	0,2
05	20 239,4	670,1	19 569,3	17 177,3	2 392,1	363,3	2 028,8	–
06	18 883,7	563,2	18 320,5	15 742,4	2 578,2	297,5	2 280,7	–

Valiutų pirkimo ir pardavimo už litus sandorių apyvarta, atėmus besidubliuojančius sandorių tarp rezidentų kredito įstaigų (bankų) duomenis.  
Cover banks' foreign exchange transactions against the Litas adjusted for inter-bank double-counting.

## Valiutų rinkos apyvarta<sup>1</sup> pagal sandorių dalyvius

### Foreign Exchange Market Turnover<sup>1</sup> by Counterparty of Transactions

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total</i>	Kredito įstaigos <i>Credit institutions</i>			Nekredito įstaigos <i>Non-credit institutions</i>		
		iš viso <i>Total</i>	rezidentai <i>Residents</i>	nerezidentai <i>Non-residents</i>	iš viso <i>Total</i>	rezidentai <i>Residents</i>	nerezidentai <i>Non-residents</i>
1999	48 506,8	27 313,7	5 899,6	21 414,1	21 193,1	20 180,7	1 012,4
2000	53 191,4	27 856,3	3 897,3	23 959,0	25 335,1	23 215,8	2 119,3
2001	77 923,8	49 276,7	6 053,6	43 223,1	28 647,1	26 191,8	2 455,2
2002 01	15 794,7	12 184,3	877,9	11 306,4	3 610,4	2 717,7	892,7
02	14 994,8	12 497,2	538,0	11 959,2	2 497,7	1 863,3	634,4
03	16 181,8	12 824,7	606,4	12 218,3	3 357,1	2 141,4	1 215,7
04	16 304,0	13 828,8	442,5	13 386,3	2 475,2	1 985,2	490,0
05	20 443,1	17 762,3	877,7	16 884,6	2 680,9	2 647,7	33,1
06	17 881,0	15 423,7	984,2	14 439,4	2 457,3	2 299,8	157,6
07	23 353,3	20 562,8	697,3	19 865,5	2 790,5	2 749,8	40,7
08	17 672,6	15 561,5	454,2	15 107,3	2 111,1	2 000,4	110,7
09	18 879,6	16 727,4	407,2	16 320,2	2 152,2	2 084,3	67,9
10	22 108,7	19 351,9	585,8	18 766,1	2 756,8	2 710,9	46,0
11	18 609,2	16 295,9	695,8	15 600,2	2 313,2	2 284,9	28,4
12	16 134,7	13 711,1	831,2	12 879,9	2 423,6	2 396,2	27,4
2003 01	20 612,9	17 940,7	878,6	17 062,1	2 672,3	2 651,6	20,6
02	14 968,3	12 931,2	686,5	12 244,8	2 037,1	2 013,6	23,5
03	16 646,6	14 664,7	582,5	14 082,2	1 981,9	1 959,4	22,5
04	18 604,0	15 839,9	649,1	15 190,8	2 764,1	2 659,1	104,9
05	19 569,3	16 528,5	723,5	15 805,1	3 040,8	2 357,1	683,7
06	18 320,5	15 835,0	768,8	15 066,2	2 485,6	2 336,4	149,2

<sup>1</sup> Negrynaisiais pinigais.

<sup>1</sup> Non-cash.



# Tarptankinio skolinimo rinka<sup>1</sup>

## Inter-bank Lending Market<sup>1</sup>



Mln. Lt  
LTL million

	Sandoriai							iš viso
	Transactions							
	1 d.	2–7 d.	8 d.–1 mėn.	1–3 mėn.	3–6 mėn.	ilgiau kaip 6 mėn.		
	One day	2–7 days	8 days–1 month	1–3 months	3–6 months	Over 6 months	Total	
<b>Litais</b>								
<i>In Litas</i>								
1998	2 147,4	589,1	88,8	10,0	2,6	12,8	2 850,7	
1999	2 755,4	396,6	224,8	75,2	6,0	7,9	3 465,9	
2000	2 702,6	635,2	310,8	26,9	4,7	2,6	3 682,7	
2001	5 281,6	854,3	417,6	39,6	8,0	3,1	6 604,3	
2002 01	616,2	93,0	19,0	2,0	–	–	730,2	
02	336,1	80,9	19,0	–	10,0	–	446,0	
03	403,7	40,3	26,5	8,5	–	–	479,0	
04	596,9	92,8	108,0	6,6	–	–	804,3	
05	1 334,1	101,7	134,0	13,1	–	–	1 582,9	
06	984,2	192,2	26,5	15,0	5,0	–	1 223,0	
07	581,6	125,4	82,2	–	–	–	789,2	
08	982,5	231,0	53,0	5,0	–	–	1 271,5	
09	691,3	252,5	57,4	8,0	–	–	1 009,2	
10	857,2	190,8	123,2	12,7	–	–	1 183,8	
11	459,2	124,8	87,1	3,3	10,0	–	684,4	
12	898,1	236,8	60,7	3,0	–	53,5	1 252,1	
2003 01	695,5	145,2	41,5	–	–	–	882,2	
02	963,0	59,3	29,8	–	–	4,6	1 056,7	
03	466,7	73,7	49,6	20,0	–	–	610,0	
04	473,8	30,9	85,3	–	–	–	590,0	
05	543,5	67,6	88,1	17,0	–	–	716,2	
06	1 145,2	116,8	72,8	11,0	–	–	1 345,8	
<b>Užsienio valiutomis</b>								
<i>In foreign currencies</i>								
1998	1 022,1	211,1	75,6	37,0	33,4	6,0	1 385,3	
1999	2 224,7	519,1	90,3	23,3	–	–	2 857,4	
2000	917,1	226,4	76,2	10,6	3,2	7,7	1 241,1	
2001	866,9	264,3	39,5	5,0	–	–	1 175,7	
2002 01	90,0	50,4	–	–	–	–	140,4	
02	206,7	34,1	5,0	–	–	–	245,8	
03	245,8	35,3	5,6	–	–	–	286,7	
04	237,9	24,0	11,4	–	–	–	273,3	
05	137,8	150,9	2,2	–	–	–	290,9	
06	244,6	82,8	7,3	–	–	–	334,7	
07	173,4	66,6	8,1	–	–	–	248,1	
08	184,5	98,8	12,2	–	–	–	295,5	
09	142,2	93,5	8,7	–	–	–	244,4	
10	121,5	97,1	22,6	1,7	–	–	242,9	
11	153,4	114,3	43,9	–	–	–	311,6	
12	194,1	156,5	29,5	–	–	5,5	385,6	
2003 01	148,7	66,6	5,1	–	–	–	220,4	
02	249,1	76,9	3,7	–	–	18,6	348,3	
03	557,5	74,9	15,2	–	–	1,7	649,4	
04	378,1	69,2	18,2	–	–	–	465,5	
05	282,5	71,2	4,9	–	–	3,8	362,5	
06	231,9	73,3	6,4	–	–	–	311,6	

## Tarpbankinio skolinimo rinka<sup>1</sup>

### Inter-bank Lending Market<sup>1</sup>

tęsinys  
continued

	Sandoriai							iš viso <i>Total</i>
	<i>Transactions</i>							
	1 d. <i>One day</i>	2–7 d. <i>2–7 days</i>	8 d.–1 mėn. <i>8 days–1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	ilgiau kaip 6 mėn. <i>Over 6 months</i>		
JAV doleriais <i>In US Dollars</i>								
1998	926,6	173,8	68,2	37,0	33,4	–	1 239,0	
1999	2 136,8	439,4	83,7	23,0	–	–	2 683,0	
2000	888,1	212,4	73,0	8,0	3,2	1,4	1 186,1	
2001	720,7	224,4	39,5	5,0	–	–	989,6	
2002 01	84,4	50,4	–	–	–	–	134,8	
02	193,3	32,0	5,0	–	–	–	230,3	
03	237,5	31,7	4,9	–	–	–	274,1	
04	205,9	23,0	8,6	–	–	–	237,5	
05	117,4	137,1	2,2	–	–	–	256,7	
06	222,0	77,9	5,2	–	–	–	305,1	
07	134,2	66,3	7,0	–	–	–	207,5	
08	154,7	90,5	8,8	–	–	–	253,9	
09	111,9	83,7	6,0	–	–	–	201,6	
10	80,2	87,1	16,2	0,3	–	–	183,8	
11	103,5	88,0	22,2	–	–	–	213,7	
12	109,0	80,8	25,9	–	–	5,5	221,1	
2003 01	105,5	57,6	3,8	–	–	–	166,9	
02	149,3	68,6	3,2	–	–	13,4	234,5	
03	257,1	53,0	10,7	–	–	–	320,7	
04	166,4	46,3	6,6	–	–	–	219,3	
05	185,1	54,6	2,9	–	–	–	242,7	
06	144,5	56,2	3,0	–	–	–	203,7	
Eurais <i>In Euros</i>								
1999	86,1	79,7	6,6	0,3	–	–	172,6	
2000	28,4	13,6	3,2	2,6	–	6,3	54,0	
2001	144,9	39,8	–	–	–	–	184,7	
2002 01	5,4	–	–	–	–	–	5,4	
02	13,1	2,1	–	–	–	–	15,2	
03	8,3	2,8	0,7	–	–	–	11,7	
04	32,0	1,0	2,8	–	–	–	35,8	
05	20,4	13,5	–	–	–	–	33,8	
06	22,6	4,8	2,1	–	–	–	29,5	
07	39,2	0,3	1,0	–	–	–	40,6	
08	29,9	8,3	3,5	–	–	–	41,6	
09	30,2	9,8	2,7	–	–	–	42,8	
10	41,3	10,0	6,4	1,4	–	–	59,0	
11	49,5	26,3	21,7	–	–	–	97,5	
12	85,1	75,7	3,6	–	–	–	164,5	
2003 01	43,2	9,0	1,4	–	–	–	53,5	
02	99,7	8,4	0,5	–	–	5,2	113,8	
03	296,6	22,0	4,6	–	–	1,7	324,9	
04	211,7	23,0	11,6	–	–	–	246,2	
05	97,4	16,6	1,9	–	–	3,8	119,8	
06	87,4	17,1	3,4	–	–	–	107,9	

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį tarp bankų rezidentų sudarytų sandorių apimtis.

<sup>1</sup> Amount of transactions concluded between resident banks in a given period.

## Vidutinės tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Inter-bank Lending Market Transactions



Procentais  
Per cent

	1 d. <i>One day</i>	2–7 d. <i>2–7 days</i>	8 d.–1 mėn. <i>8 days–1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	Ilgiau kaip 6 mėn. <i>Over 6 months</i>	Iš viso <i>Total amount</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1998	6,31	7,26	8,02	8,34	7,45	8,53	6,58
1999	7,19	7,48	6,37	8,52	8,50	7,91	7,20
2000	3,77	4,73	5,17	6,11	11,63	5,06	4,08
2001	3,41	3,65	3,59	4,70	4,30	3,99	3,46
2002 01	2,42	1,68	2,96	3,40	–	–	2,34
02	2,49	3,61	4,17	–	4,30	–	2,80
03	1,84	2,95	2,59	2,32	–	–	1,99
04	0,64	0,92	1,71	2,02	–	–	0,83
05	1,20	1,37	1,76	2,17	–	–	1,27
06	3,45	4,18	2,47	3,08	3,60	–	3,54
07	1,66	2,18	2,31	–	–	–	1,81
08	2,61	2,80	2,59	3,00	–	–	2,65
09	2,30	2,19	2,32	3,21	–	–	2,28
10	2,70	2,79	2,76	3,00	–	–	2,73
11	1,66	1,99	2,43	2,65	3,30	–	1,85
12	3,57	3,27	3,42	2,45	–	3,26	3,49
2003 01	3,29	2,88	2,79	–	–	–	3,20
02	3,55	3,90	3,49	–	–	3,14	3,57
03	1,32	1,93	2,08	3,06	–	–	1,51
04	0,70	1,00	1,35	–	–	–	0,81
05	1,73	1,55	1,85	2,02	–	–	1,73
06	2,02	2,01	1,41	2,19	–	–	1,99
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1998	5,60	6,19	7,80	9,71	10,00	3,32	6,01
1999	5,01	5,03	9,24	12,68	–	–	5,21
2000	5,84	6,11	6,37	6,24	6,83	7,11	5,94
2001	3,63	3,33	3,72	6,00	–	–	3,58
2002 01	1,79	1,84	–	–	–	–	1,81
02	1,79	1,96	5,50	–	–	–	1,89
03	1,73	2,14	5,25	–	–	–	1,85
04	1,87	1,96	3,80	–	–	–	1,96
05	1,93	1,94	1,68	–	–	–	1,93
06	1,87	1,87	2,34	–	–	–	1,88
07	2,04	1,74	1,97	–	–	–	1,96
08	1,90	1,82	2,15	–	–	–	1,88
09	1,99	1,91	2,25	–	–	–	1,97
10	2,20	1,90	2,18	3,01	–	–	2,08
11	1,91	1,77	2,36	–	–	–	1,92
12	2,07	2,24	1,59	–	–	1,60	2,10
2003 01	1,64	1,47	1,75	–	–	–	1,59
02	1,85	1,43	1,47	–	–	1,90	1,76
03	2,00	1,68	1,72	–	–	2,65	1,96
04	2,03	1,70	2,16	–	–	–	1,99
05	1,70	1,59	1,83	–	–	2,44	1,69
06	1,59	1,44	1,88	–	–	–	1,56

## Vidutinės tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Inter-bank Lending Market Transactions

tęsinys  
continued

	1 d. <i>One day</i>	2–7 d. <i>2–7 days</i>	8 d.–1 mėn. <i>8 days–1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	Ilgiau kaip 6 mėn. <i>Over 6 months</i>	Iš viso <i>Total amount</i>
<b>JAV doleriais</b>							
<i>In US Dollars</i>							
1998	5,79	6,82	8,27	9,71	10,00	–	6,30
1999	5,09	5,39	9,75	12,80	–	–	5,35
2000	5,90	6,25	6,44	6,45	6,83	10,57	6,00
2001	3,60	3,19	3,72	6,00	–	–	3,53
2002 01	1,69	1,84	–	–	–	–	1,74
02	1,68	1,87	5,50	–	–	–	1,79
03	1,68	1,87	5,50	–	–	–	1,77
04	1,66	1,90	3,90	–	–	–	1,77
05	1,70	1,77	1,68	–	–	–	1,74
06	1,72	1,77	1,89	–	–	–	1,74
07	1,70	1,74	1,75	–	–	–	1,71
08	1,68	1,68	1,66	–	–	–	1,68
09	1,68	1,74	1,76	–	–	–	1,70
10	1,69	1,72	1,73	1,82	–	–	1,71
11	1,27	1,29	1,42	–	–	–	1,30
12	1,29	1,31	1,36	–	–	1,60	1,31
2003 01	1,20	1,23	1,27	–	–	–	1,21
02	1,28	1,24	1,24	–	–	1,58	1,29
03	1,27	1,23	1,24	–	–	–	1,26
04	1,34	1,24	1,24	–	–	–	1,32
05	1,27	1,25	1,25	–	–	–	1,27
06	1,19	1,18	1,23	–	–	–	1,19
<b>Eurais</b>							
<i>In Euros</i>							
1999	2,98	3,06	2,73	2,50	–	–	3,01
2000	3,98	3,99	4,59	5,60	–	6,34	4,37
2001	3,70	4,01	–	–	–	–	3,76
2002 01	2,90	–	–	–	–	–	2,90
02	3,23	3,37	–	–	–	–	3,24
03	3,23	3,44	3,45	–	–	–	3,29
04	3,24	3,32	3,50	–	–	–	3,27
05	3,26	3,43	–	–	–	–	3,33
06	3,36	3,40	3,47	–	–	–	3,37
07	3,20	3,40	3,49	–	–	–	3,21
08	3,04	3,36	3,39	–	–	–	3,13
09	3,17	3,42	3,33	–	–	–	3,23
10	3,21	3,45	3,33	3,31	–	–	3,26
11	3,18	3,38	3,31	–	–	–	3,26
12	3,08	3,23	3,25	–	–	–	3,15
2003 01	2,70	3,02	3,08	–	–	–	2,76
02	2,71	2,98	2,90	–	–	2,75	2,73
03	2,64	2,76	2,85	–	–	2,65	2,65
04	2,57	2,63	2,68	–	–	–	2,58
05	2,52	2,71	2,70	–	–	2,44	2,54
06	2,25	2,27	2,46	–	–	–	2,26

<sup>1</sup> Nurodyto laikotarpio vidurkis.

<sup>1</sup> Average of a given period.

# VILIBID ir VILIBOR<sup>1</sup>

## VILIBID and VILIBOR<sup>1</sup>



Procentais  
Per cent

	VILIBID							VILIBOR						
	1 naktis Over- night	1 sav. 1 week	2 sav. 2 weeks	1 mėn. 1 month	3 mėn. 3 months	6 mėn. 6 months	1 m. 1 year	1 naktis Over- night	1 sav. 1 week	2 sav. 2 weeks	1 mėn. 1 month	3 mėn. 3 months	6 mėn. 6 months	1 m. 1 year
2003														
06 02	2,41	2,00	1,91	1,83	1,84	1,95	2,35	3,43	3,07	2,93	2,87	2,88	3,10	3,42
06 03	1,86	1,84	1,82	1,83	1,90	1,98	2,30	2,88	2,87	2,86	2,88	2,95	3,13	3,35
06 04	0,53	0,81	1,16	1,52	1,79	1,90	2,27	1,58	1,80	2,16	2,61	2,83	3,03	3,35
06 05	0,13	0,43	0,68	1,37	1,75	1,88	2,23	1,28	1,55	1,80	2,49	2,78	3,02	3,31
06 06	0,07	0,41	0,68	1,33	1,75	1,88	2,23	1,17	1,48	1,78	2,48	2,78	3,02	3,31
06 09	0,18	0,44	0,72	1,33	1,75	1,88	2,23	1,25	1,51	1,78	2,48	2,78	3,02	3,31
06 10	0,25	0,58	0,82	1,26	1,69	1,87	2,22	1,29	1,60	1,88	2,39	2,73	2,98	3,30
06 11	0,54	0,73	0,86	1,26	1,69	1,87	2,22	1,56	1,77	1,91	2,39	2,73	3,00	3,30
06 12	0,88	1,05	1,16	1,29	1,69	1,87	2,22	1,90	2,05	2,24	2,35	2,73	3,00	3,30
06 13	2,33	1,67	1,50	1,36	1,69	1,87	2,22	3,52	2,72	2,53	2,39	2,73	3,00	3,30
06 16	2,31	1,77	1,56	1,33	1,68	1,83	2,18	3,49	2,88	2,63	2,37	2,71	2,97	3,25
06 17	2,75	2,22	1,72	1,46	1,71	1,83	2,16	4,14	3,20	2,78	2,51	2,74	2,97	3,23
06 18	3,08	2,23	1,86	1,54	1,73	1,85	2,16	4,86	3,53	3,04	2,63	2,76	2,98	3,23
06 19	3,18	2,20	1,79	1,53	1,73	1,85	2,16	4,93	3,44	2,89	2,58	2,76	2,98	3,23
06 20	2,97	1,61	1,59	1,51	1,75	1,85	2,14	4,74	2,58	2,63	2,56	2,78	2,98	3,21
06 23	0,13	1,26	1,33	1,41	1,71	1,83	2,06	1,23	2,27	2,38	2,46	2,73	2,90	3,16
06 24	1,16	1,28	1,38	1,49	1,73	1,82	2,06	2,16	2,29	2,38	2,51	2,73	2,88	3,16
06 25	1,20	1,30	1,38	1,49	1,73	1,82	2,06	2,18	2,31	2,39	2,51	2,73	2,88	3,16
06 26	1,10	1,25	1,35	1,48	1,73	1,82	2,06	2,09	2,24	2,35	2,49	2,73	2,88	3,16
06 27	1,08	1,20	1,30	1,47	1,72	1,82	2,06	2,06	2,23	2,32	2,48	2,72	2,88	3,16
06 30	1,02	1,13	1,27	1,44	1,70	1,82	2,06	2,03	2,17	2,28	2,45	2,70	2,88	3,16

<sup>1</sup> VILIBID (Vilnius Interbank Bid Rate) – vidutinės tarpbankinės palūkanų normos, už kurias bankai pageidauja (pasirengę) pasiskolinti lėšų litais iš kitų bankų.  
VILIBOR (Vilnius Interbank Offered Rate) – vidutinės tarpbankinės palūkanų normos, už kurias bankai pageidauja (pasirengę) paskolinti lėšų litais kitiems bankams.

<sup>1</sup> VILIBID (Vilnius Interbank Bid Rate) – average inter-bank interest rates for which banks are willing (ready) to borrow funds in Litas from other banks.  
VILIBOR (Vilnius Interbank Offered Rate) – average inter-bank interest rates for which banks are willing (ready) to lend funds in Litas to other banks.

## Oficialūs užsienio valiutų santykiai Official Foreign Exchange Rates

Lt už valiutos vnt.

LTL per currency unit

	GBP	AMD <sup>1</sup>	AUD	AZM <sup>2</sup>	BYR <sup>1</sup>	BRL	BGN	CZK <sup>3</sup>	DKK <sup>3</sup>	EEK <sup>3</sup>
2003 06 01	4,8053	5,2919	1,8976	6,0033	1,4370	0,9912	1,7737	1,1018	4,6490	2,2063
06 02	4,8030	5,2036	1,8990	5,8953	1,4196	0,9885	1,7734	1,1000	4,6502	2,2064
06 03	4,8024	5,2036	1,9177	5,8953	1,4387	0,9885	1,7734	1,1021	4,6506	2,2058
06 04	4,8076	5,2036	1,9313	5,8953	1,4313	0,9885	1,7734	1,1034	4,6504	2,2067
06 05	4,7999	5,2036	1,9493	5,8953	1,4354	0,9885	1,7734	1,1022	4,6501	2,2051
06 06	4,8399	5,2036	1,9657	5,8953	1,4437	0,9885	1,7734	1,0906	4,6514	2,2061
06 07	4,8399	5,2036	1,9657	5,8953	1,4437	0,9885	1,7734	1,0906	4,6514	2,2061
06 08	4,8399	5,2036	1,9657	5,8953	1,4437	0,9885	1,7734	1,0906	4,6514	2,2061
06 09	4,8452	5,2236	1,9398	5,9336	1,4201	1,0201	1,7742	1,1001	4,6501	2,2066
06 10	4,9213	5,2236	1,9478	5,9336	1,4371	1,0201	1,7742	1,1023	4,6508	2,2064
06 11	4,8491	5,2236	1,9382	5,9336	1,4303	1,0201	1,7742	1,1027	4,6501	2,2063
06 12	4,8874	5,2236	1,9373	5,9336	1,4336	1,0201	1,7742	1,1028	4,6499	2,2067
06 13	4,9105	5,2236	1,9537	5,9336	1,4264	1,0201	1,7742	1,1044	4,6515	2,2074
06 14	4,9105	5,2236	1,9537	5,9336	1,4264	1,0201	1,7742	1,1044	4,6515	2,2074
06 15	4,9105	5,2236	1,9537	5,9336	1,4264	1,0201	1,7742	1,1044	4,6515	2,2074
06 16	4,8990	5,2584	1,9510	5,9708	1,4285	1,0248	1,7737	1,1042	4,6502	2,2064
06 17	4,8667	5,2584	1,9452	5,9708	1,4145	1,0248	1,7737	1,1050	4,6508	2,2064
06 18	4,9050	5,2584	1,9528	5,9708	1,4154	1,0248	1,7737	1,1009	4,6511	2,2067
06 19	4,9425	5,2584	1,9653	5,9708	1,4257	1,0248	1,7737	1,1001	4,6507	2,2066
06 20	4,9767	5,2584	1,9824	5,9708	1,4436	1,0248	1,7737	1,0973	4,6506	2,2071
06 21	4,9767	5,2584	1,9824	5,9708	1,4436	1,0248	1,7737	1,0973	4,6506	2,2071
06 22	4,9767	5,2584	1,9824	5,9708	1,4436	1,0248	1,7737	1,0973	4,6506	2,2071
06 23	4,9547	5,2865	1,9806	6,0033	1,4316	1,0192	1,7744	1,0959	4,6496	2,2069
06 24	4,9587	5,2865	1,9869	6,0033	1,4460	1,0192	1,7744	1,0953	4,6498	2,2056
06 25	4,9835	5,2865	1,9870	6,0033	1,4483	1,0192	1,7744	1,0959	4,6498	2,2065
06 26	4,9911	5,2865	1,9917	6,0033	1,4531	1,0192	1,7744	1,0956	4,6495	2,2066
06 27	5,0000	5,2865	2,0044	6,0033	1,4512	1,0192	1,7744	1,0956	4,6494	2,2065
06 28	5,0000	5,2865	2,0044	6,0033	1,4512	1,0192	1,7744	1,0956	4,6494	2,2065
06 29	5,0000	5,2865	2,0044	6,0033	1,4512	1,0192	1,7744	1,0956	4,6494	2,2065
06 30	5,0100	5,4102	2,0103	6,1425	1,4623	1,0416	1,7740	1,0944	4,6499	2,2068
Vidutinis mėnesio Monthly average	4,9071	5,2502	1,9616	5,9589	1,4368	1,0134	1,7739	1,0989	4,6504	2,2065

<sup>1</sup> Lt už 1 000 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 10 000 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 1,000 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 10,000 currency units.

<sup>3</sup> LTL per 10 currency units.

## Oficialūs užsienio valiutų santykiai Official Foreign Exchange Rates



tęsinys  
continued

	EUR	GEL	HKD <sup>1</sup>	INR <sup>2</sup>	ISK <sup>2</sup>	ILS <sup>1</sup>	AED <sup>1</sup>	JPY <sup>2</sup>	USD	YUM <sup>2</sup>
2003 06 01	3,4528	1,3728	3,7873	6,2921	4,0585	6,5753	8,0419	2,4699	2,9373	5,1016
06 02	3,4528	1,3524	3,7243	6,1755	4,0470	6,6476	7,9076	2,4537	2,9043	5,0164
06 03	3,4528	1,3524	3,7243	6,1755	4,0807	6,6476	7,9076	2,4797	2,9465	5,0164
06 04	3,4528	1,3524	3,7243	6,1755	4,0621	6,6476	7,9076	2,4747	2,9344	5,0164
06 05	3,4528	1,3524	3,7243	6,1755	4,0469	6,6476	7,9076	2,4805	2,9439	5,0164
06 06	3,4528	1,3524	3,7243	6,1755	4,0379	6,6476	7,9076	2,4996	2,9624	5,0164
06 07	3,4528	1,3524	3,7243	6,1755	4,0379	6,6476	7,9076	2,4996	2,9624	5,0164
06 08	3,4528	1,3524	3,7243	6,1755	4,0379	6,6476	7,9076	2,4996	2,9624	5,0164
06 09	3,4528	1,3526	3,7384	6,2263	4,0364	6,6036	7,9374	2,4750	2,9155	5,0357
06 10	3,4528	1,3526	3,7384	6,2263	4,0430	6,6036	7,9374	2,4975	2,9564	5,0357
06 11	3,4528	1,3526	3,7384	6,2263	4,0288	6,6036	7,9374	2,4889	2,9418	5,0357
06 12	3,4528	1,3526	3,7384	6,2263	4,0194	6,6036	7,9374	2,5029	2,9485	5,0357
06 13	3,4528	1,3526	3,7384	6,2263	3,9864	6,6036	7,9374	2,4934	2,9342	5,0357
06 14	3,4528	1,3526	3,7384	6,2263	3,9864	6,6036	7,9374	2,4934	2,9342	5,0357
06 15	3,4528	1,3526	3,7384	6,2263	3,9864	6,6036	7,9374	2,4934	2,9342	5,0357
06 16	3,4528	1,3607	3,7631	6,2862	3,9912	6,6506	7,9906	2,4948	2,9349	5,0693
06 17	3,4528	1,3607	3,7631	6,2862	3,9714	6,6506	7,9906	2,4734	2,9101	5,0693
06 18	3,4528	1,3607	3,7631	6,2862	3,9863	6,6506	7,9906	2,4752	2,9114	5,0693
06 19	3,4528	1,3607	3,7631	6,2862	4,0004	6,6506	7,9906	2,4799	2,9353	5,0693
06 20	3,4528	1,3607	3,7631	6,2862	4,0368	6,6506	7,9906	2,5057	2,9741	5,0693
06 21	3,4528	1,3607	3,7631	6,2862	4,0368	6,6506	7,9906	2,5057	2,9741	5,0693
06 22	3,4528	1,3607	3,7631	6,2862	4,0368	6,6506	7,9906	2,5057	2,9741	5,0693
06 23	3,4528	1,3705	3,7833	6,3399	4,0246	6,7227	8,0328	2,4941	2,9506	5,0964
06 24	3,4528	1,3705	3,7833	6,3399	3,9900	6,7227	8,0328	2,5211	2,9831	5,0964
06 25	3,4528	1,3705	3,7833	6,3399	3,9684	6,7227	8,0328	2,5379	2,9914	5,0964
06 26	3,4528	1,3705	3,7833	6,3399	3,9375	6,7227	8,0328	2,5509	3,0007	5,0964
06 27	3,4528	1,3705	3,7833	6,3399	3,9243	6,7227	8,0328	2,5355	2,9976	5,0964
06 28	3,4528	1,3705	3,7833	6,3399	3,9243	6,7227	8,0328	2,5355	2,9976	5,0964
06 29	3,4528	1,3705	3,7833	6,3399	3,9243	6,7227	8,0328	2,5355	2,9976	5,0964
06 30	3,4528	1,4081	3,8723	6,4936	3,9532	6,9931	8,2209	2,5229	3,0196	5,2156
Vidutinis mėnesio Monthly average	3,4528	1,3611	3,7574	6,2660	4,0067	6,6647	7,9781	2,4992	2,9557	5,0614

<sup>1</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 10 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 100 currency units.

## Oficialūs užsienio valiutų santykiai

### Official Foreign Exchange Rates

tęsinys  
continued

	CAD	KZT <sup>1</sup>	CNY <sup>2</sup>	CYP	KGS <sup>1</sup>	HRK <sup>2</sup>	LVL	PLN <sup>2</sup>	MTL	MDL <sup>2</sup>
2003 06 01	2,1164	1,9500	3,5488	5,8836	6,7058	4,5900	5,2428	7,9034	8,0277	2,0869
06 02	2,1269	1,9307	3,5089	5,8785	6,5926	4,5651	5,2128	7,8421	8,0084	2,0554
06 03	2,1520	1,9642	3,5599	5,8785	6,5926	4,5651	5,2493	7,8840	8,0084	2,0867
06 04	2,1483	1,9588	3,5454	5,8785	6,5926	4,5651	5,2396	7,7197	8,0084	2,0797
06 05	2,1589	1,9669	3,5568	5,8785	6,5926	4,5651	5,2463	7,7718	8,0084	2,0864
06 06	2,1798	1,9823	3,5790	5,8785	6,5926	4,5651	5,2716	7,7105	8,0084	2,0891
06 07	2,1798	1,9823	3,5790	5,8785	6,5926	4,5651	5,2716	7,7105	8,0084	2,0891
06 08	2,1798	1,9823	3,5790	5,8785	6,5926	4,5651	5,2716	7,7105	8,0084	2,0891
06 09	2,1705	1,9543	3,5224	5,8881	6,6179	4,5657	5,2216	7,8284	8,0246	2,0560
06 10	2,1737	1,9771	3,5719	5,8881	6,6179	4,5657	5,2610	7,9559	8,0246	2,0916
06 11	2,1664	1,9665	3,5543	5,8881	6,6179	4,5657	5,2434	7,6795	8,0246	2,0753
06 12	2,1654	1,9777	3,5622	5,8881	6,6179	4,5657	5,2553	7,7960	8,0246	2,0752
06 13	2,1757	1,9729	3,5450	5,8881	6,6179	4,5657	5,2466	7,7737	8,0246	2,0696
06 14	2,1757	1,9729	3,5450	5,8881	6,6179	4,5657	5,2466	7,7737	8,0246	2,0696
06 15	2,1757	1,9729	3,5450	5,8881	6,6179	4,5657	5,2466	7,7737	8,0246	2,0696
06 16	2,1779	1,9739	3,5460	5,8936	6,6621	4,5789	5,2489	7,7194	8,0454	2,0720
06 17	2,1809	1,9538	3,5159	5,8936	6,6621	4,5789	5,2114	7,7877	8,0454	2,0515
06 18	2,1772	1,9588	3,5175	5,8936	6,6621	4,5789	5,2153	7,8264	8,0454	2,0503
06 19	2,1886	1,9775	3,5464	5,8936	6,6621	4,5789	5,2440	7,8848	8,0454	2,0671
06 20	2,2087	2,0029	3,5933	5,8936	6,6621	4,5789	5,2887	7,7200	8,0454	2,1011
06 21	2,2087	2,0029	3,5933	5,8936	6,6621	4,5789	5,2887	7,7200	8,0454	2,1011
06 22	2,2087	2,0029	3,5933	5,8936	6,6621	4,5789	5,2887	7,7200	8,0454	2,1011
06 23	2,1929	1,9853	3,5648	5,8930	6,9870	4,5776	5,2713	7,7976	8,0678	2,0856
06 24	2,1919	2,0098	3,6039	5,8930	6,9870	4,5776	5,3066	7,8225	8,0678	2,1086
06 25	2,1987	2,0132	3,6139	5,8930	6,9870	4,5776	5,3204	7,7382	8,0678	2,1133
06 26	2,2118	2,0220	3,6252	5,8930	6,9870	4,5776	5,3313	7,7619	8,0678	2,1222
06 27	2,2195	2,0225	3,6214	5,8930	6,9870	4,5776	5,3248	7,7278	8,0678	2,1222
06 28	2,2195	2,0225	3,6214	5,8930	6,9870	4,5776	5,3248	7,7278	8,0678	2,1222
06 29	2,2195	2,0225	3,6214	5,8930	6,9870	4,5776	5,3248	7,7278	8,0678	2,1222
06 30	2,2279	2,0427	3,6480	5,8983	7,0519	4,6047	5,3383	7,6909	8,1005	2,1378
Vidutinis mėnesio Monthly average	2,1826	1,9842	3,5709	5,8885	6,7258	4,5735	5,2685	7,7735	8,0384	2,0883

<sup>1</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 100 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 10 currency units.



## Oficialūs užsienio valiutų santykiai Official Foreign Exchange Rates



tęsinys  
continued

	NOK <sup>1</sup>	ZAR <sup>1</sup>	KRW <sup>2</sup>	ROL <sup>3</sup>	RUB <sup>1</sup>	XDR	SGD	SKK <sup>4</sup>	SIT <sup>4</sup>	SEK <sup>1</sup>
2003 06 01	4,3772	3,7698	2,4714	0,9172	0,9589	4,1562	1,7146	8,3966	1,4806	3,7677
06 02	4,3770	3,6236	2,4105	0,9070	0,9460	4,1117	1,6791	8,3718	1,4804	3,7748
06 03	4,3820	3,6236	2,4105	0,9070	0,9614	4,1838	1,6791	8,3843	1,4804	3,7873
06 04	4,3678	3,6236	2,4105	0,9070	0,9550	4,1464	1,6791	8,3751	1,4804	3,7881
06 05	4,2812	3,6236	2,4105	0,9070	0,9571	4,1621	1,6791	8,3828	1,4804	3,7789
06 06	4,2706	3,6236	2,4105	0,9070	0,9678	4,1870	1,6791	8,2094	1,4804	3,7843
06 07	4,2706	3,6236	2,4105	0,9070	0,9678	4,1870	1,6791	8,2094	1,4804	3,7843
06 08	4,2706	3,6236	2,4105	0,9070	0,9678	4,1870	1,6791	8,2094	1,4804	3,7843
06 09	4,2456	3,6634	2,4291	0,9047	0,9541	4,1200	1,6924	8,3308	1,4789	3,7863
06 10	4,2353	3,6634	2,4291	0,9047	0,9696	4,2062	1,6924	8,3476	1,4789	3,7891
06 11	4,2240	3,6634	2,4291	0,9047	0,9636	4,1638	1,6924	8,3529	1,4789	3,7885
06 12	4,2239	3,6634	2,4291	0,9047	0,9640	4,1771	1,6924	8,3222	1,4789	3,7888
06 13	4,2012	3,6634	2,4291	0,9047	0,9619	4,1649	1,6924	8,3187	1,4789	3,7976
06 14	4,2012	3,6634	2,4291	0,9047	0,9619	4,1649	1,6924	8,3187	1,4789	3,7976
06 15	4,2012	3,6634	2,4291	0,9047	0,9619	4,1649	1,6924	8,3187	1,4789	3,7976
06 16	4,2177	3,7555	2,4606	0,9023	0,9621	4,1698	1,6917	8,3433	1,4776	3,8056
06 17	4,1953	3,7555	2,4606	0,9023	0,9558	4,1354	1,6917	8,3516	1,4776	3,7973
06 18	4,1948	3,7555	2,4606	0,9023	0,9585	4,1547	1,6917	8,3030	1,4776	3,8038
06 19	4,2158	3,7555	2,4606	0,9023	0,9663	4,1781	1,6917	8,3240	1,4776	3,8146
06 20	4,2382	3,7555	2,4606	0,9023	0,9788	4,2204	1,6917	8,2675	1,4776	3,8125
06 21	4,2382	3,7555	2,4606	0,9023	0,9788	4,2204	1,6917	8,2675	1,4776	3,8125
06 22	4,2382	3,7555	2,4606	0,9023	0,9788	4,2204	1,6917	8,2675	1,4776	3,8125
06 23	4,2237	3,7091	2,4806	0,9045	0,9724	4,1708	1,6998	8,2802	1,4774	3,8037
06 24	4,2168	3,7091	2,4806	0,9045	0,9830	4,2272	1,6998	8,2784	1,4774	3,8033
06 25	4,2249	3,7091	2,4806	0,9045	0,9856	4,2164	1,6998	8,2403	1,4774	3,7876
06 26	4,2113	3,7091	2,4806	0,9045	0,9896	4,2371	1,6998	8,2860	1,4774	3,7665
06 27	4,1671	3,7091	2,4806	0,9045	0,9883	4,2317	1,6998	8,2899	1,4774	3,7703
06 28	4,1671	3,7091	2,4806	0,9045	0,9883	4,2317	1,6998	8,2899	1,4774	3,7703
06 29	4,1671	3,7091	2,4806	0,9045	0,9883	4,2317	1,6998	8,2899	1,4774	3,7703
06 30	4,1690	3,9811	2,5289	0,9164	0,9949	4,2458	1,7205	8,2870	1,4752	3,7583
Vidutinis mėnesio Monthly average	4,2405	3,7004	2,4489	0,9054	0,9696	4,1858	1,6925	8,3071	1,4785	3,7895

<sup>1</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 1 000 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Lt už 10 000 valiutos vnt.

<sup>4</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 10 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 1,000 currency units.

<sup>3</sup> LTL per 10,000 currency units.

<sup>4</sup> LTL per 100 currency units.

## Oficialūs užsienio valiutų santykiai Official Foreign Exchange Rates

pabaiga  
concluded

	CHF	TJS	THB <sup>1</sup>	TWD <sup>2</sup>	TRL <sup>3</sup>	TMM <sup>4</sup>	UAH <sup>2</sup>	UZS <sup>5</sup>	VEB <sup>5</sup>	HUF <sup>1</sup>
2003 06 01	2,2589	0,9587	7,0408	0,8519	2,0320	5,6801	5,5062	3,0442	1,8483	1,3970
06 02	2,2589	0,9427	6,9598	0,8372	2,0211	5,5852	5,4436	2,9908	1,8175	1,3884
06 03	2,2589	0,9427	6,9598	0,8372	2,0684	5,5852	5,5224	2,9908	1,8175	1,3851
06 04	2,2559	0,9427	6,9598	0,8372	2,0506	5,5852	5,5003	2,9908	1,8175	1,3491
06 05	2,2445	0,9427	6,9598	0,8372	2,0522	5,5852	5,5169	2,9908	1,8175	1,3479
06 06	2,2481	0,9427	6,9598	0,8372	2,0601	5,5852	5,5514	2,9908	1,8175	1,2865
06 07	2,2481	0,9427	6,9598	0,8372	2,0601	5,5852	5,5514	2,9908	1,8175	1,2865
06 08	2,2481	0,9427	6,9598	0,8372	2,0601	5,5852	5,5514	2,9908	1,8175	1,2865
06 09	2,2385	0,9463	6,9991	0,8426	2,0359	5,6067	5,4648	2,9995	1,8245	1,3142
06 10	2,2351	0,9463	6,9991	0,8426	2,0886	5,6067	5,5416	2,9995	1,8245	1,3294
06 11	2,2388	0,9463	6,9991	0,8426	2,0659	5,6067	5,5138	2,9995	1,8245	1,3168
06 12	2,2476	0,9463	6,9991	0,8426	2,0742	5,6067	5,5248	2,9995	1,8245	1,3328
06 13	2,2488	0,9463	6,9991	0,8426	2,0645	5,6067	5,5004	2,9995	1,8245	1,3403
06 14	2,2488	0,9463	6,9991	0,8426	2,0645	5,6067	5,5004	2,9995	1,8245	1,3403
06 15	2,2488	0,9463	6,9991	0,8426	2,0645	5,6067	5,5004	2,9995	1,8245	1,3403
06 16	2,2331	0,9526	7,0492	0,8471	2,0742	5,6441	5,5013	3,0169	1,8366	1,3238
06 17	2,2340	0,9526	7,0492	0,8471	2,0472	5,6441	5,4554	3,0169	1,8366	1,3289
06 18	2,2377	0,9526	7,0492	0,8471	2,0641	5,6441	5,4564	3,0169	1,8366	1,3187
06 19	2,2377	0,9526	7,0492	0,8471	2,0759	5,6441	5,3711	3,0169	1,8366	1,3107
06 20	2,2301	0,9526	7,0492	0,8471	2,0864	5,6441	5,5745	3,0169	1,8366	1,2805
06 21	2,2301	0,9526	7,0492	0,8471	2,0864	5,6441	5,5745	3,0169	1,8366	1,2805
06 22	2,2301	0,9526	7,0492	0,8471	2,0864	5,6441	5,5745	3,0169	1,8366	1,2805
06 23	2,2371	0,9577	7,0928	0,8533	2,0742	5,6742	5,5307	3,0311	1,8464	1,3106
06 24	2,2396	0,9577	7,0928	0,8533	2,0934	5,6742	5,5243	3,0311	1,8464	1,3223
06 25	2,2537	0,9577	7,0928	0,8533	2,0792	5,6742	5,6066	3,0311	1,8464	1,3281
06 26	2,2574	0,9577	7,0928	0,8533	2,0846	5,6742	5,6241	3,0311	1,8464	1,3267
06 27	2,2440	0,9577	7,0928	0,8533	2,0940	5,6742	5,6185	3,0311	1,8464	1,3195
06 28	2,2440	0,9577	7,0928	0,8533	2,0940	5,6742	5,6185	3,0311	1,8464	1,3195
06 29	2,2440	0,9577	7,0928	0,8533	2,0940	5,6742	5,6185	3,0311	1,8464	1,3195
06 30	2,2365	0,9801	7,2240	0,8725	2,1035	5,8656	5,5610	3,1002	1,8896	1,3015
Vidutinis mėnesio Monthly average	2,2439	0,9511	7,0324	0,8462	2,0700	5,6372	5,5300	3,0138	1,8338	1,3237

<sup>1</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Lt už 1 000 000 valiutos vnt.

<sup>4</sup> Lt už 10 000 valiutos vnt.

<sup>5</sup> Lt už 1 000 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 100 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 10 currency units.

<sup>3</sup> LTL per 1,000,000 currency units.

<sup>4</sup> LTL per 10,000 currency units.

<sup>5</sup> LTL per 1,000 currency units.

## Duomenų parengimo (skelbimo) kalendorius\*

### Advance Readiness (Release) Calendar\*



Rodiklių grupė Data category	Pastabos Notes	Parengimo (paskelbimo) data** Readiness (release) date**			
		2003			
		Rugpjūtis August	Rugsėjis September	Spalis October	Lapkritis November
Pinigų apžvalga <i>Analytical accounts of the banking sector (Banking Survey)</i>	1	25 (2003 07)	24 (2003 08)	24 (2003 09)	25 (2003 10)
Lietuvos banko balansas <i>Analytical accounts of the central bank (Balance Sheet of the LB)</i>	1	14 (2003 07)	12 (2003 08)	14 (2003 09)	14 (2003 10)
Palūkanų normos <i>Interest rates</i>	2				
Mokėjimų balansas: <i>Balance of payments:</i>					
Ketvirčio <i>Quarterly</i>	1		25 (2003-II)		
Mėnesio <i>Monthly</i>		12 (2003 06)	12 (2003 07)	13 (2003 08)	12 (2003 09)
Oficialiosios tarptautinės atsargos <i>International reserves</i>	1	7 (2003 07)	5 (2003 08)	7 (2003 09)	7 (2003 10)
Tarptautinės atsargos ir užsienio valiutų likvidumas <i>International reserves and foreign currency liquidity</i>	1	7 (2003 07)	5 (2003 08)	7 (2003 09)	7 (2003 10)
Tarptautinės investicijos <i>International investment position</i>	1		25 (2003-II)		
Bendroji šalies skola užsieniui <i>External debt</i>	1		25 (2003-II)		
Oficialūs užsienio valiutų santykiai <i>Exchange rates (Official Foreign Exchange Rates)</i>	3				
Akcijų kainų indeksai <i>Share price indices</i>	4				

\* Kalendorius skelbiamas vykdant TVF patvirtintų Duomenų platinimo specialiųjų standartų (DPSS) reikalavimus. Jame pateiktos rodiklių grupių, už kurias atsakingas Lietuvos bankas, duomenų paskelbimo datos. **Visų DPSS apibrėžtų rodiklių grupių išankstinis duomenų skelbimo kalendorius įdėtas LB interneto svetainėje (<http://www.lb.lt/lit/statistics/calendar.htm>).** Finansų ministerijos interneto svetainėje skelbiamas fiskalinio sektoriaus duomenų, už kuriuos atsakinga ši ministerija, skelbimo kalendorius (<http://www.finmin.lt/liet/sddsl.htm>). Be to, ministerijos svetainėje (<http://www.finmin.lt>) skelbiami konsoliduotų bendro ir centrinio šalies biudžetų bei valstybės skolos duomenys.

\*\* Pirmoje rodiklių grupės eilutėje nurodyta duomenų parengimo (paskelbimo) data, antroje – laikotarpis (arba data), kurio duomenys skelbiami.

Nurodytos datos prireikus gali būti pakeistos.

Pastabos:

1. Nurodytos datos, kada duomenys yra parengti ir juos galima rasti LB interneto svetainėje, gauti faksu arba elektroniniu paštu po kreipimosi į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą). Duomenys skelbiami LB mėnesio ir (ar) ketvirčio biuleteniuose, kuriuos galima užsiprenumeruoti Lietuvos banke (Gedimino pr. 6, LT-2001 Vilnius, tel. 2 68 04 03, faksas 2 68 04 28) arba įsigyti LB būstinėje.

\* The Calendar is published to meet the requirements of the Special Data Dissemination Standard (SDDS) approved by the IMF. It presents the data release dates for data categories the Bank of Lithuania is in charge of. **The Advance Release Calendar for all data categories prescribed by the SDDS is posted on the LB's Internet website (<http://www.lb.lt/eng/statistics/calendar.htm>).**

The Advance Release Calendar for the fiscal sector data dissemination is posted on the Ministry's of Finance Internet website (<http://www.finmin.lt/eng/sddsen.htm>). In addition, Ministry's website (<http://www.finmin.lt/fmhomeen.htm>) provides consolidated data on both general government and central government operations, and the state debt data.

\*\* The first line for each data category shows the release date; the period (or date) to which data to be released relate is shown in parentheses in the second line.

All dates are expected dates of release and are subject to change.

Notes:

1. The dates are shown when the data are ready and are available on the LB's web site, or by fax or E-mail upon request to the contact person (see note 5). The data are published in the LB's "Monthly Bulletin" and/or "Quarterly Bulletin" both of which are available by subscription from the Bank of Lithuania, Gedimino Av. 6, LT-2001 Vilnius (Tel. 370 5 2 68 04 03; Fax 370 5 2 68 04 28), or at LB headquarters.

2. Kiekvienos dienos palūkanų normas galima sužinoti komerciniuose bankuose. Mėnesio palūkanų normos skelbiamos interneto svetainėje, „Mėnesiniame biuletenyje“; jas galima sužinoti kreipiantis į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą). Vyriausybės vertybinių popierių pelningumo duomenis aukciono dieną nuo 12 val. galima rasti Reuters puslapyje LTBANK06, gauti telefonu ar faksu po kreipimosi į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą).
3. Oficialūs 25 užsienio valiutų santykiai kasdien skelbiami LB interneto svetainėje, dienraščiuose, Reuters puslapyje LTBANK10 ir Bloomberg puslapyje LITB. Be to, juos galima gauti faksu arba elektroniniu paštu po kreipimosi į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą). Dar 65 užsienio valiutų santykiai skelbiami kartą per savaitę. Kasdieniniai mėnesio valiutų santykiai skelbiami „Mėnesiniame biuletenyje“.
4. Lietuvos bankas, vykdydamas Duomenų platinimo specialiųjų standartų reikalavimus, suteikia informacijos naudotojams galimybę savo interneto svetainėje (<http://www.lb.lt/lit/statistics>) susipažinti su akcijų kainų indeksais, kuriuos skaičiuoja ir kasdien skelbia Nacionalinė vertybinių popierių birža.
5. Atsakingi asmenys:
 

Gintaras Daugėla, Pinigų politikos departamentas  
(Pinigų apžvalga, LB balansas, oficialiosios tarptautinės atsargos ir užsienio valiutų likvidumas)  
Tel. 2 68 01 17  
Faks. 2 68 01 44  
El. p. [gdaugela@lb.lt](mailto:gdaugela@lb.lt)

Mindaugas Navys, Rinkos operacijų departamentas  
(VVP pelningumas, oficialūs užsienio valiutų santykiai)  
Tel. 2 68 06 21  
Faks. 2 68 06 26  
El. p. [mnavys@lb.lt](mailto:mnavys@lb.lt)

Jurgita Maslauskaitė, Pinigų politikos departamentas  
(Indėlių, paskolų ir tarpbankinės rinkos palūkanų normos)  
Tel. 2 68 04 22  
Faks. 2 12 04 98  
El. p. [jmaslauskaite@lb.lt](mailto:jmaslauskaite@lb.lt)

Raimundas Barzdžius, Pinigų politikos departamentas  
(Mokėjimų balansas, tarptautinės investicijos)  
Tel. 2 68 04 02  
Faks. 2 68 04 26  
El. p. [rbarzdzius@lb.lt](mailto:rbarzdzius@lb.lt)

Alfредas Jančaitis, Pinigų politikos departamentas  
(Bendroji šalies skola užsieniui)  
Tel. 2 68 04 12  
Faks. 2 68 04 26  
El. p. [ajancaitis@lb.lt](mailto:ajancaitis@lb.lt)
6. Duomenų platinimo specialiaisiais standartais patvirtintų rodiklių grupių Lietuvos metaduomenys paskelbti TVF Duomenų platinimo specialiųjų standartų elektroniniame biuletenyje. Interneto svetainėje šį biuletinį galima rasti [www.tinkle](http://dsbb.imf.org/Applications/web/dsbbhome/#metadata) (<http://dsbb.imf.org/Applications/web/dsbbhome/#metadata>). Lietuvos metaduomenys jame prasideda rodiklių grupių sąrašu (<http://dsbb.imf.org/Applications/web/sddscountercategorylist?strcode=LTU>). Šiame biuletenyje skelbiamas ir tų rodiklių grupių išankstinis duomenų platinimo kalendorius (<http://dsbb.imf.org/Applications/web/sddsctycatarclist?strcode=LTU>).  
*Visą šią informaciją TVF elektroniniame biuletenyje galima rasti ir LB interneto svetainėje (<http://www.lb.lt/lit/statistics/lb41.htm>).*
7. Vykdamas DPSS reikalavimus, parengtas Nacionalinis suvestinių duomenų puslapis. Jis abipusiu ryšiu susietas su TVF elektroniniu biuleteniu ir skelbiamas LB interneto svetainėje (<http://www.lb.lt/lit/statistics/nsdplt.htm>).
8. Lietuvos banko statistiniai duomenys skelbiami LB interneto svetainėje (<http://www.lb.lt/lit/statistika/index.htm>).
2. Not applicable, since daily data on interest rates are available at commercial banks on the same day. Monthly interest rates are disseminated on the LB's web site and in the "Monthly Bulletin"; they are available also upon request to the contact person (see note 5). On the Treasury bill auction day, data on yield are available at 12:00 (noon; local time) from the Reuters LTBANK06 page, by telephone or fax upon request to the contact person (see note 5).
3. *Official foreign exchange rate data for 25 currencies are released on the LB's web site, in the daily newspapers, Reuters page LTBANK10 and Bloomberg page LITB. The data are also available by fax or E-mail upon request to the contact person (see note 5). Data for another 65 currencies are announced once a week. Daily exchange rates for a month are disseminated in the "Monthly Bulletin".*
4. *The Bank of Lithuania, following the requirements of the Special Data Dissemination Standard, redisseminates on its Internet site (<http://www.lb.lt/eng/Statistics>) the daily share price indices, calculated and disseminated by the National Stock Exchange.*
5. *Contact persons:*

*Mr. Gintaras Daugėla, Monetary Policy Department  
(Banking survey, Balance sheet of the LB, Official reserve assets, International reserves and foreign currency liquidity)  
Tel. 370 5 2 68 01 17  
Fax 370 5 2 68 01 44  
E-mail: [gdaugela@lb.lt](mailto:gdaugela@lb.lt)*

*Mr. Mindaugas Navys, Market Operations Department  
(Yield of government securities, Official foreign exchange rates)  
Tel. 370 2 68 06 21  
Fax 370 2 68 06 26  
E-mail: [mnavys@lb.lt](mailto:mnavys@lb.lt)*

*Mrs. Jurgita Maslauskaitė, Monetary Policy Department  
(Deposit and loan and interbank market interest rates)  
Tel. 370 5 2 68 04 22  
Fax 370 5 2 12 04 98  
E-mail: [jmaslauskaite@lb.lt](mailto:jmaslauskaite@lb.lt)*

*Mr. Raimundas Barzdžius, Monetary Policy Department  
(Balance of payments, International investment position)  
Tel. 370 5 2 68 04 02  
Fax 370 5 2 68 04 26  
E-mail: [rbarzdzius@lb.lt](mailto:rbarzdzius@lb.lt)*

*Mr. Alfредas Jančaitis, Monetary Policy Department  
(External debt)  
Tel. 2 68 04 12  
Fax 2 68 04 26  
E-mail: [ajancaitis@lb.lt](mailto:ajancaitis@lb.lt)*
6. *Lithuania's metadata for data categories prescribed by the Special Data Dissemination Standard are posted on the IMF's Dissemination Standards Bulletin Board (DSBB). The DSBB can be accessed at a WWW site (<http://dsbb.imf.org/Applications/web/dsbbhome/#metadata>) on the Internet. The metadata for Lithuania start with the Index of Data Categories (<http://dsbb.imf.org/Applications/web/sddscountercategorylist?strcode=LTU>). The Advance Release Calendar for these data categories is also placed on the DSBB (<http://dsbb.imf.org/Applications/web/sddsctycatarclist?strcode=LTU>). The metadata and the Advance Release Calendar placed on the DSBB can also be accessed through the LB's Internet web site (<http://www.lb.lt/eng/statistics/lb41a.htm>).*
7. *The National Summary Data Page, established following the SDDS requirements, hyperlinked to the DSBB home page, is downloaded on the LB's Internet web site (<http://www.lb.lt/eng/statistics/nsdplt.htm>).*
8. *Bank of Lithuania's statistical data can be accessed at a WWW site (<http://www.lb.lt/eng/statistics/index.html>) on the Internet.*